

SERVICE TELEPHONIQUE  
LUNDI AU VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.  
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.  
Central 6-7431  
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement  
Central 6-4727

# LE DROIT

PRONOSTICS  
(D'après la Presse Canadienne)  
MOINS HUMIDE  
MINIMUM (cette nuit) ..... 62  
MAXIMUM (demain) ..... 82  
THIBAUT LUMBER  
Cie Ltee  
147, ch. Marier, Eastview—S.H. 6-4111

47e année — No 171 OTTAWA, VENDREDI, 24 JUILLET 1959 EDITION FINALE Le numéro: 5 cents

## Au Conseil des recherches

# ON NE VEUT PAS DE LA CSC

## Humour et venin au cours de la rencontre Khrouchtchev-Nixon

MOSCOU (PA) — Au cours d'une discussion publique et épre, aujourd'hui, le vice-président des Etats-Unis, M. Richard Nixon, a déclaré au premier ministre Nikita Khrouchtchev de Russie que la "paix serait gravement compromise" si la conférence de Genève ne pouvait aboutir à un succès.

M. Nixon a échangé des propos acides avec le leader soviétique en le pilotant au coeur de l'Exposition américaine tenue au parc Sokolniki de Moscou.

A un moment, M. Khrouchtchev a accusé M. Nixon avec véhémence de le menacer. M. Nixon a dénié qu'il en était ainsi mais il a ajouté: "Je ne crois pas que la cause de la paix soit servie par la répétition de l'affirmation que vous venez de faire. Vous avez dit que vous êtes plus forts que

nous. C'est là une menace également."

Quelque 200 journalistes tendaient l'oreille alors que les deux hommes entamaient un débat animé en matière de politique étrangère tout en examinant des poupées, des maillots de bain et des automobiles.

Une partie de l'explosion verbale imprévue a été enregistrée durant leur visite d'un studio de télévision en couleurs. Les caméras filmaient leur discussion. Des touristes, des ouvriers et des directeurs de l'exposition écoutaient bouche bée la prise de bec.

M. Nixon a promis que tout le débat télévisé serait retransmis intégralement aux Etats-Unis avec traduction simultanée des remarques du chef soviétique.

M. Khrouchtchev, en réponse à la requête de M. Nixon, a accepté de permettre que la bande de vidéo soit montrée à la télévision russe. Les deux hommes ont échangé une poignée de mains sur leur entente.

### Bafouillage

Quand le débat a éclaté devant les caméras, M. Nixon a mis quelques minutes à s'échauffer, bafouillant à quelques reprises en quête de ses mots. Quelque deux heures plus tard, après avoir poursuivi leur discussion tout en visitant l'exposition, il semblait riposter à Khrouchtchev du tic au tac, souriant et plein d'humour.

### Bourde

Le leader soviétique a ouvert les hostilités en mentionnant la décision du gouvernement américain d'organiser une "Semaine des peuples captifs". Branlant la tête devant M. Nixon, sous l'oeil des caméras de télévision, M. Khrouchtchev a demandé "comment il se fait que le Congrès a permis une telle bourde".

## Précisions sur les mises à pied à Radio-Canada

Le colonel R.T. Landry, président du comité provisoire de direction de Radio-Canada, a donné aujourd'hui des précisions sur la décision qu'a prise la Société de mettre à pied 157 employés de la télévision, à compter du premier août.

Les employés visés appartiennent à l'unité de négociation de l'International Alliance of Theatrical Stage Employees (IATSE) qui groupent les employés des services scéniques de la scénographie et de la production. La mise à pied de menuisiers, de peintres, etc. touchera 105 personnes à Toronto, et 52 à Montréal.

Après leur débat à l'Exposition, M. Nixon était invité de M. Khrouchtchev à un lunch au Kremlin.

Tous deux s'étaient rencontrés plus tôt ce matin au Kremlin. C'était leur première rencontre depuis l'arrivée de M. Nixon à Moscou, jeudi. L'atmosphère était cordiale, contrairement à l'accueil froid de la veille.

Le colonel Landry a déclaré: "Nous regrettons sincèrement d'être contraints de prendre cette décision, mais une baisse saisonnière de la production et une réduction des heures de diffusion imposent. La Société ne peut garder du personnel inactif à son service. C'est seulement après une étude approfondie de la situation que nous avons pris cette décision."

Le tirage des adversaires pour les matches simples d'aujourd'hui a donné pour résultat de lancer l'Australien Roy Emerson dans la mêlée contre Don Fontana, de Toronto, dans le premier match de la série.

## Biase raconte comment il a tendu ses pièges

MONTREAL (PC) — A l'enquête préliminaire de Giuseppe Cotroni et de René Robert, un agent du Trésor américain a relaté hier la façon dont il a procédé pour se faire vendre des narcotiques par les accusés.

Le témoignage de l'agent Patrick J. Biase, du Bureau fédéral des narcotiques des Etats-Unis, a duré plus d'une heure, devant le juge Marc - André Blain.

L'agent Biase a raconté à son auditoire attentif les entrevues qu'il a eues avec les accusés et les différentes péripéties par lesquelles il a passé avant de recevoir une première livraison.

Le témoin a révélé qu'il a rencontré Cotroni pour la première fois le 29 avril dernier dans une banlieue de Montréal. Il s'est fait présenter sous le pseudonyme de Dave Costa par M. Edward L. Smith, agent spécial du Bureau des narcotiques des Etats-Unis.

Le tirage des adversaires pour les matches simples d'aujourd'hui a donné pour résultat de lancer l'Australien Roy Emerson dans la mêlée contre Don Fontana, de Toronto, dans le premier match de la série.

Arrivés par avion de New York la veille, les agents Biase et Smith se sont mis à faire la tournée des clubs de nuit dans le but d'établir un premier contact.

"Les résultats ont paru négatifs presque partout; mais à un certain endroit de la rue Ste-Catherine, nous avons rencontré le "gros Pep" et nous avons préparé un rendez-vous avec Cotroni le lendemain."

L'agent Biase a relaté comment lui et son collègue ont rencontré Cotroni seul le lendemain dans un motel. C'est alors qu'il lui ont fait part de leur intention de se procurer de l'héroïne.

Cotroni a paru intéressé et leur a affirmé qu'il pouvait leur fournir autant d'héroïne qu'ils le désiraient. Il leur a même dit qu'il avait une certaine quantité d'opium à leur disposition.

L'agent Biase a informé Cotroni qu'il avait l'intention d'acheter deux kilos d'héroïne — soit, à sa connaissance, la plus grande quantité achetée par un

agent du gouvernement au cours d'une première vente.

"Cotroni a trouvé que c'était une quantité minime; il a fixé le prix de vente à \$7,000 le kilo. Les narcotiques devaient être cachés dans une automobile, a expliqué l'agent du Trésor américain. On devait enlever le siège arrière, dévisser l'appui-bras et y introduire les narcotiques à l'intérieur avant de tout replacer comme si rien n'était. On a précisé le modèle et la marque de la voiture qui servirait à cette fin.

"Il a dit qu'il nous montrerait une route pour traverser la frontière, probablement vers deux heures de la nuit parce que les douaniers sont plus détendus à cette heure-là."

"Il a expliqué qu'il prenait ces précautions pour trois raisons: sécurité personnelle, sécurité de ses hommes et pour le bénéfice du client."

C'est le 2 juin, dit Biase, qu'il vint à Montréal prendre livraison de ces deux kilos de stupéfiants qui furent dissimulés dans l'auto de l'agent secret, tel que convenu.

Celui-ci remit les narcotiques, aussitôt après, à des agents de la Gendarmerie royale qui attendaient dans un autre hôtel.

Biase dit que Cotroni entra en contact avec les deux agents à deux reprises, leur vendant quatre kilos le 17 juin. Le 2 juillet, il devait leur vendre six autres kilos, mais les agents du Trésor soupçonnèrent que tout ne tournait pas rond en cette occasion. C'est alors que s'effectua l'arrestation de Cotroni et de Robert.

Giuseppe (Pepi) Cotroni, restaurateur et propriétaire de club de nuit, âgé de 45 ans, et René Robert, garçon de table de club de nuit, âgé de 31 ans, sont détenus sous des accusations de complicité et de trafic de narcotiques. Ni l'un, ni l'autre n'a pu obtenir de cautionnement. Ils ont tous deux regagné leur cellule en attendant leur examen volontaire dont la date n'a pas encore été fixée.

## Cet organisme doit être dirigé par des savants

(PC) — Le Conseil national de recherches s'oppose vigoureusement à toute mesure qui le mettrait sous la juridiction de la Commission du service civil.

"Le Canada est en fait un des rares pays qui a reconnu le fait fondamental que le contrôle d'une organisation scientifique doit demeurer dans les mains des savants", lit-on dans le rapport annuel de cet organisme.

Le conseil rappelle que s'il est placé sous la juridiction de la Commission du service civil, il se verra atteint par la centralisation et le fonctionnarisme gouvernemental. Et rien ne pourrait être plus grave pour une organisation scientifique.

En janvier dernier, la Commission du service civil a recommandé l'assimilation graduelle sous son autorité centrale des sociétés de la couronne telles que le Conseil national de recherches. C'était en fait la principale recommandation d'un rapport établi sur une étude sur les divers services et agences du gouvernement.



## Jacqueline Gay Hart retrouvée à Chicago

CHICAGO (PA) — Jacqueline Gay Hart, que la police américaine recherchait depuis mercredi, a été retrouvée indemne aujourd'hui. Elle prétend avoir été abandonnée par deux ravisseurs dans Chicago.

Larmoyante et hystérique, cette jeune fille de 21 ans, originaire de Toronto et fille du vice-président de la compagnie Colgate-Palmolive, a violemment ouvert la portière d'une voiture de police stationnée dans un parc en bordure du lac Michigan dans Chicago et a crié: "Je suis Jacqueline Gay Hart."

Le policier Jack Blakeslee, ébahi, lui a posé quelques questions sans trop de succès car la jeune fille s'est mise à sangloter. Ses propos étaient passablement incohérents mais il en ressortait l'idée d'une maîtresse qu'elle avait été enlevée. Elle avait des ecchymoses près des épaules mais elle prétend ne pas avoir été molestée.

Peu de précision

Blonde et très féminine, Mlle Hart dit avoir été nourrie, depuis mercredi, de tablettes de chocolat. Selon son récit à la police, un inconnu l'a poussée dans une automobile à l'aéroport de Newark au New Jersey peu après qu'elle eut fait ses adieux à son fiancé, Stanley Gaines, âgé de 25 ans.

Son ravisseur l'a ligotée avec des bandes d'étoffe et lui a appliqué un bandeau sur les yeux. Jamais, durant sa disparition, ces liens n'auraient été enlevés, affirme-t-elle.

Elle aurait été conduite dans une maison où les deux hommes l'auraient enfermée dans une salle de toilette. De temps à autre, ils lui donnaient des tablettes de chocolat.

Le récit qu'elle fait de son odyssee depuis sa disparition à Newark et sa réapparition à Chicago est sinueux et incomplet. Elle a affirmé à la police que ses deux ravisseurs ne l'ont nourrie que de tablettes de chocolat durant les deux jours du voyage.

C'est un des gestes les plus importants du gouvernement fédéral.

## Fortes ventes de voitures européennes

(PC) — Ce sont les voitures britanniques et européennes et les véhicules commerciaux qui ont la large part des gains faits cette année dans la vente des véhicules-moteurs au Canada.

Le nombre de véhicules-moteurs vendus dans les cinq premiers mois de 1959 a augmenté de 30,739 pour atteindre 231,644, selon le Bureau fédéral de la statistique. Plus de la moitié de cette hausse, soit 17,103, est accusée par les ventes de véhicules britanniques et européens. La vente de ces véhicules est passée de 32,907 en 1958 à 49,110 en 1959.

Dans le seul mois de mai, le total des ventes a grimpé de 46,879 pour 1958 à 55,179 soit un gain de 8,291. Les ventes de véhicules britanniques et européens ont gagné 5,487 clients pour atteindre 13,440.

La valeur des ventes au détail, durant la période de janvier à mai, est passée de \$619,666,000 en 1958 à \$715,198,000 en 1959; en mai seulement, les ventes se sont élevées à \$168,408,000 contre \$146,776,000.

Dans le compartiment des ventes de particuliers, les ventes, de janvier à mai, sont passées de 171,748 en 1958 à 197,181 en 1959 alors que la portion obtenue par les voitures britanniques et européennes passait de 29,564 à 45,481, un gain de plus de 50 pour cent.

## Canada vs Australie dans la semi-finale

MONTREAL (PC) — L'Australie était grande favorite aujourd'hui pour triompher du Canada dans la série semi-finale de la zone américaine au tournoi de tennis pour la coupe Davis, mais les joueurs canadiens espéraient quand même remporter un couple de victoires-surprises au dépens de leurs adversaires de fin de semaine.

Le tirage des adversaires pour les matches simples d'aujourd'hui a donné pour résultat de lancer l'Australien Roy Emerson dans la mêlée contre Don Fontana, de Toronto, dans le premier match de la série.

Rod Laver rencontrera Robert Bédard, de Sherbrooke, dans le deuxième simple.

Lorne Main, capitaine de l'équipe canadienne, avait confiance que Bédard, qui a déjà participé à sept séries de la coupe Davis, pourrait triompher dans ses deux matches simples.

Fontana et Bédard ont l'avantage des années d'expérience, car Fontana pour sa part a figuré sur six équipes, mais il est difficile de s'imaginer comment les Australiens pourraient perdre cette série.

Les Australiens

Les Australiens sont plus jeunes, car Emerson n'a que 22 ans et Laver, 20 et comme c'est le cas pour tous les joueurs australiens ils se sont entraînés à l'année longue. De plus, ils ont participé à plus de tournois importants cette année.

En compagnie de leurs coéquipiers Neale Fraser, 25 ans, et Bob Mark 21 ans, ils ont parcouru l'Europe depuis le début de 1959 et ont pris part à tous les grands championnats.

"Il est bien difficile de prétendre vaincre les finalistes de Wimbledon sans avoir jamais pris part à de grands tournois", a dit Fontana. "Les Australiens ont joué contre les meilleurs

## La reine présidera la réunion

(PC) — La reine présidera à au moins une partie de la séance du cabinet fédéral qui aura lieu à Halifax le 1er août, a-t-on appris aujourd'hui.

Des informateurs ont déclaré que pour souligner l'allégeance à la Couronne, elle sera invitée à présider au moins une partie de la séance du cabinet qui se déroulera hors de la capitale.

"Ce sera la première fois qu'un souverain assiste à une séance du cabinet en dehors de la capitale. La reine Elisabeth a assisté à une séance du cabinet, à Ottawa, à l'automne de 1957.

### Dans Le Droit

Annouces classées	19-20-21
Articles éditoriaux	2
Bridge	12
Carnet mondain	4
Cinéma	6
Comiques	16
Décès	21
Enfants	16
Horoscope	15
Hull	13-15
Mots croisés	20
Radio et TV	6
Sports	7-8-9-22
Votre Monde, Mesdames	4-5

## Les accidents tuent le plus d'enfants

MONTREAL (PC) — Les accidents tuent plus d'enfants que n'importe quel autre.

Plus de 1,600 docteurs, de 63 pays différents, ont passé toute une journée à étudier les causes de ces accidents et les moyens de les prévenir. Cette étude fait partie du programme du neuvième congrès international de pédiatrie.

Il arrive que des enfants tombent en bas de fenêtres, se brûlent, passent sous des autos, absorbent du poison, s'asphyxient dans des sacs en plastique, se noient dans leur bain.

D'après le Dr Harold Jacobziner, commissaire adjoint au service de santé de New York, près de sept accidents sur dix arrivent à des enfants qui se trouvent à la maison.

Une étude a été faite à New York sur des enfants n'ayant pas encore l'âge scolaire. Les deux principales sortes d'accidents qu'on a relevés étaient les chutes et les brûlures.

Les poisons

Un autre médecin, le Dr Paul Wehrle, professeur adjoint de pédiatrie à l'Université d'Etat de New York, a parlé des poisons.

Ce sont les enfants de deux ans qui sont le plus souvent victimes d'accidents dus à des poisons. Telle est la conclusion d'une étude faite à Syracuse, centre industriel et manufacturier de plus de 200,000 âmes.

Plus de la moitié des empoisonnements par accident, a rapporté le Dr Wehrle, étaient causés par diverses sortes de médicaments. Dans la moitié des cas, l'agent toxique était de l'aspirine parfumée.

Plus de onze pour cent d'enfants de deux ans étaient empoisonnés accidentellement. De un à quatre ans, le taux des accidents chez les garçons était de plus de 8 pour cent, contre environ 5 pour cent chez les filles.

Dans 70 pour cent des cas, la substance absorbée se trouvait dans son contenant normal, mais placée dans un endroit très accessible.

Deux autres spécialistes, le Dr Irving Sunshine et le Dr William Herman, de Cleveland, ont parlé du travail de détective qu'a représenté le repérage du poison à base de plomb qui sévissait dans un quartier de Cleveland.

Les médecins se sont aperçus que la plupart des cas qu'on leur soumettait provenaient d'un seul quartier plutôt surpeuplé et où les conditions d'hygiène étaient rudimentaires. Les enfants avaient l'habitude d'arracher les craquelures de peinture.

Pour combattre le danger,



LE SOURIRE DE LA REINE — Sa Majesté la reine Elisabeth avait un large sourire lorsqu'elle est descendue d'avion à St-Jean, le 18 juin, pour commencer la tournée royale. Cinq semaines plus tard, des milliers de Canadiens ont pu admirer les divers aspects de son sourire, que ce soit à la suite d'une blague, d'un incident imprévu ou au cours d'un dîner formel. Ces photos, choisies parmi des centaines, nous montrent Sa Majesté sous une lumière gaie et reposée. (Photo PC)



# Les divorces sont plus apparents dans Québec

Par Gérard Morin  
On attache, dans les journaux et dans le public, une importance disproportionnée en regard des divorces qui sont accordés dans les cours provinciales, ailleurs au Canada.  
C'est du moins l'opinion d'un haut fonctionnaire du Sénat que notre journal a interrogé, par suite de la publication du rapport du sénateur A. W. Roebuck, président du comité des divorces au Sénat, à la fin de la session.  
On sait que deux provinces seulement n'ont pas de cours de divorces, Québec et Terre-Neuve. Le Sénat doit entendre les causes qui originent de ces deux provinces.  
De l'opinion du fonctionnaire interrogé, les provinces où les divorces sont infiniment plus nombreux qu'au Québec ne subissent pas la publicité de cette dernière sur ce point. C'est, dit-il, ce qui porte les gens à se scandaliser indûment sur le sujet du Québec.

# Un dernier effort de Lloyd à Genève

GENÈVE (PA) — Le secrétaire au Foreign Office, M. Selwyn Lloyd, de la Grande-Bretagne, s'acharne aujourd'hui à obtenir de la conférence des ministres des Affaires étrangères des Quatre Grands une conférence au sommet.  
Son objectif est de convaincre si possible le ministre des Affaires étrangères de la Russie, Andreï Gromyko, de renoncer à réclamer une nouvelle évacuation de l'Allemagne orientale et de travailler uniquement à un accord pour écarter la menace soviétique qui pèse sur Berlin.  
Les collègues occidentaux de M. Lloyd ont accepté cette stratégie mais d'aucuns doutent de son succès.  
M. Gromyko consent par ailleurs à tout le moins à discuter Berlin distinctement de l'Allemagne de l'Est. Aussi, les représentants des Quatre Grands se rencontrent à huis clos pour le lunch, aujourd'hui, afin de tenter de marquer des points dans l'étude des problèmes corollaires à une trêve à Berlin.  
La huitième semaine de conférence touche à sa fin. Hier, M. Lloyd a adopté envers les progrès réalisés une attitude beaucoup plus réaliste que ses collègues Herter, des Etats-Unis, et Maurice Couve de Murville, de France.

# Des vents violents activent les feux de forêt à Terre-Neuve

ST-JEAN, Terre-Neuve (PC) — Les feux dans les boisés vierges du sud du Labrador font rage avec plus d'intensité que jamais, aujourd'hui. De forts vents poussent les flammes vers deux centres habités.  
Ainsi, des vents de 50 milles à l'heure ont propagé le feu à moins de 15 milles de Charlottetown près de la rivière Gilbert, hier soir. Port Hope Simpson, quartier général des sapeurs engagés dans la lutte contre le sinistre, est encore plus près des flammes que Charlottetown.  
On rapportait quatre grands foyers d'incendie, hier. Celui qui menace Charlottetown est situé dans le secteur ou, plus tôt cette semaine, 422 acres de boisés ont été dévastés.  
Un autre incendie fait rage et s'aggrave près de la rivière St-Augustin qui franchit la frontière.

## CHAMPIONNAT DE GOLF

# Stan Leonard reprend sa deuxième ronde

Le meneur du tournoi pour le championnat de golf canadien, Stan Leonard, a repris sa deuxième ronde à 3 heures 46 cet après-midi, avec ses deux plus dangereux rivaux, Cecil Dowling, de Charlottetown, et Ernie Wakelam, du Royal Ottawa, qui ont tous deux terminé la première ronde avec 68 coups, soit un en arrière de Leonard.  
Un seul des concurrents a abandonné le tournoi après la première ronde. Il s'agit de Jim Patten, du Seignory Club, qui a terminé la première ronde avec un nombre 74.  
La menace d'orage s'est dissipée et le temps est beaucoup plus frais qu'hier, sauf que les golfeurs seront handicapés par des coups de vent allant jusqu'à 25 milles à l'heure.  
Demain matin, le tournoi commencera à 10 heures. Il avait commencé à midi, jeudi et vendredi.

# Quinze jours pour fraude

Lloyd Bradley, 30 ans, 2136, rue Algonquin, Ottawa, a été trouvé coupable de fraude en Cour municipale, par le magistrat Joachim Sauvé, et passera quinze jours en prison.  
Bradley était à l'emploi du service des parcs de la ville, mais pendant sept semaines il s'est présenté au bureau de l'assurance-chômage comme étant sans travail et a reçu pendant ces sept semaines des chèques se chiffrant par \$119. Il n'a pu rembourser que \$17.  
"Ce que les gens ne semblent pas réaliser c'est que d'obtenir de l'argent frauduleusement du bureau de l'assurance-chômage correspond à un vol et est aussi sévère", a dit le magistrat Sauvé. L'inspecteur Claude Arcand, du bureau de l'assurance-chômage a fait l'enquête.

## PRONOSTICS

(Par la Presse canadienne)

### NUAGEUX - MOINS HUMIDE

MINIMUM (cette nuit)	62
MAXIMUM (demain)	82

SOMMAIRE — Uplands prévoit des dangers de pluie pour ce soir. Samedi, le matin sera nuageux et l'après-midi ensoleillé. Le temps sera moins humide. On prévoit des vents de 25 et 45 milles à l'heure.



OTTAWA, VENDREDI, 24 JUILLET 1959

# 7,000 employés civils, il y a un demi-siècle

Il y a 50 ans, il existait 7,000 employés civils fédéraux à travers tout le pays, alors que l'on en compte maintenant 200,000. Et plusieurs d'entre eux ne gagnent pas un millier de dollars par année.  
A Ottawa, le nombre des employés civils était de 3,963.  
C'est ce que révèle une étude historique et humoristique publiée ces jours derniers par la Fédération du service civil du Canada, dans la revue trimestrielle appelée "The Civil Service Review". La dernière livraison célèbre le 50e anniversaire de la Fédération. Le numéro spécial publié en couverture une magnifique photo de la reine du Canada et du prince Philippe, en blanc et noir, sur fond doré.  
Avec un sourire, un article qui n'est pas signé rappelle que 100 employés civils ont fait de l'argent, le soir où dans leurs temps libres, en général, mais... les employés des Travaux publics se sont plaints qu'ils n'avaient pas été payés.  
C'étaient les beaux jours de la vie lente et tranquille où l'on vivait dans le calme, sans télévision, sans radio et sans automobile. Les avions n'étaient qu'un projet.  
C'était le temps où sir Wilfrid Laurier brillait dans sa grande éloquence, dit le chroniqueur qui a relevé les vieux documents du temps.  
Les vétérans d'Ottawa liront cet article avec plaisir, pour se rappeler le bon vieux temps.

# On pourra un jour guérir l'épilepsie

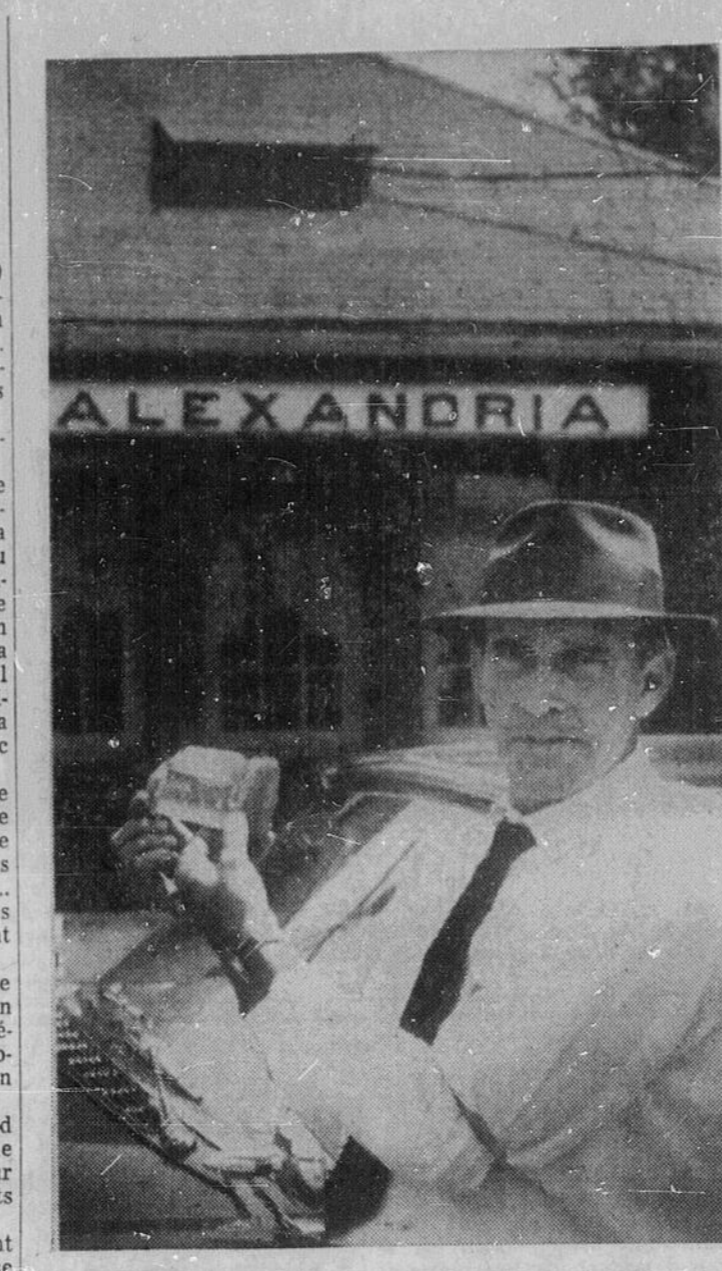
EDIMBOURG (PC) — Des médicaments permettront peut-être un jour de guérir l'épilepsie.  
Francis L. McNaughton, professeur de neurologie à l'université McGill, a prédit que la moitié des malades qui consultent les médecins pour cause d'épilepsie pourront peut-être surmonter complètement les crises en employant les médicaments anti-épileptiques actuellement disponibles.  
Quelque 20 à 30 pour cent des autres malades peuvent atteindre à une maîtrise modérée, a-t-il déclaré dans une communication préparée pour la réunion conjointe des Associations médicales canadienne et britannique.  
Il a parlé des résultats des traitements accordés récemment à 200 malades à l'Institut neurologique de Montréal. La moitié d'entre eux travaillent maintenant à plein temps ou fréquentent les classes régulières. Vingt pour cent travaillent à temps partiel ou fréquentent les écoles en vertu d'arrangements spéciaux.  
"Selon notre expérience, je ne vois aucune raison de douter de la déclaration faite l'an dernier par lord Cohen selon laquelle 80 pour cent des épileptiques peuvent, par suite de soins appropriés et d'encouragement, mener une vie normale."  
Mais, a-t-il ajouté, cela ne nous dispense pas d'espérer un jour la mise au point de médicaments anti-épileptiques plus spécifiques.  
"Cependant, pour guérir complètement cette maladie, il nous faudra connaître les causes biochimiques du processus épileptique."

# Un garçonnnet est grièvement blessé angle Kent-Chénier

On apprend, à l'heure où nous mettons sous presse, qu'un garçonnnet de 6 ans, Jean-Marc Latulippe, 153, rue Dollard à Hull, vient d'être blessé après avoir été renversé par une automobile à l'angle des rues Kent et Chénier, à Hull. L'accident est survenu vers 11 h 50.  
Les policiers Clément Courville et Jacques Beausoleil mènent l'enquête.

# Deux autres chèques pour la reine Elisabeth

Le premier ministre John G. Diefenbaker a reçu cette semaine un chèque de \$9 destiné au fonds de la reine Elisabeth II pour les recherches sur les maladies de l'enfance, lequel chèque provenait de deux classes d'une école de Calgary.  
Un don de \$500 a aussi été envoyé au fonds en mémoire d'un médecin d'Ontario.  
Les chèques ont été remis au Conseil national des recherches qui a été désigné pour percevoir les dons en attendant la nomination d'un conseil d'administration aux termes de la loi adoptée à la récente session du Parlement. La loi autorise une subvention d'un million de dollars du Trésor fédéral et aussi permet d'accepter des dons de la part de particuliers, de corporations et de municipalités. Ces dons sont déductibles aux fins d'impôt sur le revenu.  
Les neuf dollars proviennent d'une collecte faite parmi les étudiants des divisions V et VI de l'école James Short de Calgary.  
Le premier ministre a déjà exprimé ses remerciements pour des dons d'une valeur totale de \$1,986.34.



ETRANGE COINCIDENCE — M. Albert Laroque, chauffeur de taxi d'Alexandria, tient dans ses mains une photo prise le 5 juin 1929, lors d'un tamponnement survenu à la gare d'Alexandria. Tout comme l'accident du 23 juillet 1959, un train avait foncé dans un aiguillage ouvert pour tamponner des wagons placés sur une voie d'évitement et les projeter contre un mur de la gare. L'accident de jeudi dernier est survenu au même endroit, trente ans plus tard. Et tout comme en 1929, M. Laroque était venu en 1929 à la rencontre du train dans son taxi.

# Humour et venin...

(Suite de la première page)  
Puis, il a ajouté: "Après tout, vous ne savez pas tout!"  
M. Khroutchev a répliqué: "Si je ne sais pas tout, vous ne savez rien du communisme, excepté la peur que vous en avez."  
M. Nixon a répondu: "Si cette rivalité doit profiter à nos deux peuples, il devrait y avoir un échange plus libre d'idées."  
"Dans certains domaines, vous nous devancez, dans celui des fusées nucléaires par exemple. Dans d'autres domaines, il se peut que nous vous devançons: la télévision en couleurs par exemple."  
M. Khroutchev a soutenu: "Non, nous vous avons rejoints là aussi."  
Défi  
M. Nixon a relevé le gant: "Tenez, rivalisons dans ce domaine. Nous devrions vous voir plus souvent à la TV. Vous devriez nous voir plus souvent à la vôtre!"  
M. Khroutchev: "C'est une bonne idée: nous irons vous voir pour vous parler et vous viendrez ici pour nous parler."  
Là-dessus, le vice-président Nixon a commenté: "Il ne se passe pas une journée aux Etats-Unis sans que nous lisions vos déclarations. Quand M. Kozlov (Frol Kozlov, premier ministre adjoint de la Russie) parlait en Californie de paix, vous teniez un langage quelque peu différent. Vos propos ont été largement publiés dans la presse américaine. Ne faites jamais une déclaration ici si vous ne voulez pas être lu aux Etats-Unis. Je puis vous promettre que tout ce que vous direz sera traduit en anglais."  
M. Khroutchev a riposté: "Je doute, je voudrais votre parole que ce discours sera entendu par le peuple américain."  
M. Nixon a donné sa parole et ils ont échangé une poignée de mains. Puis, se tournant vers M. Khroutchev, M. Nixon a demandé: "En retour, quel est le discours que vous entendez par toute l'Union soviétique?"  
"Promis," d'ajouter M. Khroutchev.

# Deux autres chèques pour la reine Elisabeth

Le premier ministre John G. Diefenbaker a reçu cette semaine un chèque de \$9 destiné au fonds de la reine Elisabeth II pour les recherches sur les maladies de l'enfance, lequel chèque provenait de deux classes d'une école de Calgary.  
Un don de \$500 a aussi été envoyé au fonds en mémoire d'un médecin d'Ontario.  
Les chèques ont été remis au Conseil national des recherches qui a été désigné pour percevoir les dons en attendant la nomination d'un conseil d'administration aux termes de la loi adoptée à la récente session du Parlement. La loi autorise une subvention d'un million de dollars du Trésor fédéral et aussi permet d'accepter des dons de la part de particuliers, de corporations et de municipalités. Ces dons sont déductibles aux fins d'impôt sur le revenu.  
Les neuf dollars proviennent d'une collecte faite parmi les étudiants des divisions V et VI de l'école James Short de Calgary.  
Le premier ministre a déjà exprimé ses remerciements pour des dons d'une valeur totale de \$1,986.34.

# Deux autres chèques pour la reine Elisabeth

Le premier ministre John G. Diefenbaker a reçu cette semaine un chèque de \$9 destiné au fonds de la reine Elisabeth II pour les recherches sur les maladies de l'enfance, lequel chèque provenait de deux classes d'une école de Calgary.  
Un don de \$500 a aussi été envoyé au fonds en mémoire d'un médecin d'Ontario.  
Les chèques ont été remis au Conseil national des recherches qui a été désigné pour percevoir les dons en attendant la nomination d'un conseil d'administration aux termes de la loi adoptée à la récente session du Parlement. La loi autorise une subvention d'un million de dollars du Trésor fédéral et aussi permet d'accepter des dons de la part de particuliers, de corporations et de municipalités. Ces dons sont déductibles aux fins d'impôt sur le revenu.  
Les neuf dollars proviennent d'une collecte faite parmi les étudiants des divisions V et VI de l'école James Short de Calgary.  
Le premier ministre a déjà exprimé ses remerciements pour des dons d'une valeur totale de \$1,986.34.

# Boucherie rasée par le feu à 276, rue Bank

Un incendie a éclaté tôt ce matin et a rasé la boucherie des frères Smith, 276, rue Bank, au coin de Cooper à Ottawa.  
L'incendie s'est produit à 5 h 41 et les pompiers des postes 2, 3 et 7 se sont rendus sur les lieux quelques minutes plus tard, sous la direction du chef d'arrondissement Alex McFadden.  
Le feu a pris naissance à l'arrière du magasin au premier étage et a causé des dommages considérables à l'immeuble ainsi qu'à la marchandise.  
Le chef Larkin, du bureau de prévention, s'est rendu sur les lieux ce matin et a déclaré que l'incendie a probablement été causé par un bout de cigarette qui avait été laissé la veille sur le comptoir de marbre. La cigarette a roulé sur le plancher couvert de bric et de mac, et le feu a pris naissance. Cela expliquerait le fait que l'incendie était restreint à une partie infime de la boucherie. Le gros des dégâts a été causé par la fumée et la chaleur qui se sont propagées dans toutes les pièces de la boucherie.  
Les locataires des appartements situés au-dessus de la boucherie ont dû évacuer les lieux mardi soir et retourner au domicile de M. George Heron, 276D, Bank. Mme Florence Grath, 276A, Bank et Mme Karine Kennedy, 272, Bank. Ces logis ont été endommagés mais ont été réparés par le propriétaire grâce au plafond de métal de la boucherie que ces appartements n'ont pas été complètement détruits.  
On n'a pas encore évalué le montant des dommages mais ils se chiffrent par plusieurs milliers de dollars.  
Le policier Dennis Cunningham de la Sûreté municipale a fait enquête.

# Les naissances et les mortalités sont à la hausse

(PC) — Le nombre des bébés a grimpé de 42 pour cent durant le premier semestre, comparé à la même période l'an dernier, mande le bureau fédéral de la statistique.  
Par ailleurs, le taux de mortalités a augmenté également de 6.8 pour cent. Le nombre des mariages durant les six premiers mois a été moins élevé en dépit d'un fertile mois de juin.  
L'an dernier, le nombre des naissances de janvier à juin s'établissait à 235,427 et cette année, à 245,333. En juin, les naissances atteignent 44,148 contre 38,635 l'année précédente. Il y a eu des augmentations dans toutes les provinces sauf au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique.  
Les mortalités se sont élevées de 30 à la même période à 72,425 contre 67,834 en 1958 avec 11,770 disparitions en juin contre 10,349 l'année précédente.  
Dans ce semestre, le nombre des mariages a passé de 49,36 en 1958 à 48,065 soit une baisse de 3.2 pour cent. Les mariages de juin ont atteint 11,471 contre 10,224 l'an dernier.

# Les soumissions ont été ouvertes en public à la CTO

L'ouverture des soumissions pour la construction du garage d'autobus du boulevard St-Laurent s'est faite en présence de représentants de la presse et d'entrepreneurs, vendredi midi, au cours d'une réunion de la Commission de transport d'Ottawa.  
La soumission la plus basse est de \$1,622,000 et elle est offerte par Sirotek Construction Limited, d'Ottawa. Deux autres compagnies d'Ottawa ont offert les plus basses soumissions après Sirotek. Ce sont Thomas Fuller Construction Co. Ltd., \$1,622,244, soit \$244 de plus que Sirotek, et Boreal Construction Co., \$1,838,623.  
Le gérant général de la CTO, M. George Brady, a dit que le choix de l'entrepreneur serait fait au cours de l'après-midi de vendredi et il semble bien que l'une de ces trois compagnies recevra le contrat.

# Nécrologie

Mme Henri Brousseau  
Mme Henri Brousseau, née Evelina Courville, est décédée jeudi à sa demeure, 206, rue St-Joseph, Pointe-Gatineau, à l'âge de 89 ans. Elle est née en 1879, à Hull, elle était la fille de feu Louis Courville et de feu Isaïe Pilon. Elle avait épousé à Perkins, en 1901, Henri Brousseau, qui l'a précédée dans la tombe en 1917. Elle était paroissienne de Notre-Dame-du-Rosaire de Pointe-Gatineau.  
La défunte laisse dans le deuil trois fils: Stéphane et Henri, de Pointe-Gatineau, et Léo, d'Ottawa; deux filles: Mme Henri Brousseau (Rosa), de Pointe-Gatineau, et Mme Lorenzo Lemay (Eveline), d'Orléans; une sœur, Mme Daniel Larabie, de Gatineau.  
La dépouille mortelle est exposée aux salons Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau. Le départ du cortège funéraire aura lieu lundi à 7 h 50. Le service sera chanté à 8 heures en l'église Notre-Dame-du-Rosaire de Pointe-Gatineau à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull, 70-172.

# La reine ne supprime rien à son programme

WINNIPEG (PC) — Si la reine réussit à passer à travers de son horaire, aujourd'hui, elle pourra probablement terminer sa visite au Canada sans être malade une deuxième fois.  
Au dernier jour de sa tournée dans l'Ouest, son horaire, le plus fatigant depuis celui de sa visite à Vancouver, la tient occupée sans répit pendant 12 heures.  
"Parfois, c'est la reine elle-même qui a décidé de ne rien modifier au programme. Hier elle semblait heureuse et bien portante."  
Demain elle prendra l'avion à Winnipeg pour se rendre à Sudbury et de là à Port Hope où elle se reposera pendant la fin de semaine à la résidence d'été du lieutenant-gouverneur. La reine a rendu visite à six villes de la Saskatchewan et du Manitoba hier, s'arrêtant à Regina cinq heures de temps. Presque toute la population de la ville s'était massée le long du parcours et aux divers arrêts pour voir le couple royal.  
A Regina, la reine a rencontré plus de 200 personnes au cours de ses six visites officielles au Palais législatif, à l'hôtel de ville, au Musée provincial d'histoire naturelle, au parc d'exposition et à Taylor Field.  
L'arrêt à Regina fut le moment le plus cérémonieux de la visite de 48 heures en Saskatchewan.  
Chapeau spécial  
A Moosejaw, la reine avait causé quelques instants avec des premières résidentes de l'endroit, Mme Mary Hart, maintenant âgée de 92 ans, qui serrait le bras de la reine et lui donnait quelques tapes amicales dans le dos, pour mieux se faire comprendre, semblait-il.  
A Indian Head et à Broadview, où le train royal s'arrêta aussi, la population s'était quintuplée, tant les visiteurs étaient nombreux.  
A Brandon, le prince est vite fait de repérer le chapeau très spécial que portait un vétéran de la guerre d'Afrique, Tom Kilbee, 77 ans.  
"Etes-vous Australien?" lui demanda la reine.  
"Non monsieur, je suis du Middlesex Imperial Yeomanry, Afrique du Sud", lui répondit l'ex-employé de chemin de fer.  
"Mais où avez-vous obtenu ce chapeau?", s'enquit le duc. "Il m'a été donné il y a 58 ans", répondit le vétéran.  
C'est le ministre du Commerce, M. Churchman, qui accompagna les visiteurs royaux pendant cette partie du voyage.  
Dans le cortège royal qui se dirigeait vers le terrain de l'exposition, il y avait le plus vieil ancien combattant canadien, le capitaine Perry Fall, 93 ans, de Oak Lake, Man.  
Alors qu'on présentait le député de Brandon-Souris, M. Walter Dinsdale, à Sa Majesté, elle lui demanda d'où il arrivait car on lui avait appris que le député conservateur était descendu d'avion à 6 h. Il lui dit qu'il avait été envoyé au Moyen-Orient pour l'OTAN, et la reine s'enquit de la situation là-bas et du voyage de M. Dinsdale.  
Une petite Métis de 9 ans, dont c'était l'anniversaire, de naissance, remit un bouquet à la reine et M. Gordon Thompson, un amputé de la dernière guerre mondiale, lui offrit un film sur le Manitoba.

# 2 blessés dans deux accidents

Deux personnes ont subi de légères blessures ce matin par suite d'accidents de la circulation.  
Mme Ruth Hall, 44 ans, 166, rue Brockville, Smiths Falls, étudiante garde-malade à l'hôpital municipal, a été heurtée à 7 h 30 par une automobile alors qu'elle traversait la rue en direction de l'hôpital. Elle souffre de contusions multiples mais son état est satisfaisant.  
Un deuxième accident, survenu à 9 h 10 au coin des rues Westminister et Carling, a envoyé à l'hôpital municipal Otto Flegel, 190, chemin Britannia. Ce dernier suivait une auto lorsque le chauffeur a appliqué soudainement les freins en direction de l'hôpital. Elle souffre de contusions multiples mais son état est satisfaisant.  
Les dommages se chiffrent par quelques centaines de dollars.

# Pearkes étudie certains projets d'ordre militaire

LONDRES (PC) — Le ministre canadien de la Défense, M. Pearkes, est arrivé à Londres, hier, dans l'intention de consacrer une semaine à l'étude des plus récents projets militaires de Grande-Bretagne.  
Peu après sa descente d'un appareil C-5 de l'ARC, il a dit aux journalistes qu'il s'intéresserait particulièrement à tout produit britannique que l'on pourrait fabriquer au Canada.  
"Nous sommes intéressés aux voitures blindées", a-t-il dit. Mais je ne peux dire définitivement que nous négocierions en ce sens ou même en tout autre domaine."  
Le ministre de la Défense, qui sa femme accompagne, vient en Grande-Bretagne à l'invitation de son vis-à-vis dans le Cabinet britannique, M. Duncan Sandys. Il visitera le centre expérimental de fusées à Aberporth, pays de Galles; la base navale de Portsmouth; le centre aéronautique de Farnborough et divers postes de recherches de l'armée. Il verra aussi le nouvel Hovercraft, la soucoupe volante qui s'élève à quelques pouces au-dessus de l'eau.  
"Je m'intéresse particulièrement à l'Hovercraft", a dit le ministre. "Il semble avoir d'énormes possibilités commerciales, disons sur les Grands Lacs ou même sur la toundra du Grand Nord".

# Cet organisme...

(Suite de la première page)  
d'argent avoir laissé "la plupart de nos organismes scientifiques contrôlés par des gens qui connaissent leurs besoins. Il ne fait pas de doute que le Conseil national de recherches fait l'envie de bien des laboratoires étrangers sur ce point, et le Canada a beaucoup d'influence sur la gestion de bon nombre d'organismes scientifiques de gouvernements étrangers."  
"Le premier de ces facteurs est que le développement d'une administration dont la principale fonction est la protection du savoir contre le fonctionnarisme instauré dans une administration gouvernementale."  
"Le second est que les gouvernements successifs ont vu loin en n'imposant pas au Conseil national de recherches maintes restrictions. Dans chaque domaine, les problèmes sont différents et chaque section scientifique a sa propre organisation."  
"Rien ne saurait être plus mauvais que le point de vue de la grande organisation qui considère l'uniformité de l'administration comme un fin en soi. Le contrôle financier est, naturellement, essentiel. La faillite de compte n'est cependant pas un critère d'efficacité dans une organisation scientifique qu'elle ne l'est dans une organisation de charité."

# 12e exposition

ROUYN, Qué. (DNC) — L'hon. Daniel Johnson, b.a., llb, m.p.p., ministre des Ressources hydrauliques, ouvrira officiellement la douzième exposition régionale de l'ouest du Québec, le 12 août prochain. Le lendemain, il rencontrera les membres du comité régional du 60 cycles sous la présidence de M. Normand Grimaud, c.r.

# Jacqueline Gay...

(Suite de la première page)  
Fais, quelques heures plus tard: "Nous devons nous en débarrasser, Ed, elle est passé quelque chose." Il est passé quelque chose, mais un des deux hommes est entré dans la toilette pour lui dire: "Mon copain a la frousse. Nous devons nous débarrasser de vous!"  
Souffrant, apparemment d'un choc nerveux, Mlle Hart a refusé les soins médicaux qu'on lui offrait. Elle s'est étendue sur un divan à la Sûreté municipale de Chicago en attendant l'arrivée de son père, Ralph, qui venait de Short Hills dans le New Jersey.  
Au dire de la jeune fille, elle a été conduite de Newark à Chicago en auto.

Mariage Donnelly-Pinsonneault bénit récemment à St-Joachim

BELLE-RIVIERE (DNC) — Mlle Annette Pinsonneault, fille de M. et Mme Sylvio Pinsonneault, de St-Joachim, a épousé ces jours derniers en l'église de St-Joachim, M. John Donnelly, fils de M. et Mme John Donnelly, de Calgary. L'abbé P. McLellan, de Calgary, a béni le mariage.

La mariée — La mariée, au bras de son père, portait une robe blanche de dentelle sur satin. Elle était coiffée d'un voile court et tenait un bouquet d'orchidées et de stéphanotis.

Mlle Joan Macdonald était dame d'honneur et Mlle Gisèle Desllets était demoiselle d'honneur.

M. et Mme Donnelly demeureront à Port-Arthur.

Les mariés sont ensuite partis en voyage dans le nord du Michigan. Pour voyager la mariée avait revêtu une robe de chiffon bleu royal et des accessoires bleus. Elle portait un corsage composé d'un nid de roses blanches avec une orchidée blanche.

Garnett Valiquette épouse Hélène Couture à Smooth Rock Falls

SMOOTH ROCK FALLS — En l'église St-Gertrude de Smooth Rock Falls, avait lieu récemment le mariage de Mlle Hélène Couture, fille de M. et Mme Elphège Couture, à M. Garnett Valiquette, fils de M. et Mme Dalton Valiquette, tous de Smooth Rock Falls. Le R. P. Couture, oncle de la mariée, a béni le mariage. Le sanctuaire était décoré de glaïeuls et de fleurs saisonnières.

Mères des mariés — La mère de la mariée avait revêtu une robe en soie bleu marine, des accessoires blancs et un bouquet de corsage d'œillets roses.

Reception et invités — Une réception, offerte à la salle de la Légion, a suivi la cérémonie religieuse du mariage. Les nouveaux époux sont ensuite partis en voyage à Welland, Détroit et Toronto. Pour voyager, Mme Valiquette avait choisi une robe beige, recouverte d'un manteau de couleur assortie, de même teinte. A leur retour, les nouveaux époux éloront domicile à Smooth Rock Falls.

Parmi les invités de l'extérieur, on mentionne: M. et Mme Jean-Louis Couture, de Welland; M. et Mme Phillip Kelly, de Toronto; M. Philippe Brédette, de Cochrane; M. et Mme Claude Kelly, de Kapuskasing; M. et Mme Murray Valiquette, de Détroit; M. et Mme Sam Phillip et leur fille, Patricia, de Montréal; Mme David Nadeau, sa fille Christine, M. et Mme Richard Nadeau, M. et Mme Alex Koot, tous de Kapuskasing; Francine, Anne-Marie et Robert Valiquette, de Détroit.

RALLIEMENT DES 104 COUPLES MARIÉS IL Y A 20 ANS A MONTREAL

GRANBY (PC) — Il y a 20 ans aujourd'hui, M. Georges et Mme Marie-Berthe Couture s'épousèrent au stade des Royaux de Montréal.

C'était un grand mariage. Des milliers de gens y assistaient et 104 couples échangeaient simultanément leurs vœux conjugaux en même temps que les Couture.

J.O.C. — Ces "cent et quelque mariages" avaient été organisés par la Jeunesse ouvrière catholique, mouvement fondé durant la crise économique pour aider les jeunes gens, privés d'une instruction poussée, à faire un succès de leur vie conjugale.

Comme tous les autres fiancés, les Couture apprirent de prêtres, de médecins, d'avocats et de travailleurs sociaux, ce que le mariage leur réserverait. Aucun des couples n'est séparé et ils ont en moyenne trois enfants.

Famille nombreuse — Les Couture, eux, ont largement dépassé cette moyenne: ils ont 12 rejetons. En septembre, si tout va bien, ce chiffre sera porté à 13, soit la plus forte famille des "100 mariés". M. Couture aura 43 ans samedi. A son mariage, il gagnait \$16.80 par semaine comme vérificateur dans une fabrique de Granby. Aujourd'hui, il possède une salle à manger dans une usine de cette ville.

Grand ralliement — La famille Couture compte six garçons et six filles, soit Fernande, 19 ans, Claude, 18 ans, Pauline, 17 ans, Nicole, 16 ans, Serge, 14 ans, Louis, 13 ans, Pierre, 12 ans, Thérèse, 10 ans, Marc, 9 ans, Guy, 5 ans, Ga-

trouit, et M. Guy Couture, de Smooth Rock Falls. MM. Ronald Valiquette, de Sturgeon Falls, et Patrick McAfferly, de Smooth Rock Falls, plaçaient les invités.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.

Après la cérémonie religieuse un déjeuner a été servi à l'hôtel Rendez-vous, de Windsor.



FETE DE RETOUR — Le R. P. Marcel Chénier, o.m.i., ordonné récemment à Rome, est de retour parmi les siens, après une absence de quatre ans. On aperçoit sur la photo, le nouveau prêtre, en compagnie de ses parents,

M. et Mme Antoine Chénier, 25, rue Lois, Hull, qui ont célébré leur 40e anniversaire de mariage. Une double fête a eu lieu à l'église du Sacré-Coeur pour souligner ces heureux événements familiaux.

(Photo Champlain Mercil)

M. et Mme Yates, en voyage de noces en Ecosse

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — En l'église Unie de la Trinité avait lieu récemment le mariage de Mlle Théodora Ruth Parisé à M. Christopher Guy Yates. Le R. Robert Wilson officiait à la cérémonie. Mlle Parisé est la fille de M. et Mme Théodore Parisé, de Smooth Rock Falls. M. Yates est le fils de M. et Mme Jarvis Yates, de Montrose, en Ecosse.

La mariée, au bras de son père, avait revêtu une robe longue bouffante, genre ballerine, recouverte de dentelle par dessus le nylon. Son voile trois quarts était retenu par un petit chapeau blanc recouvert de sequins et de perles. Elle tenait un livre d'heures recouvert d'une orchidée.

Miles Gayle Parisé et Dorothy Parisé, sœurs de la mariée, étaient demoiselles d'honneur. Gayle portait une robe en nylon bleu avec des accessoires blancs; Dorothy portait une robe identique, de couleur jaune, avec accessoires blancs. Elles tenaient chacune un bouquet de fleurs saisonnières. M. Russ Garcoigne, de Port Arthur, servait de garçon d'honneur; Keith Hawkin et Clark Millaire plaçaient les invités.

Après la cérémonie, une réception eut lieu chez M. et Mme Lévis Vaillancourt. La mère de la mariée recevait les invités. Elle portait une robe imprimée de teinte bleue, en taffetas et nylon, des accessoires blancs et un corsage de roses blanches. Le couple est ensuite parti en voyage de noces en Angleterre et en Ecosse. Pour le voyage Mme Yates avait revêtu une robe de linage bleu ornée d'une orchidée au corsage, et accessoires blancs. A leur retour, M. et Mme Yates éloront domicile à Elliot Lake.

Parmi les invités de l'extérieur il y avait Mme Stella Fisher, de Calgary, Alberta; M. et Mme Frank Guttridge, de Toronto; M. et Mme Guss Garcoigne et leurs enfants, de Port Arthur; M. et Mme Frank Guttridge, fils, de Toronto; M. et Mme Georges Desrosiers, de Kapuskasing.

Soirée surprise

M. Roland Gallant et Mlle Fabiola Grenier ont été l'objet d'une fête par leurs nombreux amis. Les organisateurs étaient MM. Roger Gosselin, Eugène Côté et Aldege Grenier. Ils reçurent de nombreux cadeaux. M. Roland Gallant remercia tout le monde de la belle danse et du goûter, ainsi que pour les nombreux cadeaux.

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de France, Mme Francis Lacoste et leurs deux filles font présentement un séjour à Kennebunk Beach, Maine.

L'ambassadeur de Colombie et Mme Luis-E. Ordóñez reçoivent présentement la visite du beau-frère et de la belle-sœur de l'ambassadeur, M. et Mme Hermando Perez, et leurs quatre enfants.

Pique-nique St-Joachim

BELLE-RIVIERE (DNC) — Le pique-nique annuel de St-Joachim aura lieu, cette année, le dimanche 16 août, sur le terrain de l'église paroissiale. Un souper au poulet sera servi de 4 à 8 heures du soir.

Déplacements

Mme Pierre Masoyer, de Rome, Italie, est présentement en visite chez ses parents, M. et Mme Hector Carbonneau, d'Ottawa.

M. et Mme Wilfrid Leclair, Mlle Louise Leclair et M. Robert Leclair sont les invités de M. et Mme Roland Beauregard, pour la fin de semaine.

M. et Mme Maurice Boisvert passent le reste de l'été à Kennebunk Beach, Maine.

Mme Roméo Pednauld, de Montréal, et ses trois enfants, Lise, Josette et François, étaient de passage à Ottawa cette semaine, en visite chez M. et Mme François Vaillant.

M. et Mme Ernest Legault, accompagnés de leurs enfants, Gustave, Lucille et Richard, étaient les invités de leur fille et de leur gendre, M. et Mme Gustave Lanthier, à Montréal, récemment.

M. et Mme Claude Legault ont fait un voyage à Rouyn où ils ont rendu visite à M. et Mme Marneau, M. et Mme Perrier, et M. H. Foucault; à Dubuisson. Ils ont visité M. et Mme Albert Dumouchel, de même que l'abbé A. Ranger.

Prochains mariages

CURRAN (DNC) — M. et Mme Wilfrid Gour ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Madeleine, à M. Henri Parker, de Fournier. La bénédiction nuptiale sera donnée le 25 juillet en l'église St-Luc, de Curran.

CURRAN (DNC) — M. et Mme Ferdinand Boisvert ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille, Micheline, à M. Ovide Chatain, fils de M. et Mme Alphonse Chatain. Le mariage sera béni le samedi 1er août, en l'église St-Luc.

M. et Mme J.-Alex Castonguay désirent annoncer le prochain mariage de leur fille, Anne-Marie, à M. Alec Henry Toporowski, fils de Mme M. Zelinski et de feu M. F. Toporowski, de Dauphin, Manitoba. Le mariage aura lieu le 8 août, à 10 heures, en l'église St-Jeanne-d'Arc d'Ottawa.

BELLE-RIVIERE (DNC) — M. et Mme Frank Trépanier de St-Joachim, font part du mariage de leur fille, Claire, à M. Thimo-

Double fête au Sacré-Coeur d'Ottawa

40e anniversaire de mariage de M. et Mme Antoine Chénier — Retour de leur fils, le R. P. Marcel Chénier, o.m.i., ordonné à Rome

Dimanche dernier, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, le R. P. Marcel Chénier, o.m.i., célébra une messe solennelle d'action de grâces, à l'occasion de son retour de Rome, où il a séjourné quatre ans, et où il a été ordonné prêtre. Assistaient à l'autel, les RR. PP. Eugène Marcotte, o.m.i., Lucien-A. Pépin, o.m.i. et M. l'abbé Robert Dorval.

En la même occasion, les parents du nouveau prêtre, M. et Mme Antoine Chénier, autrefois de la paroisse du Sacré-Coeur, d'Ottawa, a fait les frais du chant. La messe a été suivie d'un banquet, au sous-sol de l'église du Sacré-Coeur, auquel étaient présents tous les membres de la famille de l'heureux couple. Ce soir, M. et Mme Aurèle Chénier, d'Ottawa; M. et Mme M. Liguori Chénier, de Schefferville; M. et Mme Régent Chénier, de Montréal; M. et Mme André Chénier, de Québec; M. et Mme Philippe Barnatchez (M. Marthe Chénier), également de Québec; M. et Mme Léopold Sauvé (Carmen Chénier), de Hull.

Une adresse de bons vœux a été lue par l'ainé des enfants, Aurèle; une magnifique gerbe de fleurs et une bourse en argent, ont été présentées à M. et Mme Chénier, par deux de leurs petits-enfants, Nicole et Denis. Le Dr René Lafrenière, de Thurso, agissait à titre de maître de cérémonie. De nombreux parents et amis ont également participé de la paroisse du Sacré-Coeur, à la fête.

En ville... c'est CAPLAN

C'est une exclusivité CAPLAN

Une "fabuleuse" robe de noce



Dentelle en tulle

Une robe de noce mémorable, en dentelle blanche, avec tulle blanc bouffant... avec encolure délicate festonnée, corsage ajusté en dentelle, détails d'appliqués de dentelle sur jupe très large. 9 à 17. 59.95

Le salon climatisé de la mariée, au rez-de-chaussée C. CAPLAN, RUE RIDEAU



CONGRES ALTRUSA — Au cours du congrès biennal de l'Association internationale féminine Altrusa, qui a lieu, présentement à l'hôtel Edgewater Beach, à Chicago, on remarque de gauche à droite: le Dr Yolande H. O'Neill, de Québec, Mlle Hazel Williams, directrice du club

Altrusa de Chicago, Mlle Mireille Bastien, présidente du club d'Ottawa, et Mlle Viola Dill de Vancouver. Le groupe comprend 16 000 femmes d'affaires et de carrière, venant de 480 villes du Canada, des Etats-Unis et de vingt autres pays.

**RIOPELLE**  
FABRIC CENTRE LTEE  
LE DERNIER CRI EN TISSUS  
137, rue BANK  
CE. 5-5497

**My fair Lady**  
Le seul magasin de la capitale spécialisé dans les demi-tailles.  
• robes  
• pantalons  
• costumes  
• vêtements sport  
174, rue Bank CE. 2-5056

**Borden's ICE CREAM VANILLA**  
3 PINTS

**Crème glacée Borden en jolis contenants de plastique aux COULEURS gaies**

De la nouveauté! De la délicieuse crème glacée à la vanille Borden dans de jolis contenants de 3 chopines, en plastique aux couleurs attrayantes.

Un choix de quatre couleurs: ROSE PARFAIT... JAUNE BOUTON D'OR... AQUA GIVRE... et BLANC GLAÇON! Ces contenants sont si élégants que vous les placerez sur la table même. Et lorsque vous aurez dégusté la plus crémeuse des glaces... la délectable crème glacée Borden, ces contenants vous serviront de boîtes pour le garde-manger.

Rendez-vous chez votre fournisseur Borden aujourd'hui-même et achetez de la crème glacée Borden en contenant de plastique de 3 chopines.

**Si c'est un produit BORDEN, il est BON!**

LA COULEUR DES VOITURES ET DES VÊTEMENTS RÉVÈLE L'ÂGE DE LA VIE... ET DES HUMAINS

Non seulement les manufacturiers d'automobiles font-ils appel à des dessinateurs renommés pour créer l'intérieur de leurs voitures, mais ils dépendent en outre des sommes phénoménales auprès d'enquêteurs spécialisés pour découvrir les préférences du public en fait de couleur. Car aujourd'hui couleur et succès sont souvent synonymes.

L'âge par la couleur Les spécialistes prétendent qu'ils peuvent aussi aisément découvrir l'âge d'une voiture par sa couleur que l'homme de la rue peut la reconnaître à son style. Ainsi, le bleu eau teinté gris évoque la fabrication 1952, tandis que le jaune moutarde sera étiqueté 1958.

C'est récemment, toutefois, que des études sur le sujet ont révélé une concordance certaine dans l'emploi des couleurs par l'industrie de l'automobile, celle du vêtement, par les ensembleurs et par les fabricants d'articles d'ameublements. Le brun cacao devint populaire pour les voitures à l'époque même où le tapis brun cannelé commença à décliner le classique tapis gris. En 1958, la mode d'été féminine adoptait la teinte tangerine qui, simultanément, devenait la cou-

leur accessoire par excellence dans nos intérieurs. Actuellement, la popularité du bleu turquoise dépasse celle du bleu clair, aussi bien pour les vêtements d'été que pour les articles d'ameublements.

Goûts versatiles Qu'est-ce que cela prouve? Si non que le goût du public suit un courant et, mieux encore, que l'on peut, grâce à une étude appropriée, découvrir avec certitude ses préférences futures.

Pour le plaisir de la chose, enquêtez auprès des membres de votre propre famille. Demandez à chacun quelle couleur il choisirait pour une automobile, une chemise sport, une robe, ou pour la décoration de sa propre chambre. Les réponses à ces trois questions seront vraisemblablement identiques.

Décoration intérieure Dans le domaine de la décoration intérieure, le coloris des éléments accessoires, surtout des nouveautés, change plus souvent que celui des éléments de base. Les fabrications de tissus, par exemple, mettent chaque année l'accent sur une ou deux teintes nouvelles au moins. Quant aux fabricants de papiers tentures, ils établissent la vogue d'une couleur à quatre ou cinq ans, avec une demande régulière pour les tons neutres.

Il faut se garder de l'a peu près dans le choix des couleurs. Tenez compte des préférences de votre famille et des vôtres. Il y a bien des chances que la couleur que votre mari a choisie pour sa voiture soit celle dont vous devriez peindre son fumoir.



SCEAU D'APPROBATION — Comme tout bon grand-papa, Sir Winston Churchill a donné une longue baiser d'affection à son petit-fils, Rupert Christopher Soames, après la cérémonie du baptême. La mère, qui tient l'enfant, est la fille du grand homme d'Etat. Son mari, le capitaine Christopher Soames, est à droite. (Photofax PA)

Les enfants en vacances

Les dangers des chantiers de construction

Un chantier de construction est sans doute l'endroit le plus dangereux où l'assise à jouer les enfants. C'est l'opinion de représentants de la police et de brigades d'incendie qui consacrent une partie de leur temps à initier les enfants à la sécurité.

Les écoliers en vacances y sont exposés à toutes sortes de dangers. Prenons les détonateurs. Outils essentiels dans nombre de travaux de chantier, ils peuvent devenir des objets dangereux entre les mains inexpérimentées des enfants. C'est que ceux-ci sont enclins à prendre les détonateurs pour des pétards ou des douilles vides.

Les officiers de sécurité incitent les enfants à éviter les endroits où l'on exécute des travaux de construction — un terrain de jeux est tellement plus sûr pour eux. Si, toutefois, un enfant trouvait un détonateur, le meilleur conseil que l'on puisse lui donner est de ne "pas y toucher".

A faire remarquer Il y a deux principaux types de détonateurs: les non-électriques dont on se sert avec des mèches de sûreté, et ceux que l'on allume à l'électricité. Les premiers sont longs d'environ 15 pouces et gros comme un crayon. En aluminium, ils sont couverts à l'un des bouts. Quant aux détonateurs électriques, ils sont ou en cuivre ou en aluminium et leur longueur varie d'un à cinq pouces. Ils sont munis de deux fils électriques de couleur.

Feu, choc, friction, leur élevage ou manèment rude peuvent causer l'explosion de ces détonateurs. Dès qu'on en trouve un par hasard, il faut avvertir immédiatement la police ou un représentant de l'autorité qui en disposera en toute sécurité.

Il ne faut pas abuser de la brosse à dents

Q.—Trop brosser ses dents peut-il les blesser? Le faire deux fois par jour les gardera-t-il en bon état? R.—Certainement, un brossage incorrect et exagéré peut abîmer les dents et les gencives et, selon toutes probabilités, même un brossage bien fait mais trop long ou trop souvent répété peut fort bien les blesser. Il n'y a jamais aucune raison de supposer que ce qui est bon en un usage modéré sera meilleur si on le fait bien davantage.

Dans le brossage des dents, comme en toute autre chose, il faut savoir apporter du jugement. Se brosser exagérément peut irriter les gencives, les repousser et déchausser ainsi la racine des dents.

Parmi les types variés de troubles qu'entraîne pour les tissus gingivaux, pour les gencives, un brossage pernicieux des dents, le manque de protection de la racine qui peut en résulter est le plus dangereux dans ses effets. Non seulement il nuit à l'apparence esthétique du visage et, très fréquemment, expose la surface des racines à des blessures extérieures, mais encore, dans quelques cas, fait naître une hypersensibilité des nerfs cervicaux et même la carie des dents. — d'où découle la nécessité d'obstructions qui, sans cela, auraient pu être évitées.

Non, le brossage des dents, seul, ne prévient pas la carie, car ce n'est que l'un des moyens à employer pour conserver une bonne santé dentaire.



FEZ EN VELOURS — Toutes les femmes tomberont en amour avec ce bijou de chapeau, qui accompagnera avec grand avantage les toilettes d'automne, qui commencent déjà au mois d'août, au fil de la mode. Ce fez, dont le velours de la calotte est plissé en lignes verticales, peut se confectionner dans toutes les teintes, allant du pâle au noir. Léger comme une plume, le velours lui-même rehaussera l'élégance de toutes vos toilettes. A remarquer le format de lampe qui apparaît dans la nouvelle mode.

PELERINAGE ANNUEL AU CIMETIERE

de Ste-Cécile-de-Masham LE DIMANCHE 26 JUILLET A 3 HEURES INVITATION A TOUS

Magasinez samedi de 9 à 6 dans un magasin confortablement climatisé

magasinez...chez CAPLAN



Vente de mise de côté! Fourrures d'août!

GROUPE DE FOURRURES PAR EXCELLENCE \$299

- ★ MOUTON DE PERSE teint noir avec garniture de vison saphir \$299
- ★ MOUTON DE PERSE gris naturel \$299
- ★ MANTEAUX DE MILIEU DE DOS de rat musqué (teint) aux nuances havane, pastelle, charbon de bois ou bleu givre. \$299

Splendides nouveaux manteaux pleine longueur comportant toutes les plus nouvelles caractéristiques de la mode de la fourrure.



Un léger dépôt retiendra votre manteau selon le mode de mise de côté Caplan.

Salon de la fourrure chez Caplan, rez-de-chaussée.

Utilisez votre compte de crédit O.I.A. (compte de crédit ouvert). Pas de dépôt requis

Vente! Jaquettes de fourrure

Peaux superbes — chaque jaquette valant beaucoup plus \$199

- Mouton de Perse gris naturel
- Mouton de Perse teint noir.
- Vison chinois teint
- Mouton de Perse teint noir, uni, ou garni de vison saphir
- Ecureuil russe teint brun
- Dos de rat musqué teint
- Castor canadien naturel

Salons de la fourrure chez Caplan, au rez-de-chaussée

Un régime sain pour les obèses

Les éternels problèmes féminins: coquetterie, grâce, élégance et surtout contrôle du poids, donnent aussi des migraines aux médecins. Quel est le docteur qui n'a pas essayé de mettre au point un régime, une nouvelle formule, un secret de beauté visant à l'amincissement sans pour cela nuire à la santé de ses clientes, ni leur arracher trop de larmes?

Beaucoup de calories Le jeune médecin Georges Jal, soutenant sa thèse de doctorat devant la faculté de Bordeaux, préconise pour le traitement des obèses, un régime alimentaire

apportant à l'organisme beaucoup de calories.

Ce régime encore presque inexpérimenté, comprend deux courtes listes d'aliments: les choses permises d'une part et celles absolument interdites de l'autre.

Oui Si vous voulez suivre le régime du Dr Jal, vous pouvez manger en quantité illimitée de la viande, de la volaille, de la charcuterie, des crustacés, des légumes verts, des fruits frais, du lait, des oeufs et du fromage. Non Mais il vous est interdit de

consommer sous toutes leurs formes: la farine, le pain, les biscottes même sans sel, les pâtes, le riz, les pommes de terre, les légumes secs et de café noir sans sucre!

Finis les régimes idiots où vous deviez vous gaver d'oeufs durs et rien que cela ou de six bananes pour votre journée ou d'épinards à la tonne et de café noir sans sucre!

Ajoutons que les boissons peuvent être consommées à volonté et aucun médicament n'est prescrit.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

MAGASINEZ SAMEDI DE 9 A 6 DANS LE CONFORT DE L'AIR CLIMATISE

magasinez...chez CAPLAN

Fermé le lundi pendant juillet et août.



Les cotonnades avant-premières de Caplan...

SONT ARRIVEES

TEINTES FONCEES POUR LA FIN DE L'ETE

Une fascinante collection

A compter de 12.95 Jusqu'à 19.95

ROBES A TUNIQUE, FOURREAUX, A JUPE AMPLE —

Si fraîches, et si pratiques en ville, l'été... Caplan vous présente ces nuances foncées de ville, en teintes unies et dans un tel choix de modèles qu'il vous faudra les voir pour fixer votre choix. 8 à 20, 7 à 15, 16 1/2 à 24 1/2.

Magasin des robes pour dames chez Caplan, au rez-de-chaussée.

2 LOYS POUR STATIONNER GRATUITEMENT Stationnement gratuit lorsque vous magasinez chez Caplan's. Entrée sur la rue George.

Costumes de velours côtelé

Parfaitement lavables 16.95

Soyez la première à en porter un A gauche: jaquette non doublée, ceinture, jupe amenuisante. A droite: collet évasé, jaquette ajustée et non doublée, jupe amenuisante.

Teintes: noir, tan, royal ou vert, à petites côtes. Grandeurs: 10 à 18. Rayon des costumes pour dames chez Caplan, au rez-de-chaussée.



Servez-vous de votre compte de crédit Caplan, ou ouvrez-en un.

Achetez par téléphone

CE5-3381 local 70

CRISTAUX AUREORE BOREALE

Bijoux de cristal étincelant et de grand éclat pour égayer vos toilettes estivales.

- Attrayants colliers longs ..... \$10 chacun
- Colliers de 1 rang, \$2. 2 rangs ..... \$4.00 3 rangs ..... \$7.50 4 rangs ..... \$10. 5 rangs ..... \$12.50
- Boucles d'oreilles, de ..... \$1. à \$3. la paire
- Epingles ..... \$2.50 ch.
- Bracelets, de 2.50 à \$5.

Comptoir des bijoux chez Caplan, au rez-de-chaussée.

Robes budgétaires

100% nylon

12 à 20 16 1/2 à 24 1/2 6.95

Vous ne sauriez trouver robes plus confortables. Le modèle illustré de notre groupe de robes fraîches, modèles à taille élastique, manches cape. Gais imprimés sur fond blanc.

Rayon des robes budgétaires chez Caplan, au magasin du sous-sol.



Robes-fourreaux en jersey d'arnel

Parfaitement lavables 13.95

Teintes: noir, blanc, bleu pâle. Modèle fourreau à plis permanents en tissu à séchage rapide, tel qu'illustré. 7 à 13.

Rayon des robes pour dames chez Caplan, au rez-de-chaussée

A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

CBOFT - CANAL 9 Ottawa

CBOJ - CANAL 4 Ottawa

LE VENDREDI 24 JUILLET

- 9.00-Mise de vérification
1.40-Aujourd'hui
1.55-Coupe Davis
2.15-Aujourd'hui
3.30-Les frères Abus
6.00-Nouvelles sportives
6.30-Résumé
6.10-Dîner musical
7.10-Téléjournal
7.20-Nouvelles locales
7.30-Cinéma
7.40-Four six
8.00-Carrefour
8.30-Rendez-vous avec...
8.50-Robin des bois
9.30-Camera 59
10.00-L'art de chanter
10.30-Table rase
11.00-Téléjournal
11.10-Nouvelles sportives
11.20-Cinéma-vedette: "Ce joli monde"

LE VENDREDI 24 JUILLET

- 4.10-Aujourd'hui
4.25-Mr Little Margie
4.30-Nouvelles
4.40-Discovers
5.30-Mighty Mouse Playhouse
6.00-Movie Museum
6.10-Contact
6.45-Nouvelles
7.00-Téléjournal
7.30-Mr Married Joan
8.00-Cinéma
8.30-Who Knows?
9.30-Contact
9.40-Contact
10.00-Carrefour de Sports
10.15-Jim Coleman
11.00-Nouvelles
11.15-Viewpoint
11.25-Showcase

LE SAMEDI 25 JUILLET

- 1.40-Aujourd'hui
1.55-Coupe Davis
4.15-Cowboy Corner
5.15-Film
8.00-Grand Tin Tin
8.05-Grand Tin Tin Theatre
8.30-Mr. Pix-It
8.45-Nouvelles
9.00-Contact
9.30-Swing Easy
9.50-Perry Com
9.55-Naked City
10.00-Great movies: "The Third Man"
11.00-Téléjournal
11.10-Sports
11.15-Royal Visit Highlights
11.25-San Francisco Beat
11.45-Latte

LE DIMANCHE 26 JUILLET

- 2.45-Aujourd'hui
3.00-Good Life Theatre
3.30-Astronomy
4.00-Country Calendar
4.30-Holiday Edition
5.30-New Magazine
6.00-Bob Cummings
6.30-Father Knows Best
7.00-December Bride
7.30-Rhapsody
8.00-Ed Sullivan Show
9.00-World's Stage
9.30-Playhouse U.K.
10.00-Long Shot
11.00-Nouvelles
11.10-Sports
11.15-Royal Visit
11.40-Royal Visit
11.50-Decey: "The Lost Ones"

LE DIMANCHE 26 JUILLET

- 1.20-Mise
1.40-Aujourd'hui
1.55-Coupe Davis
3.00-Intéride
3.25-Téléjournal
3.30-Taboulet
6.00-Nouvelles sportives
6.30-Actualités religieuses
6.30-L'histoire et sa vedette
7.00-Les travaux et les jours
7.30-Cinéma du dimanche: "Lutte pour la vie"
9.00-Du cou...line
9.30-En votre âme et conscience
10.00-Première: "Derrière l'agrille"
11.00-Téléjournal
11.10-Sport-clair
11.30-Visite royale
11.45-Magazine de cinéma

Horaire des Cinémas

CAPITOL - "Don't Give Up the Ship"
CARTIER - "Operation Dames"
CINEMA DE PARIS - "L'affaire Mirella"
ELGIN - "Room at the Top"
FRANCAIS - "The Hunters"
LAURIER - "Affair in Havana"
LINDEN - "Cinderella"
REGENT - "Singing Beauty"
NELSON - "Square Peg"
RIDEAU - "The Hound of the Baskervilles"
SOMERSET - "Old Yeller"

CAPITOL - "Don't Give Up the Ship"
CARTIER - "Operation Dames"
CINEMA DE PARIS - "L'affaire Mirella"
ELGIN - "Room at the Top"
FRANCAIS - "The Hunters"
LAURIER - "Affair in Havana"
LINDEN - "Cinderella"
REGENT - "Singing Beauty"
NELSON - "Square Peg"
RIDEAU - "The Hound of the Baskervilles"
SOMERSET - "Old Yeller"

COTE MORALE
1 Ne sembler offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes fumeurs.
3 A déconseiller, parce qu'il présente un danger.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
5 Film dont nous n'avons pas la cote.

Interprétation de marque
Le film "A Summer Place", mettant en vedette Dorothy McGuire et Sandra Dee, a eu une première privée, l'autre jour, dans un cinéma de banlieue, à Los Angeles. Le rendement de Sandra Dee, la jeune étoile de 17 ans, a été hautement loué par cinéphiles. Une personne a même dit que Miss Dee devrait avoir 17 ans pendant 10 ans tellement elle est charmante dans "A Summer Place".

Trente courts métrages
Au cours de la saison chaude, les studios Warner Brothers lanceront une trentaine de courts métrages sur divers sujets.

Vie de saint
Robert Ryan incarnerait saint François dans le film "The Life of St. Francis".



La qualité du récital au contralto américain Georgia Davis fait oublier l'intensité de la chaleur au pavillon de Britannia

Vous avez eu très chaud, jeudi soir? C'est pour cette raison que vous ne vous êtes pas rendus au récital que donnait Georgia Davis au pavillon de Britannia? Domage, car vous avez raté 90 minutes de fraîcheur et de confort. En effet, s'il faisait chaud lors de l'arrivée des mélomanes, ils ont vite oublié l'intensité de la chaleur dès que Mlle Davis eut terminé le cycle Haydn qui comprenait "Fidelity", "The Spirits Song" et "The Mermaid's Song".

Pendant 90 minutes, le jeune d'aujourd'hui, elle avait choisi des contralto américain est parvenu à faire oublier la lourdeur de l'atmosphère créée par la température en donnant un récital d'opéra en donnant un récital d'opéra de très belle qualité. Fait surprenant pour une personne a priori choquant par une personne a priori jeune, Georgia Davis a su choisir un programme de plus en plus équilibrés. Même lorsqu'elle interprétait un cycle de chansons



Le contralto Georgia Davis

parfaite peu importe si elle chante en anglais, en allemand ou en français. Brahms, Bizet, Chausson et Copland ont été entendus clairement de par la salle. De Brahms, nous avons particulièrement apprécié la légèreté de "Der Jäger" et la gravité de "Ver gebliches Ständchen". Dans cette dernière pièce, Georgia Davis n'avait pas le contrôle absolu de sa voix. Pour une raison ou une autre, elle semblait nerveuse. Avec votre voix, Miss Davis, vous n'avez aucune raison d'être nerveuse.

Trés éloquent que "Seguidilla", extrait de "Carmen", de Bizet. Le contralto américain a révélé dans cet extrait des dons de comédienne qui ne doivent pas être négligés. Trois mélodies de Chausson, "Amour d'antan", "Les papillons" et "Chanson perpétuelle" ont bien illustré les nuances de la voix de Georgia Davis, qui a permis son récital par un cycle de quatre chansons de Copland. Nous avons bien applaudi "By the River" et "Ching a ring chow".

En rappel, Georgia Davis nous a donné un "spiritual" et "Ah! quel diner", de Jacques Offenbach. Après un tel concert, le jeune contralto Georgia Davis se doit de nous revenir dans la capitale. Elle était accompagnée par Kelly Wyatt, un pianiste accompli.

Trois étoiles en Australie
Deborah Kerr, Robert Mitchum et Peter Ustinov seront les vedettes de "The Sundowners". Le film sera tourné, en octobre, en Australie.

ROTISSERIE LAURIER
75 RUE SPARKS
POULETS - STEAKS
JAMBON FUME
CE. 6-9453

CINEMA DE PARIS SUR GRAND ECRAN
COMMENÇANT DEMAIN
LEA PADOVANI
LEONARDO
CORTESE
FLAMMES SUR LA LAGUNE

DRIVE-INS
AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
Tout en couleur!
Stewart Granger, Deborah Kerr, James Mason, Robert Taylor, Eva Gardner, "PRISONER OF ZENDA" et "KNIGHTS OF THE ROUND TABLE"

ALADDIN DRIVE-IN TA. 7-2254
Tout en couleur!
Debbie Reynolds, Leticia Nielsen, Charlton Heston - Eleanor Parker - "TAMMY AND THE BACHELOR" et "NAKED JUNGLE"

CBO-OTTAWA
6.00-Nouvelles
7.05-Wake up to Music
7.45-Morning News
7.55-Music
8.30-Nouvelles
8.11-Sports
8.15-Musique sacrée
8.30-March Past
8.45-Nouvelles
9.00-Musique
9.55-Musique
10.00-They Fought Alone
10.30-Camp Wilderness
10.45-Tins and Abbie
11.00-Church News
11.15-Sports College
11.30-Beatrice Norman Comes To Call
11.45-Byways of Beauty
12.00-Nouvelles
12.15-CBC Stamp Club
12.30-Junior Farm Pgm
12.45-Movie Scene
12.59-Signs horaire
1.00-Nouvelles
1.15-This Week
1.30-Baseball
4.30-Musique
5.30-Jazz For Saturday
6.00-Nouvelles
6.10-Température
6.15-Sports et sommaire
6.30-U.N. On Record
6.45-Stu Davis
6.50-Don Messer
7.30-Patrice Schooner
8.30-Leicester Square
8.35-Ce est Montréal
9.30-Festival Series
10.00-Nouvelles
10.10-Fox Vaudeur
10.30-Music Music
10.45-Festival
11.00-Trans-Canada Bandstand
12.00-Nouvelles
12.15-Nouvelles

Concert du Trio de Montréal au Camp des JMC

Hyman Bress, violoniste, Walter Joachim, violoncelle, et John Newmark, pianiste, ont un jour décidé qu'ils pouvaient ensemble présenter le magnifique répertoire pour violon-violoncelle et piano, à l'instar des trios qui parcourent le monde avec autant de succès. Encouragés par leurs amis, ils se sont mis au travail et bientôt, notre Montréal musical possédait son trio de musique de chambre qui a déjà rayonné considérablement se classant parmi les ensembles les plus sélects. Au camp musical J.M.C., où ils ont déjà paru, voilà quelques années, le public les accueille avec enthousiasme et déjà le concert qu'ils présenteront samedi le 25 juillet, à 9 h. 30, suscite un très vif intérêt.

Comité des fêtes formé à Timmins

TIMMINS (DNC) - Les célébrations du 50e anniversaire de Timmins n'auront lieu que dans trois ans, mais déjà le Conseil de ville discute la formation d'un comité d'organisation qui se chargera de préparer cette grande fête, qui espère-t-on, sera des plus intéressantes qui aient eu lieu en Ontario.

BEACON ARMS HOTEL
88, rue Albert CE. 5-1413

STAR TOP DRIVE-IN THEATRE
CYRVILLE - SH. 6-4413
THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI

LAURIER SALLE CLIMATISEE
CE SOIR
"LE PHANTOME DE LA RUE MORGUE"

THE HUNTERS
COLOR BY DELUXE CINEMASCOPE

PLUNDER ROAD
RAYMOND - COOPER - MORPIS

APACHE WARRIOR
A REGALSCOPE PICTURE

GINERAMA
Ce n'est qu'à Montréal que vous pourrez voir la NOUVELLE

AVENTURE DES MERS DU SUD
Commencez en anglais par ORSON WELLES

IMPERIAL
1430 BUREAU - AV. 8-7102

Ce soir et samedi soir au BRITANNIA
Ce soir et samedi soir au BRITANNIA

THE COBBLER and the LITTLE FOLK
21 KINDS OF HAPPINESS! Spun of love... laughter... and Little Folk!

RIDERU BRITANNIA DRIVE-IN
CONT. I.P.M.

OYEZ... OYEZ... Le grand jour... c'est DEMAIN RENFREW FURS 27e vente annuelle La plus grande vente de fourrures

Pour les meilleures valeurs en fourrures à Ottawa - ne manquez pas de voir notre magnifique collection de fourrures de haut ton à des prix qui vous conviennent. En fait d'ajustement, confection et style... ces aubaines sont inégalables.

Venez visiter!



MAGASINEZ DANS LE CONFORT DE L'AIR CLIMATISE
4 FAÇONS D'ACHETER: Comptant, Crédit, Budgetaire, Mise de côté. Seulement un magasin Stationnement gratuit par Nicholas & Besserer. 156 Rideau CE. 2-4207. OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A 5 P.M. Y COMPRIS LE SAMEDI

Programme du tournoi O'Keefe pre-amateur au club Gatineau

Le temps est des plus propices pour le golf et les tournois semblent se suivre les uns les autres. Samedi et dimanche, au club Gatineau, a lieu le deuxième tournoi O'Keefe cette année dans notre région. C'est un tournoi pre-amateur. Les amateurs de la région jouent samedi et les professionnels du Québec dimanche. Voici le programme pour les 2 jours et les non-inscrits ont le droit de donner leurs noms jusqu'à samedi soir.

Les meilleurs amateurs, c'est-à-dire ceux qui ont un handicap de 3 ou moins, jouent également dimanche.

- SAMEDI
1-29-E. Venns, Gat. (10);
L. Dagenais, Craud. (30);
W. Corbell, Gat. (25);
W. J. Loney, Gat. (17);
W. Corbell, Gat. (26);
R. Poirier, Chaud. (27);
J. MacAllister, Gat. (28);
4-2-E. J. Benoit, Gat. (27);
E. Hobbard, Chaud. (27);
E. Dagenais, Craud. (30);
1-3-C. Saunders, Gat. (30);
F. Holston, Chaud. (27);
K. Gagnon, Gat. (27);
8-4-M. Leahy, Gat. (30);
A. Tremblay, Gat. (30);
F. Sagard, Gat. (28);
5-6-A. Cowley, Gat. (30);
F. Tomka, Chaud. (28);
F. J. Stewart, Chaud. (24);
L. Mitchell, Gat. (22);
R. Caldwell, Chaud. (29);
1-12-D. Brown, Gat. (22);
F. White, Chaud. (29);
J. Twerton, Gat. (29);
1-18-W. Kindak, Chaud. (19);
C. Moulahan, Gat. (18);
C. Barclay, Gat. (19);
2-24-N. Kuntz, Chaud. (17);
G. Abrams, Gat. (16);
M. Scott, Gat. (18);
3-30-Démarrer.
3-36-Démarrer.
9-42-J. Rankin, Gat. (15);
J. Seabury, Chaud. (14);
J. Tourangeau, Buc. (17);
9-48-D. Kelly, Gat. (16);
D. Sims, Chaud. (14);
W. Muir, Chaud. (12);
9-34-J. Main, Gat. (12);
D. MacAllister, Chaud. (12);
D. Scott, Gat. (12);
10-00-A. Summersville, Chaud. (16);
F. Clairmonte, Gat. (12);
R. Elchelo, Chaud. (13);
C. Kimball, Buc. (20);
10-06-R. Renaud, Gat. (12);
A. Brisabois, Chaud. (19);
K. Boucher, Gat. (14);
V. Thibault, Buc. (20);
J. Cherry, Chaud. (19);
10-18-D. Elimo, Chaud. (13);
G. Auger, Gat. (22);
P. Shannon, Chaud. (18);
D. Butler, Gat. (14);
C. K. Geddie, Chaud. (18);
O. Cooper, Gat. (17);
10-30-Démarrer.
10-36-Démarrer.
10-42-S. Hudec, Gat. (23);
G. Durouchet, Chaud. (19);
B. Lavigne, Gat. (22);
10-48-B. Smart, Chaud. (20);
E. Ide, Gat. (19);
10-54-Démarrer.
11-00-J. St-Jacques, Gat. (12);
M. Leclair, Chaud. (12);
A. Mason-Rooke, Gat. (10);
11-06-K. Sturrock, Gat. (16);
K. Moore, Chaud. (11);
P. Zanick, Chaud. (10);
11-12-E. Churchill, Gat. (17);
B. Mackin, Chaud. (13);
G. Girard, Gat. (13);
11-18-E. Jeffries, Gat. (17);
R. Lajoie, Chaud. (11);
P. Belter, Gat. (10);
11-24-J. Condie, Gat. (19);
N. James, Chaud. (25);
C. T. Young, Gat. (19);
11-30-Démarrer.
11-42-R. Meloche, Gat. (16);
R. Chabot, Chaud. (10);
R. Cole, Gat. (18);
11-48-M. Azev, Gat. (12);
A. Kasouf, Chaud. (12);
J. McClure, Gat. (12);
11-54-A. Boucher, Gat. (12);
A. Bourada, Chaud. (12);
W. May, Gat. (10);
12-00-Y. Gaudreau, Gat. (12);
F. Ellis, Chaud. (10);
C. Boucher, Chaud. (10);
12-06-F. Boucher, Gat. (19);
J. Samichasrin, MM (19);
A. P. McVath, Gat. (16);
12-12-P. Gee, Gat. (8);
W. Aklard, Tec. (10);
G. Anka, Chaud. (8);
P. Nezari, Chaud. (8);
R. Ransom, Gat. (7);
E. Cowden, Chaud. (9);
12-48-S. Ripelle, Chaud. (9);
E. DesRoches, Gat. (8);
G. Bernold, Gat. (8);
1-00-R. DeGagné, Gat. (22);
G. LaMontagne, Mass. (19);
B. Worts, St. John (22);
1-06-M. Lajoie, O.M. (20);
R. Bochon, Gat. (17);
F. Lord, St. John (23);
1-12-S. Green, Tec. (6);
J. Moulahan, Gat. (6);
T. Wellnut, Chaud. (7).

Judy et Janet sont passées en finale de golf

MONTREAL (PC) — Judy Darling, du Whitlock, et Janet McWha, du Country Club, sont passées en finale du tournoi de golf féminin provincial. Mlle Darling a éliminé Mme Carlyn Kruger Dadds, du Club Elm Ridge, par deux trous et Mlle McWha a eu raison de Mme Barbara Patterson, de Kanawaki, par un trou, hier, en semi-finale.

D'autre part, près de Chicago, la première ronde de l'omnium de golf féminin Mount Prospect, a été remise à cause de la pluie. Ce tournoi est doté de bourses d'une valeur sans précédent de \$20,000.

Normie Kwong n'a pas été échangé ni même vendu

EDMONTON (PC) — Les Eskimos d'Edmonton ont nié la rumeur voulant que Normie Kwong ait déjà été vendu ou échangé aux Lions de la Colombie-Britannique. Un porte-parole de l'équipe a fait remarquer que les négociations entre les deux équipes étaient en cours, mais qu'aucune décision n'avait encore été prise.

On rapporte d'autre part que les Roughriders de Saskatchewan et les Lions de la Colombie-Britannique sont sur le point d'effectuer une transaction à six joueurs. Selon la rumeur, l'ailier Paul Cameron, des Lions, et le voltigeur défensif Vernon Vaughn, des Riders, seraient tout spécialement concernés.

Kowalski et Hans Schmidt se livrent un combat furieux au Stade de Montréal

Une foule de 10,764 fervents de la lutte a assisté à un combat enlevé au stadium des Rois de Montréal, jeudi soir, et ont vu Hans Schmidt et Wladek Kowalski se livrer un combat furieux en dehors de l'arène, combat que l'arbitre Yvon Robert a déclaré nul.

Schmidt a remporté la première chute après avoir tenté de briser les reins du gros Wladek à maintes reprises. Des étreintes de corps ont décidé de la première chute.

Archie Moore continuera son entraînement en Californie

SAN DIEGO, CAL. (PA) — Archie Moore a laissé entendre mercredi soir à San Diego, en Californie, qu'il poursuivra son entraînement à son camp rural de Ramona, en vue de son prochain combat de championnat mondial contre Yvon Durelle.

Moore a fait cette déclaration aux journalistes après avoir appris du médecin que son épouse était maintenant hors de tout danger. Mme Moore a subi une délicate intervention chirurgicale pour une tumeur au cerveau, près de l'oreille, lundi. Le champion a révélé que ses plans n'étaient pas encore définis.

Lou Kahn prend l'habitude de se faire suspendre

MONTREAL (PC) — Lou Kahn, coach des Maple Leafs de Toronto de la ligue internationale de baseball, a été suspendu pour trois jours et devra payer une amende de \$50, selon une décision du président du circuit, M. Frank Shaughnessy.

Kahn a vertement critiqué l'arbitre Lou Dimuro au sujet d'une décision au cours d'une partie récente. Dimuro avait déclaré Larry Raines des Leafs retiré sur un jeu très serré au premier.

Solomon Boysaw et Flash Elorde se rencontreront

CLEVELAND (PA) — Le promoteur Larry Atkins a annoncé à Cleveland hier que Solomon Boysaw, de Cleveland, et Flash Elorde, des Philippines, en viendront aux prises à Cleveland mercredi prochain. Ce match remplacera à la télévision celui qui devait mettre en vedette Archie Moore et Yvon Durelle. Cette rencontre de championnat mondial a été remise au 12 août à cause de l'état de santé chancelant de Mme Moore.

mais il a été remis au douze août quand le champion est retourné à San Diego lundi où son épouse était dangereusement malade.

Les deux Russes Volkoff n'ont pas été tondus à l'Auditorium

Les Volkoff conservent leur barbe. Eh oui! Les frères Boris et Nicolai Volkoff, réfugiés russes qui méritent une existence assez lucrative comme lutteurs, en Amérique, ont remporté deux chutes sur trois à l'Auditorium, jeudi soir, et, comme il était convenu les perdants devaient laisser tomber, soit leurs barbes, soit leurs cagoules.

Les perdants du combat principal de jeudi ont été les deux masqués, mais un seul a été identifié. Son confrère masqué a réussi à s'enfuir du ring et à conserver son anonymat.

Barbara Graham au monticule de l'équipe gagnante

Barbara Graham a remporté une nouvelle victoire pour la Société centrale d'hygiénistes et de logement au terrain de l'Association récréative du service civil, jeudi soir, triomphant du Bureau des recherches de la défense (DRB) par 9 à 3, dans une joute régulière de la ligue féminine du RA.

Elle formait une batterie avec Miriel Figman, receveur. L. McKinney et B. Andrews étaient sur la ligne de feu pour le Bureau des recherches de la défense. La prochaine joute aura lieu mardi, le 28 juillet, contre l'équipe du ministère des Transports sur le terrain de la SCHL.

Les éliminatoires de la L. O'Keefe débutent dimanche

J. G. Albert Bessette, président de la ligue de ballie molle O'Keefe, a remis le trophée J. O. Gour à Fernand Legault, capitaine de l'équipe St-Viateur de Limoges, pour avoir remporté le championnat de cette ligue.

On se disputera maintenant le trophée O'Keefe, les premières joutes étant disputées dimanche prochain.

Le club Marionville, sous la direction de Camille Bouchard, a infligé une défaite de 14-8 aux Saints de Limoges dimanche dernier à Marionville. Le résultat de cette joute n'affectait cependant pas le classement de la ligue, Limoges conservant quand même la première place.

Les Béliers battus Lors d'une joute hors concours disputée à Limoges, dimanche soir, les Saints de l'endroit ont défait les Rams d'Ottawa par 9 à 2. Rémi Lacroix a lancé pour les gagnants, retirant onze frappeurs au bâton. Fernand Legault a réussi deux coups de circuit.

Papps et Rhea Giroux ont lancé les grenades pour les Rams. La soirée récréative qui a eu lieu samedi soir dernier à Casselman, a remporté un éclatant succès. Plus de 400 personnes ont assisté aux agapes.

Le trophée O'Keefe a été présenté à la ligue par M. Boivin.

Quatre équipes se disputent les séries éliminatoires qui commenceront dimanche prochain à deux endroits. Embrun ira jouer à Sarsfield tandis que Marionville se rendra à Limoges. Ce sont deux séries de deux de trois. La direction de la ligue invite les sportifs de ces quatre villages à se rendre à ces parties et à encourager leurs favoris.

Vicki Berne est la nouvelle championne

MONTREAL (PC) — Vicki Berne de Vancouver a gagné le championnat junior féminin provincial de tennis pour jeunes filles de 15 ans et au-dessous, en battant Nicole Gagnon de Montréal, par 6-4 et 6-3 en finale hier, dans la métropole.

Deux Torontois ont été victorieux en semi-finale et s'affronteront dans la finale des simples masculins. Ce sont Don Curtis, qui a disposé de Louis Leprohon de Montréal par 6-3 et 9-7 et Harry Fauquier qui l'a emporté par 7-5 et 6-2 sur Tom Bell de Montréal.

Dans l'une des rencontres semi-finales pour dames, Louise Jobin de Québec a remporté une victoire de 6-1 et 8-6 sur Della Freedhoff de Toronto.

En semi-finales des doubles masculins, Keith Carpenter et Louis Leprohon, de Montréal, ont eu raison de Dave Woodward, de Halifax et Brian Flood de Toronto, par 6-4 et 6-3 et Harry Fauquier et Don Curtis de Toronto ont éliminé Dave Bassett et Bob Jacobs de la ville reine par 6-3 et 6-3.



Il rêvait de ce qu'il y a de mieux... et l'a eu!

Tout récemment, il est entré chez un dépositaire, le cœur rempli d'espoir, pour voir si le moment était venu de s'offrir sa première Cadillac. Eh! bien, ses espoirs les plus chers sont devenus réalité. Il possède aujourd'hui la voiture de ses rêves. Quels facteurs ont rendu possible l'arrivée de ce moment mémorable? Enumérons-les. D'abord, le prix d'achat d'une nouvelle Cadillac est remarquablement modeste. De fait, bien des modèles sont offerts à des prix qui se comparent avantageusement à ceux d'autres voitures fabriquées au Canada. Et si l'on tient compte du fait que le prix d'achat d'une Cadillac comprend une série d'importants perfectionnements que les autres voitures offrent moyennant supplément, alors, on réalise que la Cadillac rivalise de prix avec des voitures de classe bien inférieure. Ensuite, il faut noter l'extraordinaire économie à l'usage de la Cadillac. De mille en mille et d'année en année, cette voiture demeure étonnamment économique au point de vue de la consommation et vraiment merveilleuse au point de vue du rendement. Enfin, autre merveille à noter, la Cadillac protège le placement de son propriétaire. La demande est toujours si forte que la voiture rapporte une proportion exceptionnellement forte de son prix original lorsque vient le temps de la revente. Tels sont les faits. La conclusion, à notre avis, est évidente: si vous songez à acheter une voiture, même de la catégorie des prix moyens, vous vous devez de visiter le dépositaire Cadillac avant de fixer votre choix. Il vous attend pour vous présenter les plus étonnants arguments économiques de l'année!

PASSEZ CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE CADILLAC AUTORISÉ
MYERS MOTORS CO. LTD.
260, RUE SLATER
OTTAWA

CIGARETTES EXPORT BOUT-UNI OU FILTRE

SMORGASBORD
En vedette Oral SCHEER
TEA WAGON RESTAURANT
112, rue RIDEAU (dans l'édifice Ogilvy)



# Avance d'un coup pour Stan Leonard

## Il a frappé un 67 lors de la 1ère ronde du tournoi professionnel

### Il a été au-dessus du par seulement une fois — Le vétéran Ernie Wakelam, du Royal Ottawa, et Cecil Dowling, des Maritimes, sont égaux en 2e place avec 68.

Par Robert LABELLE

"Je voyais venir un 3e birdie consécutif au 12e trou, a déclaré hier Stan Leonard, de Vancouver, mais tout à coup, le toit s'est effondré."

Leonard, le meilleur golfeur canadien actuellement à l'oeuvre, a joué une ronde de 67, cinq coups sous la normale, hier après-midi au club Rivermead de Hull, pour prendre une avance d'un coup sur deux autres golfeurs canadiens, Ernie Wakelam, du club Royal Ottawa, et Cecil Dowling, de Charlottetown, Ile du Prince-Edouard, qui ont tous les deux joué un 68.

Leonard a été au-dessus du par seulement une fois, au 12e trou et il en a profité pour réajuster son jeu au-dessus du par.

"J'ai frappé un beau deux fer au 12e trou, a dit Leonard, et je pensais pouvoir réussir un 3e birdie consécutif. J'ai pris un 'wedge' mais j'ai envoyé mon 2e coup à la droite du green, dans le sable. Mon troisième a été trop long, dépassant le green par plusieurs verges. Mon 4e a été sur le green, et deux 'putts' plus tard, j'avais un gros six."

Le championnat? "Je ne suis pas sûr de remporter un septième championnat canadien. Lui et Stan Kolar, de Chaudière, et Stan Horne, de Markham étaient favoris pour remporter les honneurs du tournoi avant le début. Balding a joué une ronde de 71. Leonard a réussi sept birdies, deux durant les premiers neuf

## Les golfeurs du district

Voici la liste des professionnels de la région et leur pointage:

Ernie Wakelam, Royal Ottawa	35-33-68
Stan Kolar, Chaudière	36-34-79
Bob Dean, Cornwall	36-37-73
Marcel Desjardins, ass. au R.O.	40-35-72
Ken Clark, Hunt	37-37-74
Frank Mann, Tecumseh	38-37-75
Sam Deminger, Rivermead	38-40-78
Jim Pattan, Signior Club	41-37-78
Louis DeBryere, Lachute	46-39-79
Edna Dunn, Gatineau	46-38-82
Harry Mulligan, Glenora	42-41-83
Alan Howard, Arnprior	43-42-85

vis et Rodolphe Huot, du Royal Québec.

Aujourd'hui, les golfeurs qui ont réussi le meilleur pointage joueront ensemble, ou soit vers la même heure.

Il y avait une foule assez grande pour une première journée, une journée de travail. Les officiels du tournoi estiment que le nombre de spectateurs se chiffrait à plus de 2,000. On s'attend à une plus grande foule aujourd'hui et à près de 10,000 demain si la température est favorable.

Voici la carte de Leonard, comparée au par du Rivermead.

Par	445 454 354 356
Leonard	444 454 344 344
Wakelam	444 454 354 356
Dowling	444 454 354 356

Voici la liste des golfeurs qui ont joué le par ou mieux.

Stan Leonard, Vancouver	34-32-67
Cec Bowling, Charlottetown	35-33-68
Ernie Wakelam, Hull, Qué.	36-34-79
Bob Cunningham, Jr., Toronto	36-35-71
Larry Edwards, Lakeview, Ont.	35-35-69
Frank Wyse, Markham, Ont.	35-34-69
Stan Kolar, Hull, Qué.	36-34-79
Stan Horne, Montréal	36-35-71
Rodolphe Huot, Québec	36-35-71
Hal Butler, Ottawa, Ont.	36-35-71
Willie Lamb, Toronto	37-34-71
J.I. Balding, Markham, Ont.	36-35-71
Carl Paul Alary, Beletel, Qué.	37-34-71
André Cases, Lévis, Qué.	36-35-71
Jim Swarbrick, Montréal	37-35-72
Bill Kosak, Niagara Falls	36-36-72
Alan Johnston, Montréal	36-36-72
Bill Thompson, Vancouver	37-35-72
Nick Besner, Bellevue, Qué.	33-32-72
Ray Murray, Hamilton	35-37-72
Jules Huot, Lével-sur-Lac	36-36-72
John Henrick, London, Ont.	36-36-72
Pat Flecher, Montréal	37-35-72
Joe Noble, Toronto	38-34-72
Jack McLaughlin, Toronto	37-35-72

Puntions: R. Fleury 2, R. Fleury 2.

## Les meneurs

**LIGUE AMERICAINE**

Kuon, Detroit	328 122 547
Marls, Kansas City	248 45 85 343
Kalme, Detroit	303 55 108 540
Woodling, Bal.	278 40 93 353
Fox, Chicago	379 51 126 332
Points	Power, Cleveland et Yost, Detroit 74
Points produits par	Killebrew, Washington 80
Coups sûrs	Fez 125
Doubles	Williams, Kansas City 37
Triple	Allison, Washington 7
Circuit	Killebrew, Washington 52
Buts volés	Appavio, Chicago 25
Lnaceur	McLish, Cleveland 12-3, 510
Retraits	Score, Cleveland 125

**LIGUE NATIONALE**

Aaron, Milwaukee	369 65 132 358
Cunningham, St. L.	275 85 94 342
White, St-Louis	327 51 111 339
Robinson, Cin.	343 72 114 332
Loran, Milwaukee	245 32 96 325
Points	Pinson, Cincinnati 75
Points produits par	Banks, Chicago 82
Coups sûrs	Aaron 132
Doubles	Gimoli, St-Louis 85
Triple	Mathews, Milwaukee 8
Circuit	Mathews 29
Buts volés	Mays, San Francisco 18
Lnaceur	Fazio, Pittsburgh 14-9, 1,000
Retraits	Drysdale, Los Angeles 124

## Les meneurs

Le père de Harold Sargent, président de la PGA of America, a déjà été professionnel au club Royal Ottawa, en 1907-08, soit quelques années avant le grand feu à cet endroit. M. George Sargent a également été vainqueur de l'omnium canadien en 1912 alors qu'il avait établi un record. Son fils Harold est en visite au Rivermead afin d'assister au tournoi.

Harold Sargent déclarait hier lors d'une conférence de presse qu'il aimerait voir le golf inclus dans le programme des Jeux olympiques. De cette façon, dit M. Sargent, les meilleurs golfeurs de chaque pays représentés pourraient venir en contact avec les meilleurs golfeurs au monde, du moins chez les amateurs."

M. Donat Vien, directeur du Rivermead, a très bien organisé la chambre des journalistes. Il

## Huit chevaux sont inscrits pour l'amble invitation de ce soir

La trente-sixième soirée de course au Parc Connaught se tiendra ce soir et, pour la circonstance, le secrétaire Lew James a agencé un programme qui saura plaire aux nombreux habitués des courses sous harnais. Trotteurs et ambleurs seront à leur meilleur.

La première épreuve démarre à 8 heures précises. On pourra encore parier sur quatre quinelles. A moins d'ondées inattendues, la piste sera sèche et vite comme l'éclair.

L'épreuve principale de vendredi, l'Amble invitation spéciale, comprendra un total de huit chevaux. Tous ces chevaux ont déjà des victoires à leur actif à Connaught.



SOURIRES DE VICTOIRE — La personne la plus heureuse au club Rivermead hier, lors de la première journée du tournoi professionnel canadien, était Mme Ernie Wakelam, épouse du professionnel du Royal Ottawa. Mme Wakelam s'est empressée auprès de son mari quand

ce dernier termina au 18e trou et quand elle apprit que le vétéran de 61 ans venait de jouer un 68 (bon pour la 2e place). Elle ne pouvait pas s'empêcher d'arborer ce large sourire qui semble s'être propagé à la figure de son mari. (Photo Champlain Marcell)

## Ici et là au Rivermead

Un golfeur américain seulement a pensé à ses confrères du Canada. Doug Ford, un des meilleurs golfeurs sur le circuit américain, a envoyé un télégramme aux concurrents, leur souhaitant bonne chance et une bonne température. Ford ne doit pas savoir qu'on a une vague de chaleur, ici à Ottawa.

Les accoutrements des différents concurrents sont réellement quelque chose à voir. Les couleurs de l'arc-en-ciel sont très bien représentées. Il y a des pantalons verts avec chemises rouges et vice versa, des slacks jaunes avec chemise verte, et ainsi de suite. Un vrai panorama de couleurs.

nous a même fourni, sur demande, deux machines à écrire à caractères français. Les journalistes, et il y en a d'un peu partout, n'ont qu'à demander pour obtenir.

L'élection de Murray Tucker à la présidence de l'Association des golfeurs professionnels canadiens, comble un vide qui existait depuis la mort de Lou Cummings plus tôt cette année.

Alex Robson, du club Kawartha, de Peterboro, et Ernie Wakelam, du club Royal Ottawa, sont les plus vieux golfeurs inscrits au tournoi. Ils sont tous deux nés en 1898.

Les spectateurs ont donné une bonne ronde d'applaudissements quand Sam Dempster, l'hôte professionnel du Rivermead, a frappé sa première balle.

Le club Rotary de Hull s'occupe du stationnement au Rivermead et vend les billets d'entrée. Les profits seront versés au fonds des enfants infirmes de Hull. Le président du club, M. Gilles Brunet, dit qu'il y a de la place pour près de 3,000

voitures sur le terrain du Rivermead.

Les concurrents ont tous loué la condition du terrain. Ils ont trouvé les verts tout spécialement en bon état et rapide.

Les membres du club Royal Ottawa se sont tous empressés de serrer la main de leur professionnel, Ernie Wakelam, qui est en 2e place après cette première journée. Wakelam est au Royal Ottawa depuis 1934.

John Hendrick, ancien professionnel au Gatineau, qui est maintenant affilié au club Highlands, de London, a frappé un 72. Son épouse l'a suivi tout le long de son match en compagnie de Mme Hal Ledyard, épouse de Hal Ledyard, ancien arrière-quart des Rough Riders qui s'entraîne maintenant avec les Argonauts de Toronto.

Les officiels du tournoi ont décidé, au cours d'une réunion hier matin, de donner \$1,000 au gagnant, \$700 au suivant et ainsi de suite. Des sommes de \$150, \$100 et \$50 seront attribuées aux meilleurs concurrents du tournoi senior.

Robert LA BELLE.

voitures sur le terrain du Rivermead.

Les concurrents ont tous loué la condition du terrain. Ils ont trouvé les verts tout spécialement en bon état et rapide.

Les membres du club Royal Ottawa se sont tous empressés de serrer la main de leur professionnel, Ernie Wakelam, qui est en 2e place après cette première journée. Wakelam est au Royal Ottawa depuis 1934.

John Hendrick, ancien professionnel au Gatineau, qui est maintenant affilié au club Highlands, de London, a frappé un 72. Son épouse l'a suivi tout le long de son match en compagnie de Mme Hal Ledyard, épouse de Hal Ledyard, ancien arrière-quart des Rough Riders qui s'entraîne maintenant avec les Argonauts de Toronto.

Les officiels du tournoi ont décidé, au cours d'une réunion hier matin, de donner \$1,000 au gagnant, \$700 au suivant et ainsi de suite. Des sommes de \$150, \$100 et \$50 seront attribuées aux meilleurs concurrents du tournoi senior.

Robert LA BELLE.

## Ligue St-Rédempteur

## Gâteaux Vachon et Chez Léo gagnent les premières parties

"Pit" Richer a fait des siennes hier soir au parc Fontaine en frappant en sûreté trois fois en autant d'apparitions au bâton, alors que Gâteaux Vachon a défait la Taverne Texas par 8-1. Pour clôturer sa soirée, le cogna a circuit dans l'endroit inaccessible qu'est l'îlot du parc Fontaine.

Le lanceur gagnant Roger Plante retira cinq frappeurs au marbre et n'accorda qu'un but sur balles. Il n'espéra que quatre coups sûrs. Le perdant, Gilles Tessier, retira trois frappeurs, accorda cinq buts sur balles et espéra six coups sûrs.

Gâteaux Vachon 001 000 0-1 4 3 Gât. Vachon 005 003 x-3 6 1 Tessier et Goudie; Plante et Gagnon.

L'autre joute

Les détenteurs de la quatrième place dans le classement final de la Ligue St-Rédempteur, le Chez Léo, ont causé une surprise en défaisant le Roy Cleaners au parc St-Rédempteur au compte de 6-3. Les gagnants prirent l'initiative dès la 1ère manche en comptant deux points. J.-R. Conlin et Jules Biagé s'assurèrent des coups bien placés. R. Beaudry frappa un double à la quatrième. Ce dernier, qui est le lanceur gagnant, a retiré cinq frappeurs au marbre et a permis trois buts sur balles. Il espéra cinq coups sûrs.

Chez Léo 200 200 2-6 6 1 Roy Clean. 010 101 0-3 5 2 Tessier et Goudie; Plante et Gagnon.

## Canadian Professional Golfers Assoc.

## Club de Golf Rivermead

24 - 25 JUILLET

- stationnement public pour 2,500 autos sur le terrain même.
- suivez les indications Chemin d'Aylmer



AH, LE 12e TROU — Stan Leonard, de Vancouver, qui a pris une avance d'un coup lors de la première journée du tournoi de championnat professionnel canadien au Rivermead, s'arrête un moment avant d'enfiler un soulier et, avec un petit sourire narquois, se remet à parler du fameux 12e trou. On sait que Leonard a été deux au-dessus du par sur ce trou après avoir placé son premier coup à quelques verges seulement du vert. Ce fut la seule fois que Leonard dépassa le par durant sa ronde. (Photo Champlain Marcell)

## Inscriptions de samedi au Connaught

Première course, trot D, un mille, \$200.			
3 dernières courses			
P.	Chevaux	Conduc	Cotes
5	Miss Mariatown	8 4 3 J. Zeron	5-2
8	Brian Chips	6 4 6 V. Soper	3-1
1	Henry Spencer	3 4 3 J. Burns	9-2
6	Tincey Rose	2 7 2 J. Carmichael	4-7
4	Hal McPherson	6 6 4 G. Groulx	3-1
2	Buddy Galton	7 7 5 M. Leblanc	6-1
7	Sabina Mite	7 6 8 J.C. Morrissaj	6-1
3	Mike Barnes	4 8 8 J.C. Zeron	8-1
Deuxième course, amble D, un mille, \$200.			
5	Merry Brook C	3 2 5 T. Farr	3-1
2	Malcolm Volo	2 6 4 A. Lachapelle	4-1
6	Vogue Direct	7 1 4 W. Pyke	6-1
4	Tony Rose	1 4 1 G. Côté	4-1
1	Ray Grattan G	0 6 6 D. Corbett	4-1
7	Colonel G	5 3 5 A. Pacey	5-1
3	Mr Bobby Henley	5 x 8 J. Baskin	8-1
8	Mickey Axworthy	8 2 8 M. Keon	10-1
Aussi éligible: Foxy Frisco.			
Troisième course, trot Invitation, un mille, \$400.			
3	Robert Van	1 1 1 D. Corbett	3-1
8	Walter Song	3 3 1 H. Filion	6-1
4	Sandy Hanover	7 2 2 J.C. Zeron	5-1
6	Mr Mc E Stone	2 6 4 W. Chartrand	4-1
1	Maybe C	4 8 1 E. Conley	5-1
5	Junior Ned	1 1 5 A. Lachapelle	8-1
7	Chief Hal Can	4 4 3 R. Buchanan	8-1
2	Frank LaSalle	1 1 7 H. Perkins	10-1
Aussi éligible: Chance Player.			
Quatrième course, amble C, un mille, \$400.			
5	Dutch Ax	2 5 6 J. Burns	3-1
8	Riddell Direct	3 4 6 Lachapelle	10-1
1	Pastime Girl	6 1 8 E. Conley	4-1
2	Rapid Fire	5 3 5 C. Baker	4-1
7	Finch Boy	1 5 7 W. May	5-1
4	Tony Axworthy	2 2 8 R. Gemmill	6-1
3	Cannonite	3 5 6 V. Waddell	8-1
8	Black Mountain Boy	2 5 6 N. Curran	10-1
Cinquième course, amble D, un mille, \$250.			
1	Follow Me	5 7 6 R. Gemmill	3-1
2	Kokorma	7 3 7 J. Geisel	7-2
4	Poplar Wayne	3 5 5 C. Baker	5-1

7	Temptation C	2 3 4 D. Corbett	4-1
8	Lee Hal	3 1 4 T. Farr	5-1
6	My Sensation	7 4 8 H. Filion	6-1
5	Scottish Brook	4 4 4	6-1
3	Hy Bennie	1 7 1 Lachapelle	10-1
Aussi éligible: Bob Steinway.			
Sixième course, amble C, un mille, \$500.			
6	Tris Joe	1 1 2 S. Stone	5-1
5	Attorney's Boy	1 4 1 F. Watt	5-1
4	Leo The Fourth	2 4 1 T. Gale	6-1
3	Play Ball	2 6 3 D. Corbett	6-1
1	Dusty Brook C	4 6 3 A. Pacey	8-1
2	Miss Barbara	4 1 8 H. Filion	10-1
7	Princess La Rose	3 6 2 J. Zeron	12-1
Septième course, amble C, un mille, \$500.			
2	Harmony Hy	2 6 2 C. Stone	3-1
6	Mr Johnson	6 5 2 V. Moulton	9-2
3	Divorce	6 4 Y. Danis	4-1
7	Hi Acres Susan	2 3 7 N. Curran	4-1
4	Just Van	5 1 2 R. Curran	5-1
5	Captain Conrad	4 4 3 A. Lachapelle	6-1
8	David Hal	5 6 5 W. Pyke	8-1
1	Dr Aircraft	8 6 1 T. Gale	8-1
Aussi éligible: Black Patty.			
Huitième course, amble Invitation, 1 mille, \$1,000.			
2	Success Henry	6 8 5 J. Hammond	2-1
7	Fingo Song	W. Pyke	3-1
5	Frank Brook	C. Baker	8-1
4	Strickey Grattan	8 4 7 H. Filion	6-1
6	Elgin Lad	3 5 1 H. Perkins	6-1
1	Abbe's Ensign	1 3 5 R. Carisse	10-1
3	Consort Hanover	2 7 8 V. Waddell	10-1
Neuvième course, amble D, un mille, \$250.			
8	Angusmore	1 1 5 J. Geisel	3-1
2	Star Seven	7 6 5 F. Baise	4-1
3	Goodwill Mickey	6 1 3 R. Curran	5-1
5	Jerry McKinney	4 6 3 D. Cameron	5-1
4	Ben Magesty	1 1 1 N. Curran	6-1
1	Bob Ric	4 4 5	6-1
7	Miss Eddie D	7 7 1 R. Hanna	8-1
6	Rhoda M Guy	7 7 1 E. Brnet	10-1
Aussi éligible: Prince Brooke.			

## AUTOBUS D'ÉCOLIERS



Modèles 1959

VENEZ VOIR LES AUTOBUS Welles-Wayne montés sur les châssis CHEVROLET

LIVRAISON IMMEDIATE

CHOIX DE TOUS LES MODELES DE 24 A 66 PASSAGERS

Belisle AUTOMOBILES LTEE

444 ch. de Montréal — Ottawa

SH. 9-5941

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

JOE FELLER LIMITED

Samedi... 9h. a.m.

# VENTE

Chemises \$1  
60 seulement! Rég. 3.95

TOUTES CES CHEMISES SONT PARFAITES. UNE A CHAQUE CLIENT.

# Slax 4.99

Val. jusqu'à 10.95  
Pas de modifications

Vestons sport 19.99

Valeurs jusqu'à 45.00

Complets 29.99  
39.99  
49.99

Valeurs jusqu'à 75.00  
Modifications limitées aux bas de pantalon et manches seulement

# Slax 12.99

Elmelle worsted tout laine  
Régulier 19.95

CHEMISES de plage 99c

BAS (Quelques sous-types) Val. jusqu'à 1.50 69c

5 paires pour 3.00

CHEMISES "T" Val. jusqu'à 5.95

SOULIERS Val. jusqu'à 19.95

2.99 10.99

Cravates Vgl. jusqu'à 2.00

Coupe-vent Como Val. jusqu'à 9.95

59c 4.99

2 pour 1.00

CHEMISES Val. jusqu'à 5.95

CHEMISES de circonstance (MANCHES LONGUES) Val. jusqu'à 7.95

2.69 3.99

4 pour 10.00

CONDITIONS POUR CONVENIR A VOTRE BUDGET

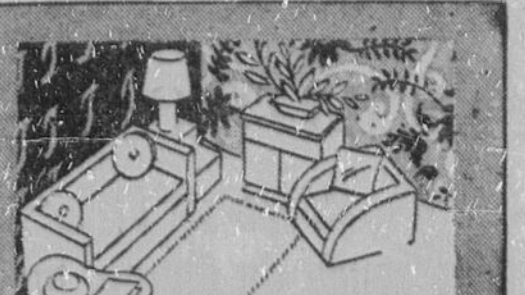
# JOE FELLER LIMITED

139 RIDEAU STREET

STATIONNEMENT GRATUIT POUR CLIENTS TERRAIN ANGLE BESSERER ET KICHOLAS



# Le chez-soi et son charme...



## Une maison pour vous qui projetez de vous construire . . .

Consultez nos experts en **plomberie & chauffage**  
Estimations gratuites  
**Hawkesbury Plumbing & Heating**  
279, ch. de Montréal, Eastview  
SH. 9-0163  
Licencié pour Québec et Ontario

**QUINCAILLERIE DE FINITION - MATERIAUX DE CONSTRUCTION - PEINTURES - OUTILS MECANQUES - ETC.**  
**Builders Sales Ltd.**  
CE. 3-5617  
531, rue Sussex, Ottawa

**SI VOUS CONSTRUISEZ**  
ne manquez pas d'exiger les **BLOCS DE CENDRE HAYLEY** pour isoler votre maison  
**HARRY HAYLEY & SONS**  
Chemin Hurdman CE. 3-7769

**PEINTURES DE TOUTES SORTES PINCEAUX . . . etc.**  
SANS ARGENT COMPTANT  
Termes: 6 à 60 mois  
**GAVARD LTD. LTEE.**  
Matériaux de construction et réparations.  
12, rue York CE. 2-1731 Ottawa, Ont.

**POUR VOS PETITS TRAVAUX AUTOUR DE LA MAISON...**  
Employez **CIMEX**  
**CIMENT PRÉPARÉ 1000 USAGES ajoutez simplement de l'eau**  
Vendeurs de matériaux de construction ou quincailliers  
AIRMAT CORPORATION LTD. - Montréal - CR. 7-2131

**AVIS**  
Nos bureaux et notre cour à bois seront fermés à 1 h. p.m. les samedis durant juillet et août.  
**DAOUST LUMBER SALES Ltd.**  
Chemin de Metcalfe TA. 2-2164

**"DES"**  
Des plus fiables  
Economique  
Sûr  
Chauffage à l'huile  
Marchands associés de combustible "DES"

**TOUJOURS A VOTRE SERVICE**  
pour vos travaux de construction

- EXCAVATION
- NIVELAGE
- CAMIONNAGE
- TRANSPORT LOURD
- SABLE A MORTIER ET CIMENT
- GRAVIER
- PIERRE, grosseur de poussière de roche jusqu'à 14"
- TERRE A REMPLISSAGE
- BONNE TERRE

Signalez **SH. 6-8108**  
**D. Grandmaitre Ltée**  
ROGER GRANDMAITRE, gérant  
131, CHEMIN DE MONTREAL EASTVIEW

### Comment prendre soin de votre système de plomberie

Votre système de plomberie dans votre nouvelle maison est installé pour toute la durée de votre maison, et requiert un minimum d'attention afin d'obtenir un maximum de service.

Les nouveaux accessoires de plomberie finis chromés ou émaillés, peuvent s'entacher ou ternir en très peu de temps si vous n'apportez pas un certain soin élémentaire à leur entretien ou encore si vous employez des pâtes à nettoyer trop fortes. La plupart des nettoyeurs sont d'une qualité propre à bien effectuer le travail désiré, et s'ils sont employés avec suffisamment d'eau, ils ne causent que très peu de dommages.

Le manque de soin peut être une autre cause de plusieurs égratignures et détérioration. Le choc et le frottement des ustensiles de métal dans votre évier de cuisine, égratigneront graduellement la surface de votre évier.

La surface de votre évier est alors exposée à s'entre-craisser plus facilement et à se détériorer plus vite, parce

qu'il devient de plus en plus difficile de la nettoyer parfaitement lorsqu'elle est ainsi égratignée.

Voici quelques moyens de conserver le plus longtemps possible vos accessoires de plomberie:

- 1—Ne laissez pas les restes d'aliments s'accumuler dans votre évier.
- 2—Ne faites jamais le nettoyage de chaudières ou de bassins ou encore de boîtes en fer blanc dans votre évier ou dans votre baignoire.
- 3—N'entrez jamais dans votre baignoire avec des chaussures, car les chaussures portent des centaines de particules poussiéreuses pouvant égratigner l'émail de votre baignoire.
- 4—Ne vous servez jamais de votre lavabo comme récipient pour des solutions servant à développer des photographies, car ces solutions généralement très fortes, tachent définitivement la surface de ces accessoires.

En fournissant à vos accessoires un soin particulier, ils conserveront leur surface brillante indéfiniment. Mais une fois que le dommage est causé, le meilleur plombier ne peut redonner à ces accessoires, le fini qu'ils avaient lorsqu'ils étaient neufs.

Voici quelques suggestions pour faire disparaître les taches sur vos accessoires à surface brillante: la plupart des taches et des égratignures sont causées par la graisse, la poussière, la rouille ou le fer dans l'eau que vous employez. Pour nettoyer vos accessoires de plomberie, sans considérer que la surface soit résistante ou non aux acides, détrempiez un demi-pain de savon dans une pinte d'eau chaude. Ajoutez deux cuillerées à table de nettoyeur en poudre. Appliquez cette solution sur la surface de vos accessoires et frottez au moyen d'une brosse à poils fermes afin de faire disparaître les taches.

La peinture, la rouille, les acides et autres substances de nature à tacher, sont plus difficiles à faire disparaître et doivent être traités de manière différente afin d'éviter de détériorer définitivement la surface de vos accessoires; les taches de peinture durcie peuvent être enlevées au moyen d'une lame de rasoir. Faites bien attention en employant la lame de rasoir surtout dans les coins afin d'éviter d'égratigner la surface. Une fois que la plus grande partie de la peinture est enlevée, vous pouvez terminer le travail en employant un nettoyeur liquide tel que le benzine ou un nettoyeur ordinaire avec de l'eau chaude. La rouille provient le plus fréquemment du fait que des ustensiles en métal humides sont demeurés pendant un certain temps dans votre évier. Pour enlever cette sorte de saleté, préparez une solution composée d'une partie d'acide muriatique dans dix parties d'eau. Il est nécessaire que vous employiez des gants de caoutchouc pour cette opération afin de protéger vos mains. Appliquez cette solution en employant un linge. Aussitôt la tache de rouille disparaît, lavez immédiatement avec de l'eau. Vous devez apporter un soin particulier en employant cette solution pour ne pas toucher la bordure chromée de votre évier, puisque cette solution est suffisamment forte pour

percer le chrome. Cette solution d'acide muriatique ne peut être employée seulement sur les surfaces de vos accessoires dont le fini est résistant aux acides. Tous les éviers de nos cuisines modernes, les accessoires en porcelaine, tels que les toilettes, les lavabos, sont résistants aux acides.

Les taches d'acide provenant habituellement de la nourriture, peuvent s'enlever avec une pâte faite d'une part de peroxyde et d'une autre partie égale de crème de tartre et d'un nettoyeur de maison. Laissez cette pâte sur la tache de dix à quinze minutes avant de laver.

De plus, il existe plusieurs préparations commerciales disponibles pour l'entretien de vos accessoires de plomberie que vous pouvez trouver dans les pharmacies ou les magasins à rayons. Dans ces cas, soyez toujours assurés de bien suivre les directives indiquées avant usage.

En définitive, pensez que le meilleur moyen pour éviter les taches et la détérioration de vos accessoires de plomberie est de les employer uniquement aux fins pour lesquelles ils sont faits.



Photo: "Home Building In Canada"

Maison no: 69-59

Une belle ligne complétée par un beau parterre, font une belle image de cette maison. Les arbustes cachant le solage, ont été particulièrement bien placés—remarque, aussi, la courbe gracieuse du trottoir d'entrée.

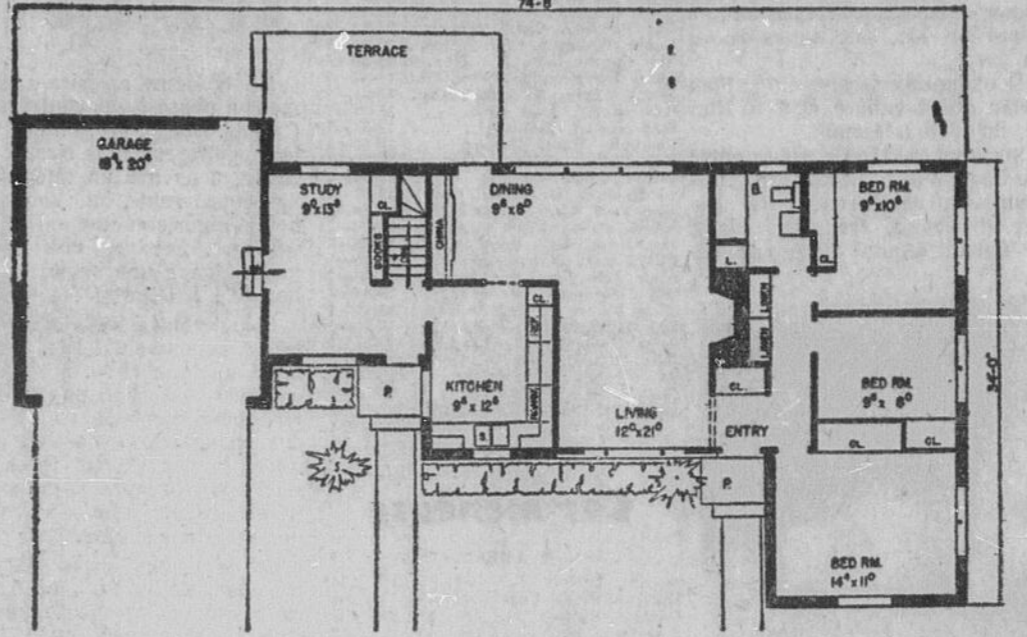
Les couleurs extérieures sont simples—brique rouge, toit noir et parement blanc.

Au lieu de l'habituel porche ouvert, ce plan comporte un boudoir de bonnes dimensions, complet avec bibliothèque et garde-robes. Adaptable pour nombre d'occasions, cette pièce, sous la surveillance de la mère dans la cuisine adjacente, peut devenir un appartement de jeu idéal pour les plus jeunes de la famille.

Le plan est conçu avec trois chambres à coucher bien séparées des pièces vitales, pour plus de tranquillité. La cuisine est placée de manière à ne pas aggraver la circulation à travers les pièces.

De larges fenêtres à l'avant et à l'arrière du salon permettent d'avoir une vue excellente sur le terrain avant et arrière. La terrasse à l'arrière peut être transformée en porche à une date ultérieure. Les bleus des plans pour cette maison spécifient l'emploi de brique "vener". La superficie de cette maison est de 1,339 pieds carrés — le cubage est de 24,236 pieds.

Les bleus des plans, préparés par un architecte,



tion à travers les pièces.

te, sont en vente à \$20.00 la série ou quatre séries pour \$39.00 (liste des matériaux incluse) pour cette maison de construction canadienne.

Les commandes ou toutes demandes de renseignements devront être adressées à: Home Building In Canada, 2842, Bloor St. W., Toronto 18, Ontario.

On devra mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication dans "Le Droit".

SERVEZ-VOUS DE NOTRE PRATIQUE **PLAN DE FINANCEMENT DE MAISONS**  
\$100 à \$3,000  
jusqu'à 36 mois pour payer  
**THIBAUT LUMBER**  
Company Ltd.  
147, CHEMIN MARIER  
SH. 6-8141

Imaginez-vous être Alice au pays des merveilles  
Ce n'est pas votre maison qui rapetisse . . . mais à mesure que la famille augmente, il faut naturellement plus d'espace.  
Demandez nos plans. Coût des matériaux, etc.  
en appelant **PA. 2-3481**  
**INDEPENDENT**  
Coal & Lumber Co. Ltd.  
1950, rue SCOTT, OTTAWA



## \$1,500 à compte pour maison demi-double

- Maison ultra moderne
- Près école et église
- Près du centre des affaires
- Face à un parc
- Séparation étanche au son
- Beau district résidentiel



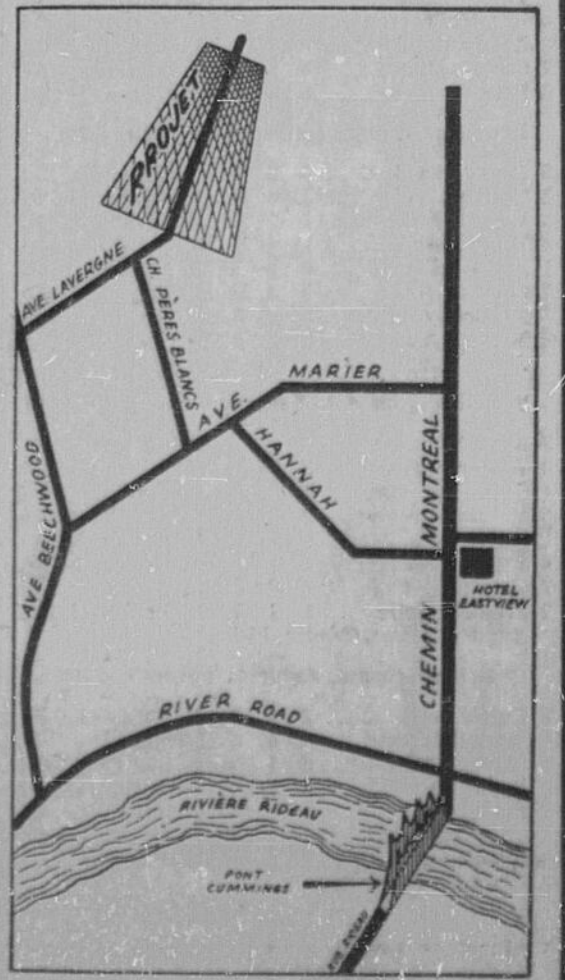
Comment s'y rendre

### POURQUOI PAYER DE GROS LOYER!

Vous pouvez être chez vous pour un léger acompte et un paiement mensuel aussi bas que \$88.00 par mois

**MAISON MODELE OUVERTE**  
Samedi et dimanche, 2 à 4 p.m.  
Sur semaine, 2 à 9 p.m.

**L. W. Noël Ltée**  
165, LAVERGNE, EASTVIEW SH. 9-3551



**Vente DE SOLDE**  
Eviens-armoires Accessoires de salles de bains.  
(Blanc et couleurs)  
Escomptes exceptionnels sur tous les articles tant qu'il y en aura. Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.  
Épargnez jusqu'à 15 p. 100  
**RIDEAU**  
Plumbing and Heating LIMITED  
"Votre problème de plomberie et de chauffage est notre affaire."  
320, rue Rideau CE. 2-2439

**Décès de la R.S. M.-de-la-Nativité**

La R.S. Marie-de-la-Nativité, née Marguerite Guitard, des RR.SS. du Précieux Sang d'Ottawa, est décédée mercredi à Ottawa à l'âge de 45 ans.

Née à Papineauville, le 12 janvier 1914, elle était la fille

de feu Odore Guitard et d'Annie Ball, qui lui survit. Elle était entrée en religion en 1937 et avait prononcé ses premiers vœux en 1947.

La R.S. Marie-de-la-Nativité était reconnue pour son sourire et sa bonne humeur communicative.

Outre sa mère, autrécitois de Perkins, maintenant au foyer St-Charles d'Ottawa, la défunte laisse dans le deuil trois frères: Phyllis, d'Ottawa, Eugène, de Gatineau, et Allen, de Perkins; deux sœurs: Laurence, de Maniwaki, et Juliette, d'Ottawa.

Le service sera chanté samedi à 8 h. 30 en la chapelle du couvent des RR.SS. du Précieux Sang d'Ottawa.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

**Nécrologie**

**Mme Thomas Donohue**

Mme Thomas Donohue, née Josephine Caron, 42, rue Meriton, Ottawa, est décédée jeudi dans un hôpital local, après une longue maladie, à l'âge de 77 ans. Originnaire de Percé, elle était la fille de feu Jules Caron et de feu Marie Parent. Son époux, Thomas Donohue, l'a précédée dans la tombe en 1950. A Ottawa depuis 60 ans, elle était paroissienne de St-François d'Assise.

La défunte laisse dans le deuil quatre filles: Mmes Hervé Couvrette (Madeleine), Joseph Drapeur (Jennie) et Joseph Enright (Irene), et Mlle Marie, toutes d'Ottawa, ainsi que onze petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Gauthier, 259, rue St-Patrick. Le départ du cortège funèbre aura lieu samedi à 7 h. 30. Le service sera chanté à 8 heures en l'église Saint-François d'Assise.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

**Eisenhower veut voir ces jeux**

WASHINGTON (PA) — Le président Eisenhower songe sérieusement à assister aux Jeux panaméricains qui doivent se dérouler à Chicago le 27 août prochain, rapporte la Maison Blanche.

M. James C. Hagerty, secrétaire de presse de la Maison Blanche, a révélé en effet que M. Eisenhower aimerait bien se rendre à l'invitation du Comité directeur des Jeux d'y assister.

**EN VEDETTE SAMEDI**

**56<sup>e</sup> VENTE de FOURRURES**

**D'AOÛT** chez

**DWORKIN**

Epargnez maintenant aux prix du mois d'août, sachant que vos fourrures sont protégées par la POLICE DE PROTECTION DU PRIX \* de Dworkin

La plus considérable maison de fourrures à Ottawa vous offre un choix de plus de 1000 fourrures luxueuses à des prix de vente d'août incroyablement bas, en plus des épargnes que représentent notre politique "de l'atelier à la porteuse" et notre police de "Protection de prix". Venez voir... comparez... ensuite choisissez le manteau de vos rêves.

Les portes ouvrent à 9 h. a.m.

**Votre choix à**

**\$ 247**

\$10 retiendront votre choix 24 mois pour payer

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS garnis de vison saphir	\$247	JAQUETTES DE MOUTON DE PERSE GRIS DE QUALITE, garnis de vison saphir	\$247
MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE RASE	\$247	MANTEAUX DE DOS DE RAT MUSQUE DU NORD (teint nuance vison)	\$247
MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE (teint noir), garnis de vison saphir	\$247	MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS	\$247
ETOILES DE VISON SAUVAGE	\$247	MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE, teint noir	\$247
RAVISSANTES JAQUETTES DE VISON CHINOIS (teint)	\$247	MANTEAUX DE CASTOR CANADIEN	\$247



**Votre choix à**

**\$ 388**

\$10 retiendront votre choix 24 mois pour payer

JAQUETTE DE MOUTON DE PERSE BRUN (teint) garnis de vison pastel	\$388
LUXUEUX MANTEAUX DE SEAL HUDSON (rat musqué teint)	\$388
MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE NATUREL RASE de haute qualité	\$388
JAQUETTES DE SOYEUX KOLINSKY (teint)	\$388
MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE teint noir, avec collet de vison	\$388
JAQUETTES DE PEAUX ALLONGEES DE VISON CHINOIS (teint)	\$388
MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS à ondulations moyennes, avec collet de vison saphir	\$388
ETOILES DE VISON PASTEL OU VISON SAUVAGE	\$388
JAQUETTES DE SEAL DE CAPE (teint Fouke)	\$388
ETOILES DE VISON SAPHIR	\$388
MANTEAUX DE DOS DE RAT MUSQUE DU NORD de très bonne qualité (teint nuance vison)	\$388

**JAQUETTES DE DOS DE RAT MUSQUÉ DU NORD \$149** (teint nuance vison)



\*Police de protection du prix  
 Si vous achetez une fourrure Dworkin durant cette grande vente et découvrez ailleurs, durant l'année 1959, une fourrure identique à prix moindre... VOTRE ARGENT VOUS SERA REMBOURSE.

PAS DE COMPAGNIE DE FINANCE  
 vous faites affaires avec nous exclusivement

**Grande fête champêtre à Wendover**

WENDOVER (DNC) — Une grande fête champêtre aura lieu le dimanche 26 juillet, à 8 h. 30 du soir, au terrain de la salle paroissiale de Wendover.

Il y aura de multiples attractions et de magnifiques prix seront donnés. Il y aura tirage d'un mobilier de 3 pièces pour chambre à coucher.

Les anciens paroissiens et les amis de la population de Wendover sont invités en foule à cette fête champêtre, organisée au profit des œuvres paroissiales.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431.

**SADINSKY BROS.**

Vente de contre-plaqué imperméable de sapin de C.B.

Feuille de 4' x 8'	
Non sablés	Un côté bon
3/16"	3.25 1/4" 4.00
1/2"	3.75 3/8" 6.00
5/8"	5.50 1/2" 7.50
3/4"	6.50 3/4" 8.50
7/8"	7.50 3/4" 9.50

EPINETTE CORROYEE  
 Excellente qualité 2 x 4,  
 7e le pied de long

Lambris de pin à clin  
 Tranche épaisses, joints à  
 recouvrement 12.50 les  
 cents pieds

Porte d'acier basculante  
 "BERRY" pour garage  
 55.00

Contre-plaqué d'acajou  
 1/2" x 4' x 8'  
 Bon un côté 5.00  
 Cannelures 6.00

TEN/TEST NATUREL  
 4' x 8' 1.99 la feuille

**SADINSKY BROS.**

117, rue NELSON CE. 4-9500

**A. B. S. INAUGURE SON CENTRE D'EMPLETTES**

2932, CHEMIN BASELINE

En raison de notre chiffre d'affaires considérable, nous avons toujours sous la main une quantité de fins de séries de matériaux et d'accessoires de construction. Au lieu de nous en débarrasser et de subir une perte totale, nous les offrons au public à des prix nettement inférieurs à nos prix de revient. Vous trouverez ci-après quelques exemples.



**AUBAINES D'INAUGURATION**

JAMBAGES DE TILLEUL, cat. no 2. Rég. 15c le pied courant. Vente — le pied courant 5¢

PORTE DECLASSÉES, toutes dimensions. A compter de 1.00

DESSUS D'ARMOIRES à bord roulé et coupons de toutes grandeurs. 35¢ et plus

FENETRE DE CAVE 17" x 41". Rég. \$2.95. Vente 95¢

BARDEAUX D'ASPHALTE. Fins de séries. Rég. \$10.25 le carré. Vente — Le carré 4.95

LAMBREQUINS A grands rabais.

POIGNEES DE PORTES DE PASSAGE Fini satiné. Rég. 2.26 l'ensemble. Vente 1.19

En vente pendant une semaine seulement

MOULURES DIVERSES. Bois déclassé. Retailles de contre-plaqué. A mi-prix.

Solde de MACHINES-OUTILS USAGÉES de notre service de location.

SCIES ELECTRIQUES PORTATIVES Porter-Cable. Gratis : coffret d'acier. lorsque achetée au prix régulier. Cette offre valable pendant une semaine seulement.

PEINTURE SILITEX BLANCHE A MAÇONNERIE. Rég. 3.95 le gallon. Vente la gallon 95¢

PEINTURE MURALE A MAÇONNERIE DE MARQUE "MASTICOTE". Rég. 5.85 le gallon. Vente le gallon 3.75

PEINTURES "INTERNATIONAL". Tout l'assortiment à 10% DE RABAIS

Offre valable pendant une semaine seulement.

CADEAUX A TOUS LES VISITEURS

**ALLIED BUILDING SUPPLY**

OTTAWA LIMITED

2932, CHEMIN BASELINE (à 1/2 mille au-delà du chemin Pinecrest) Téléphone TA. 8-2731

HEURES D'AFFAIRES—du lundi au vendredi: 8 h. du matin à 5 h. 30 de l'après-midi. Le samedi: de 8 h. du matin à 2 h. de l'après-midi.

**DWORKIN FURS LIMITED 256 RIDEAU**

## Chronique de Bridge

par NOËL DUCHESNE, chroniqueur du bridge  
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoulu, Québec

3535 — B-1676  
DANS SON CADRE

Pour percer le problème qui peut se présenter à une certaine suite, il ne suffit pas d'envisager les cartes dont vous disposez à cette suite, il faut tout d'abord bien la situer dans son cadre. N'est-ce pas que l'aspect d'un tableau peut varier suivant la façon dont il est encadré?

Donneur: Sud  
Tous vulnérables  
▲ V-3  
♦ 10-9-2  
♥ R-D-10-2  
♠ A-6-5-2  
N

▲ R-8-5-2  
♥ V-8-4-3  
♦ V-8-6-3  
♠ 7

0 E  
S  
▲ A-9-4  
♥ A-7-5  
♦ A-9-4  
♠ R-D-8-4

SUD 1-S-A passe  
OUEST passe  
NORD 3-S-A  
EST passe

Entame deux de pique.  
Le déclarant peut compter huit gagnantes immédiates et de plus un partage 3-2 des trèfles chez les adversaires ou encore un partage des carreaux peuvent assurer un succès facile.

Le Mort fournit le trois de pique, Est en joue le dix et Sud prend de son as. Si le déclarant refuse de céder la première levée de pique, ce n'est pas qu'il espère réaliser d'affilée neuf ou dix levées, mais bien plutôt parce que l'entame du deux de pique indique que cette suite ne comprenait que quatre cartes chez Ouest et qu'un changement à cœur pourrait peut-être être dangereux. Aussitôt le déclarant s'attaque aux trèfles, mais bientôt se présente une déception, dès la deuxième demande de trèfle. Ouest abandonne un cœur. Faut-il maintenant espérer un partage favorable des carreaux, ce qui permettrait d'obtenir quatre levées à cette suite? Si simplement on vous posait la question "Comment rechercher quatre levées à une suite dont vous disposez dans une main de R-D-10-2 et dans l'autre de A-9-4?", vous auriez un choix assez difficile car six cartes chez les adversaires ne seront partagées 3-3 que dans 36% des cas et malgré tout il faut un effort pour tenter une impasse à cette suite. Mais ici votre action est nettement indiquée Ouest ne détenait que quatre piques et un seul trèfle. S'il avait été en possession de cinq cœurs, nul doute qu'il aurait préféré une entame à cette suite. Il est aussi à remarquer que cinq carreaux pouvant se trouver chez Ouest, il vous devient facile de réaliser quatre levées à cette suite. Vous jouez tout d'abord un petit carreau vers l'un des hauts honneurs du Mort, puis vous appelez le deux vers votre as et le fait que Est ne peut fournir vous indique qu'une impasse de tout repos vous assurera quatre levées de carreau. Cependant, vous même si vous êtes un peu ambitieux, vous n'êtes pas satisfait de même si vous êtes un peu ambitieux, ovus n'êtes pas satisfait de 80%. Voici pourquoi il faut soumettre les tables de probabilités au cadre de la main. Si aux autres suites la distribution se montre équilibrée, la suite dont vous détenez sept cartes sera également équilibrée et il ne peut être question d'impasse. Dans la main d'aujourd'hui, Ouest est en possession de huit cartes rouges et le fait qu'il a attaqué d'une suite de quatre cartes vous permet d'établir que sa distribution était 4-4-1.

Tout d'abord, comme précaution, vous avez gagné de votre propre main les deux premières levées de trèfle afin de conserver une rentrée au Mort. Un petit carreau est joué vers le roi et vous prenez de votre as le retour du deux. Étant maintenant assuré que le doubleton chez Est ne comprenait pas le valet, le neuf de carreau est joué vers le dix et l'impasse vous assure quatre levées de carreaux et aussi le succès de votre contrat.

NOËL DUCHESNE.

Au Festival de Vancouver

## Influence religieuse évidente chez les artistes du Québec

VANCOUVER (PC) — La galerie d'art de Vancouver expose actuellement une collection d'objets d'art canadiens-français d'une valeur de \$500,000 et plusieurs sculptures qui datent du 17e siècle.

On peut noter l'influence de l'Église dans l'évolution culturelle de la province de Québec d'après la grande quantité d'objets ayant pour thème un sujet religieux.

Selon le conservateur de la galerie, le Dr W. S. Dale, les visiteurs se rendent en nombres intéressants à l'exposition qui doit durer un mois.

"Même si nous n'attirons pas des foules considérables, nous demeurons très enthousiastes", a-t-il déclaré hier.

"Il y a environ 10,000 Canadiens d'expression française en Colombie-Britannique. Ils ont manifesté pas mal d'intérêt envers notre exposition", d'ajouter le Dr Dale.

C'était la journée des enfants hier et plusieurs groupes sont venus des six ou sept paroisses françaises. Il n'y avait aucun frais d'admission pour eux.

Le musée provincial du Québec a mis deux ans à recueillir les quelque 700 articles qui forment la collection. La galerie d'art et la Société des festivals de Vancouver ont organisé une exposition de cette collection à Vancouver afin de faire connaître l'apport des artistes d'expression française à la culture canadienne.

Les plus anciens objets de la collection sont deux peintures: l'huile — "Mère des douleurs" et "Jésus Adolescent" — deux œuvres exécutées en 1671, par Claude François, un Récolle connu au Canada sous le nom de Frère Luc.

Le Dr Dale a fait savoir que le Frère Luc n'est pas demeuré longtemps au Canada; "mais il a fait beaucoup de choses pendant qu'il était ici."

"Le Canada, a-t-il ajouté, doit une dette de reconnaissance envers les premiers religieux canadiens-français qui ont fait naître la tradition des beaux-arts canadiens."

"Ils ont contribué par leurs efforts à maintenir l'art et ils ont réussi à sauvegarder la tradition de la présence de l'art dans les objets du culte sur notre continent. Sans l'inspiration que les hommes d'Église ont insufflé chez nous, l'art n'aurait pas connu un tel épanouissement au Canada."

Sculptures  
Un bas relief surmonté d'une splendide sculpture inspirée par l'art religieux du 15e siècle, forme la plus importante pièce de la collection.

Ce qu'il y a de très intéressant à noter, a fait observer le Dr Dale, c'est que la sculpture a été exécutée dans le bois, au lieu d'être dans la terre cuite, le marbre ou le stuc — matériaux sur lesquels travaillaient surtout les artistes européens du temps.

Parmi les sculptures d'un thème religieux, on trouve plusieurs œuvres représentant la Vierge et l'Enfant. Une des sculptures les mieux soignées a été créée en 1695 par Jacques Leblond qui fut l'un des premiers sculpteurs français du Québec.

Le bois de l'œuvre est recouvert d'un enduit d'or. La collection comprend également des illustrations, des objets de céramique, des tricots, des broderies et des peintures contemporaines à l'huile et à l'eau.

## Le Canada participe à un programme de recherches de l'OTAN

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Howard Green, a annoncé jeudi que le Canada participera avec les autres membres de l'OTAN à un programme de bourses de recherche d'un million de dollars approuvé dernièrement par le conseil de l'organisation Atlantique. L'objet de ce programme est de: a) favoriser la coopération dans la recherche entre les membres et b) de faciliter certains travaux précis qui supposent une aide internationale. Le choix des titulaires sera confié au groupe des bourses de

recherche scientifique de l'OTAN. Le coût du programme sera réparti d'après la formule des quotes-parts budgétaires de l'OTAN, ce qui signifie pour le Canada une contribution de \$58,000.

## Adolescent à l'amende pour dommage public

TIMMINS (DNC) — Un adolescent que la police accusait d'avoir lancé une pierre à une lampe de rue a été condamné à payer une amende de \$32 par la Cour de Timmins. Harvey Boucher avait nié sa culpabilité à l'accusation d'avoir volontairement endommagé le bien public.

## Billet

### Comment on devient scripteur...

Horace rêve d'écrire, pour son plaisir. En dehors de sa profession, il voudrait, pour s'exprimer, écrire quelque chose, n'importe quoi. Pourquoi pas un dialogue pour la radio ou la télévision? Un intellectuel de la trempe d'Horace devrait y parvenir en un tournemain.

Ce soir, il sort un bloc de papier blanc, mais l'angoisse dite "de la page blanche", le saisit à la gorge. Plutôt du papier légèrement teinté. En voici du jaune.

Écrivait-il à la machine? Ses manuscrits sont devenus telle-

ment "visibles depuis les temps reculés de l'école des Frères". Mais la machine à écrire est justement trop mécanique. Vite la copie qu'on peut raturer, généralement. Car il faut de la générosité pour renoncer. Horace rêve de cette générosité. Le crayon donc, sera plus convenable. Horace tire au sommet de la feuille jaune un long trait horizontal au-dessus, un titre viendra coiffer la page, mais beaucoup plus tard.

Pour le moment, un nouveau problème vient de se poser à notre écrivain. Ce trait de

crayon fait vraiment trop acro-

remplir et se tacher les doigts. Visite au lavabo. Tout sera prêt pourvu qu'on trouve un cendrier, qu'on ait fini de le vider, de le lancer, de l'essuyer. Horace ira du débit à la pointe super-fine et à roulement super-doux. Il l'utilise pour tracer avec une élégance consommée un second trait horizontal, scrupuleusement parallèle au premier. Fêcheuse impression de facilité, de confort, de médiocrité commerciale. Pour sûr, les grands écrivains se servent d'une vraie plume, puisque personne n'a encore parlé de bonne bille pour louer le style d'un auteur. Une plume-réservoir tarie depuis des mois émerge du foud d'un tiroir. Il faut bien cinq minutes d'une manœuvre de virtuose pour la

VERTEFEUILLE

# LAROCQUE

# VENTE

VENTE DE SOLDE D'ÉTÉ!

## Ensembles 2 pièces pour la future maman de coton "Sanforized"

Tunique ample à corsage brodé, tous à jupe ample, teintes tan seulement. Tailles: 10 à 18 dans l'assortiment. Tous parfaits.

Rég. \$10.95!  
Prix de vente

**8.95**



VENTE DE SOLDE D'ÉTÉ

## LINGERIE pour dames

Robes de nuit, jupons et demi-jupons, pyjamas courts — fabrication de coton, nylon et acétate; quelques crêpes dans l'assortiment — tissus unis ou garnis de dentelle, teintes pasteltes, plusieurs de teinte blanc. Tous de qualité parfaite, mais quelques-uns sont légèrement défraîchis. Tailles PMF et 32 à 42.

Rég. \$1.95 à \$2.95

A solder, seulement

**1.44**

CHACUN

VENTE SPECIALE

## Soutiens-gorge Gothic à longue basque

genre elliptique, support de Cordtex, fabrication de broadcloth "Sanforized" de qualité. Blanc. Tailles 32A à 44D. Tous parfaits.

Achat spécial!  
Rég. \$2.95 — VENTE

**2.39**  
chacun

## VENTE DE SOLDE D'ÉTÉ

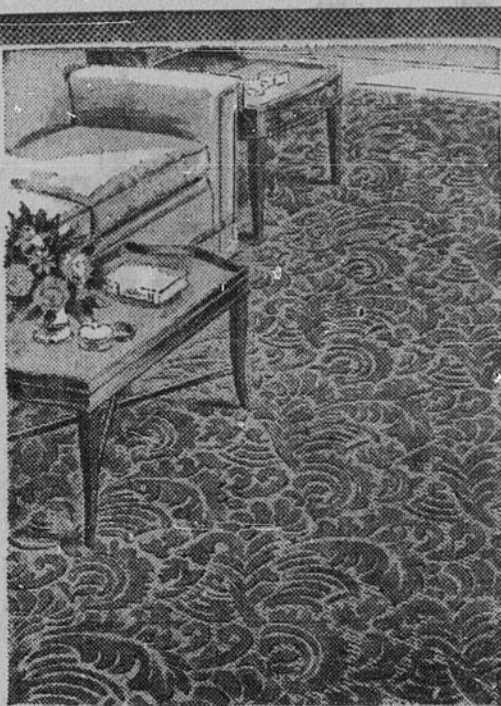
Quelques articles de notre assortiment, à prix de rabais; quelques achats spéciaux; tous de qualité parfaite, excepté quelques pièces légèrement défraîchies. Voyez aussi 24 articles spéciaux non annoncés, de VETEMENTS SPORT et LINGERIE et plusieurs autres dans notre rayon des corsets.

RIDEAU et DALHOUSIE

Heures d'affaires: 9 a.m. à 6 p.m.

# LAROCQUE

# SOLDE D'ÉTÉ



## SOLDE DE CARPETTES

C'est une occasion de profiter d'aubaines —

Carpettes Brinton, 9 x 12, motif fleuri rouge ou vert. Rég. \$98.50.

MAINTENANT **69.95**

Avec sous-tapis de caoutchouc-mousse. **104.95**

Magasinez tôt — le nombre est limité



## Vente de ROBES pour fillettes

Tout notre assortiment de robes de coton pour fillettes — Manches courtes et sans manches. — Tissus imprimés et unis. 8 à 14x.

Rég. \$5.95 à \$17.95

VENTE

**3.99**

à

**12.99**

VENTE DE SOLDE D'ÉTÉ

## Cache-poussière de coton pour dames

Tous "Sanforized", modèle ample à manches courtes, boutons au devant, 2 poches, quelques-uns garnis de dentelle ou garniture contrastante, teintes beige, bleu pâle, rose et plusieurs motifs imprimés fleuris. Tailles: P, M, F. Rég. \$3.98 — tous de qualité parfaite. VENTE!

**2.99**

## Vente de CHEMISES SPORT pour garçonnets

Chemises sport à manches courtes pour garçonnets — collet deux façons — motifs nouveauté — tissus rayés, unis, gaurés. Quelques-uns imprimés à la main. Grandeurs: 8-16 ans.

Rég. \$1.98 Vente

**1.59**



VENTE DE SOLDE D'ÉTÉ

Seulement 30!

## COSTUMES A PANTALON pour dames

Fabrication de tartan de coton "Sanforized", manches longues, collet et poignets de tricot de laine, devant à boutons, 2 poches — aussi quelques-uns à manches courtes, de tricot de coton de teintes unies Royal ou rayures noir et blanc. Tailles: 10 à 18 dans l'assortiment. Tous parfaits. Rég. \$12.95 et \$13.95. VENTE!

**8.99**

Vente - Solde d'été

## JUPES DE COTON pour dames

toutes "Sanforized" — modèles amples, à plis non pressés, amoulineux, bas de jupes à plis — quelques-unes rayées, d'imprimés fleuris, quadrillés — tartans, et teintes unies de bleu, vert, orange, menthe, royal, beige, tan et autres — et blanc, aussi. Tailles 10 à 20 et 38 à 44 dans le groupe.

Rég. \$3.98 et \$4.98!  
PRIX DE VENTE

**2.99**

Rég. 5.98, 6.98 et 7.98!  
PRIX DE VENTE

**4.99**

STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS SERVEZ-VOUS DE VOTRE CREDIT 4 FAÇONS D'ACHETER



## L'INSTITUT DE MARINE de la province de Québec Rimouski, P.Q.

Directeur: Chanoine Antoine Gaynon  
Officier-commandant Capt. Jacques Gendron

## COURS REGULIERS DU JOUR

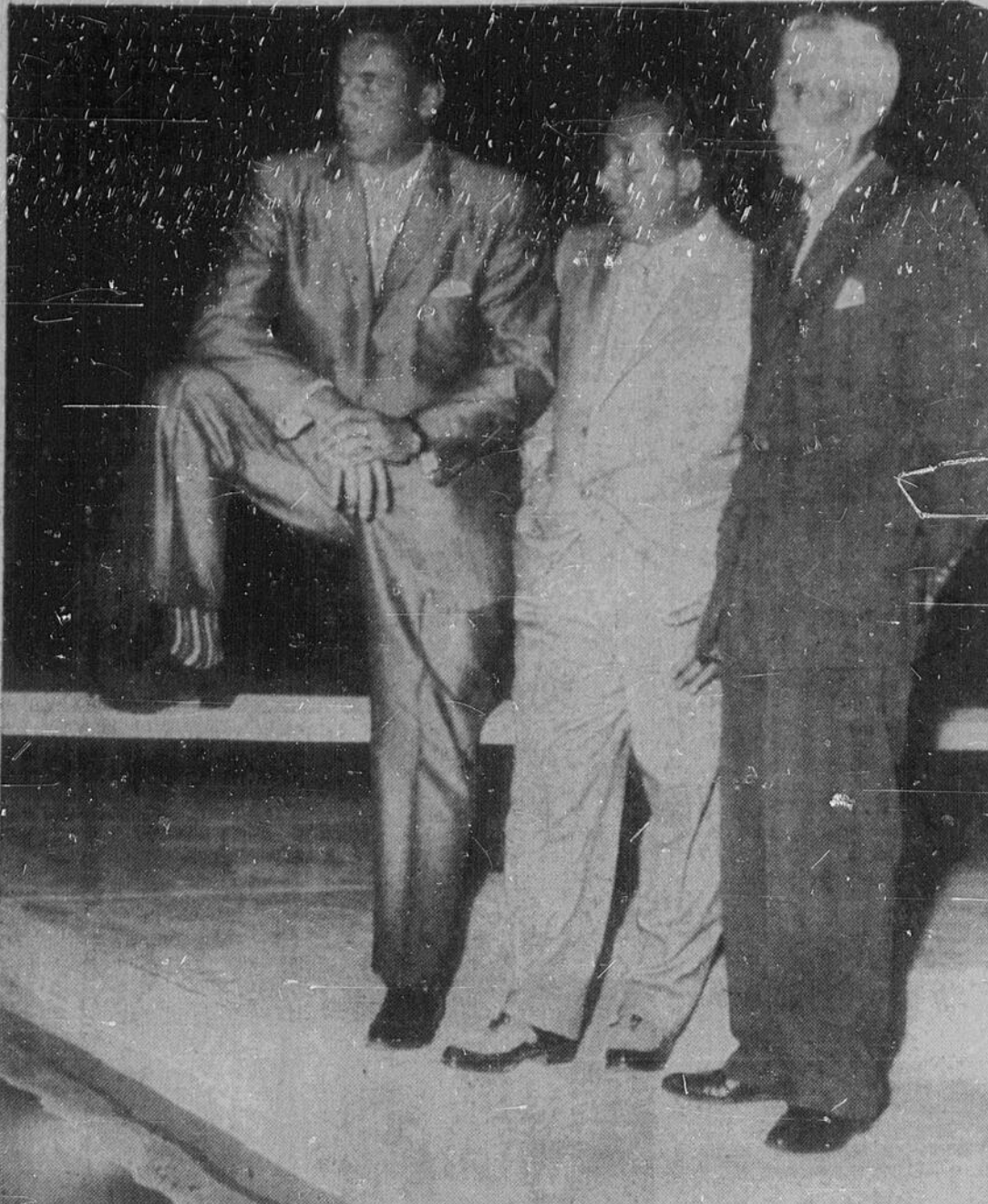
Navigation — Mécanique de marine  
Radiotélécommunications

INSCRIPTION: A COMPTER DU 1er AOUT

L'enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'Institut pour de plus amples renseignements.

## MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

Hon. Paul SAUVE, c.r., ministre  
Gustave POISSON, c.r., sous-ministre



**NOUVELLE PISCINE** — Jean Béliveau, l'étoile des Canadiens de la Ligue de hockey nationale, a inauguré jeudi soir, en présence d'un groupe imposant d'invités, la nouvelle piscine Esther Williams du Wakefield Inn, à Wakefield, à 20 milles de Hull. Béliveau sera

de nouveau à la piscine ce soir alors que le grand public est invité. De gauche à droite ci-dessus, on remarque Jean Béliveau, M. Ed Newton, propriétaire du Wakefield Inn, et le maire Jack McGary, de Wakefield.

(Photo Champlain Marcell)

SAMEDI 25 JUILLET  
246<sup>e</sup> jour de l'année 1959  
Lév. Cou.  
Soleil 4.55 / 7.36  
Lune 10.30 / 10.41

# LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE C&CH: PR. 7-2771

SAMEDI 25 JUILLET  
246<sup>e</sup> jour de l'année 1959  
Fête  
Saint Jacques le Majeur

VENDREDI, 24 JUILLET 1959

HULL ET LA REGION

Treize

## Un nouveau réservoir pour Aylmer

Si les recommandations du comité des égouts et de l'aqueduc d'Aylmer sont acceptées par le Conseil, on construira bientôt un réservoir d'eau qui desservira la population qui habite dans le quartier Est. Le coût de ces travaux, d'après le maire J-René Thérien, sera de l'ordre de \$30,000.

On sait que depuis quelque temps déjà, les habitants de ce quartier se plaignent que la pression d'eau est tout à fait insuffisante. Plusieurs s'étaient dits d'avis qu'avec la venue des différents projets d'habitation dans ce secteur de la ville, le réservoir actuel ne pourrait suffire à la demande.

Le maire Thérien a déclaré, vendredi matin, qu'il est possible que le Conseil soit obligé d'imposer une taxe additionnelle de un pour cent pour couvrir cette dépense. Le Conseil sera libre de décider si cette taxe additionnelle sera répartie sur toutes les propriétés de la municipalité, ou bien simplement aux résidents du quartier Est.

Le maire Thérien s'est dit convaincu que les conseillers verront le projet d'un bon oeil. "Il s'agit là d'une urgente nécessité pour tous ces gens qui habitent dans le quartier Est", disait-il.

## M. Emile Ethier est réélu maire

BLUE SEA LAKE (DNC) — M. Emile Ethier a été réélu maire sans opposition pour un deuxième mandat lors de la mise en nomination. Les trois conseillers sortant de charge ont été également réélus sans opposition. Ce sont MM. Jean-Marie Dénommé, Lomer Clément et Al-dège Courchesne.

Il y a eu élection à la commission scolaire. M. Gérard Gauthier a été élu par 26 voix de majorité sur son adversaire, M. Alphonse Tremblay. M. Albert Garneau, deuxième commissaire, a été également élu par 20 voix de majorité sur son adversaire, M. Anacleit Tremblay.

L'assemblée qui suivit l'élection, M. Gérard Gauthier a été nommé président de la Commission scolaire. Il succède à M. Patrice Tremblay, président sortant de charge.

Au cours d'une réunion spéciale du Conseil, on a décidé d'agrandir l'école du village. Les travaux sont commencés et seront terminés pour l'ouverture des classes en septembre.

## Importante assemblée

MANIWAKI (DNC) — Les citoyens de la ville de Maniwaki sont invités à se rendre à une assemblée publique des électeurs qui aura lieu à l'hôtel de ville de Maniwaki, le 30 juillet courant, à 7h. 30 du soir, afin d'accepter ou de rejeter un règlement d'emprunt au montant de \$165,000. Ce montant sera remboursable sur une période de 15 ans et servira à la construction d'égouts, d'aqueduc et de trottoirs.

Si plus de 20 propriétaires demandent la tenue d'un référendum à cette assemblée, le Conseil sera tenu de demander le vote.



**HEUREUSE GAGNANTE** — Mme John Beams, 42, rue Corbeil, Hull, est l'heureuse gagnante du grand prix du concours du nouveau magasin Dominion, 300, boulevard Saint-Joseph, Hull, organisé à l'occasion de l'ouverture officielle de cet établissement moderne. Le grand prix comprend un yacht de 14 pieds et demi de longueur, un moteur hors-bord de 10 forces, ainsi que la remorque et l'équipement nécessaire au

fonctionnement de l'embarcation. On voit dans cette photo, de gauche à droite, M. A. Zimantas, gérant de district des magasins Dominion, M. John Beams, époux de la gagnante, M. Fernand Deschamps, gérant du nouveau magasin Dominion de Hull, qui remet officiellement le grand prix à Mme Beams et la félicite au nom de la compagnie.

(Photo Champlain Marcell)

## Mme John Beams gagne le grand prix Dominion

La chance vient de sourire à M. et Mme John Beams, 42, rue Corbeil, Hull.

Mme Beams, qui fait ses emplettes au nouveau magasin Dominion, 300, boul. St-Joseph, Hull, a participé au grand concours d'ouverture de cet établissement. Elle a heureusement complété les mots qui manquaient sur la formule de participation. La formule qui lui a permis de gagner le grand prix était "Au Dominion, tout est garanti!"

Il y a quelques jours, la compagnie Dominion Stores Limited, propriétaire du nouveau magasin de Hull, avisait Mme Beams qu'elle venait de gagner un magnifique yacht et une remorque ainsi qu'un moteur hors-bord de 10 forces. La remise officielle de ce grand prix a eu lieu vendredi matin, devant le nouvel établissement de Hull, en présence de M. A. Zimantas, gérant de district des magasins Dominion, et de M. Fernand Deschamps, gérant à Hull du nouveau magasin. M. Beams accompagnait son épouse qui ne pouvait cacher sa joie.

"Comment utiliserez-vous cette splendide embarcation, avons-nous demandé à M. et Mme Beams.

"Nous avons bâti l'été dernier un chalet d'été à Norway Bay, à environ 10 milles à l'ouest de Hull. Ce yacht nous procurera plusieurs moments de loisir, ont répondu M. et Mme Beams.

"Je suis sûr que notre petite fille Bonnie Lee, âgée de cinq ans, sera toujours anxieuse de faire une longue randonnée dans cette nouvelle embarcation, a ajouté M. Beams".

## Jean Béliveau inaugure la piscine du Wakefield Inn

Le gros Bill — Jean Béliveau — l'étoile des Canadiens de Montréal, a inauguré officiellement jeudi soir la piscine Esther Williams du Wakefield Inn, dans le coquet village de Wakefield, situé à 20 milles de Hull. Le maire Jack McGary, de Wakefield, a décrit cette magnifique piscine comme "la plus belle piscine publique de la Gatineau et de la région Hull-Ottawa".

Béliveau a coupé le ruban traditionnel, en présence de quelque 200 invités, et il a déclaré la piscine officiellement ouverte au public. M. Gérard Desjardins, député provincial de Gatineau, et le Dr Rodolphe Leduc, député fédéral du même comté, s'étaient excusés de ne pouvoir assister à la cérémonie.

Le joueur de hockey des Canadiens de Montréal sera la vedette à un grand gala d'ouverture pour le public en général, ce soir, au même endroit.

Au tout début de la soirée, le corps de trompettes du HMCS Carleton a exécuté quelques airs militaires et populaires. Le Club des plongeurs d'Eastview et le Club des acrobates aquatiques d'Ottawa ont ensuite donné une intéressante démonstration de leur savoir-faire dans la piscine.

Lionel Duval, commentateur sportif à CKCH et populaire animateur de la télévision "Hob-d-Sports" à CBOFT, était le maître de cérémonies.

La piscine "Supreme" Ester Williams, longue de 50 pieds et large de 25, a été construite à l'arrière du Wakefield Inn par la maison C. A. Johansson. Elle est située à une centaine de verges de l'auberge, sur un vaste terrain paysagé et muni de toutes les facilités d'une plage moderne.

Après la cérémonie d'inauguration, le propriétaire Ed Newton et son gérant Ray Chénier ont reçu les invités à une belle réception. Une soirée dansante avec la chanteuse Margaret Munson et le trio Ernie Dunn a suivi.

dans la salle de réception de l'auberge.

Parmi les invités, on remarquait, en plus de ceux déjà nommés, M. Jack Borris, représentant personnel de la vedette du cinéma Esther Williams, de White Plains, N.Y., M. Jack Johanson, de la maison C. A. Johansson, M. Fred Lebel, représentant de M. Gérard Moreault, agent de la brasserie Molson dans la région, des représentants de la Chambre de commerce de la Gatineau, et nombre d'autres.

## Différend réglé à Gatineau

MONTREAL (PC) — Un différend patronal-syndical vieux de 14 mois à l'usine de Gatineau de la société International Fibre Board Limited a pris fin hier par la conclusion d'une convention de travail.

Un porte-parole de la Fraternité internationale des travailleurs des papeteries dit que les ouvriers de l'usine de Gatineau ont obtenu une majoration de salaire de 2 cents l'heure rétroactive au 1<sup>er</sup> mai 1958 et une hausse de 3 cents l'heure rétroactive au 1<sup>er</sup> janvier dernier. Il ajoute que la convention expirera le 30 avril 1960. Les ouvriers de l'usine de Gatineau sont membres de la Fraternité, organisme affilié au CTC.

La compagnie est une filiale de la société Canadian International Paper.

**Dr GERARD PEPIN M.D.**  
SPECIALISTE EN OBSTETRIQUE  
73, rue LAVAL HULL  
Té. PR. 7-5582  
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)

**Alie Service Sln.**  
50 Fortier — Hull  
● rampe en acier  
● escalier de sauvetage  
Specialistes — Soudure  
Electrique et oxy-acétylene  
PR. 1-4541

**Argent à prêter**  
1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> hypothèques pour:  
● payer des dettes  
● améliorations  
● achat de propriétés  
Aucun frais d'investigation.  
Service prompt et court  
**Agence Immobilière de Placement**  
113, rue Hôtel-de-Ville, HULL  
PR. 1-5808  
TE. 4-2507

**Salle de banquets**  
mariage — quilles, réceptions de tout genre  
Reserves maintenant  
**POURVOYEURS RITZ**  
PR. 7-2779 — PR. 7-6973

**Pilon Ltée OUVRIRA**  
le lundi 27 juillet APRES LES VACANCES  
Nos employés seront bien disposés à vous servir

**J.-Hector Poitras & Fils**  
● Tous les genres d'EXTINCTEURS CHIMIQUES  
● Equipement complet pour combattre les incendies  
● POMPES A EAU tous genres pour tous usages  
130, rue Hôtel-de-Ville, HULL PR. 7-3576  
Demandez nos prix

**CHOIX COMPLET D'ARTICLES DE QUINCAILLERIE**  
Heures d'affaires durant juillet & août  
FERME: samedi à 1 h.  
OUVERT: vendredi soir jusqu'à 9 h. 30  
**KELLY-LEDUC** 67, rue Wellington HULL  
PR. 7-1641

**ATTENTION!**  
Nous prions nos clients de bien vouloir prendre note que notre BUREAU SERA FERME TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI durant les mois de JUILLET et AOUT.  
**POUR LE PLACEMENT DE VOS ASSURANCES DE TOUS GENRES**  
consultez...  
**S. Edgar DUSSAULT & Fils Inc.**  
"Le Centre de l'Assurance"  
81, rue LAVAL — HULL  
TEL. PR. 7-3835

**BÉNÉDICTION**  
● des automobiles  
● de la statue de STE-ANNE  
Dimanche, 26 juil., 7 h. 30 p.m.  
au  
**Chalet du Fleuriste ROLLY'S PERKINS**  
CHEMIN DU LAC McGREGOR  
**INVITATION A TOUS**

## S'il le faut, on augmente la taxe scolaire

"Personne n'aime payer, mais on veut tout avoir. Si, pour le bien de l'enfant, pour une meilleure éducation et une instruction supérieure, une Commission scolaire doit augmenter la taxe, il est du devoir immédiat des commissaires de le faire, envers et contre tous", déclarait récemment M. Jean-Gilles Juras, membre de la Fédération des commissions scolaires.

Le secrétaire-trésorier de la Commission, M. Jules Laverdure, a souligné que ses prévisions budgétaires indiquent que l'an prochain, le déficit accumulé sera de l'ordre de \$261,353.22.

Lors de la réunion de lundi soir dernier, les commissaires se sont dits d'avis que le taux de la taxe actuel, qui est de \$21 du mille, était assez élevé.

Pour liquider ce déficit accumulé, la Commission devrait augmenter le taux de la taxe de \$21 de mille à \$28.50 du mille.

laires catholiques de la province de Québec.

On sait que la Commission des écoles catholiques de Hull tente par tous les moyens de trouver une solution pour liquider le déficit de \$131,716.27 encouru durant l'exercice financier de 1958-1959.

Le secrétaire-trésorier de la Commission, M. Jules Laverdure, a souligné que ses prévisions budgétaires indiquent que l'an prochain, le déficit accumulé sera de l'ordre de \$261,353.22.

Lors de la réunion de lundi

**SING-LOUNG LAUNDRY**  
Vous invite à visiter son nouveau commerce à 148, rue Wellington, Hull.  
Tout lavage se fait à la main.

**Assurance maladie**  
● Plan individuel  
● Plan familial  
● Plan d'hospitalisation  
● Plan de chirurgie  
Nous représentons les plus importantes compagnies  
**ASSURANCES**  
**Guertin Ltée**  
102 Principale — Hull  
PR. 7-5223

**EUGENE ROY**  
MACHINES A ECRIRE ET A ADDITIONNER  
VENDES, LOUEES ET REPARÉES  
187, rue PRINCIPALE  
Hull, P.Q. — PR. 7-3012

**BOUCHER FRÈRES LTÉE**  
HULL  
● Charbon et coke  
● Bois de construction  
● Matériaux de construction  
PR. 7-3868  
72, rue CREMAZIE

## Un loup sème la terreur à Fort-Coulonçe

Les cultivateurs de Fort-Coulonçe sont sur pied d'alerte. Ils recherchent activement un loup qui se promène dans les parages. Les cultivateurs se souviennent d'il y a dix ans, alors que les loups avaient semé la terreur dans les troupeaux. Une centaine de moutons avaient été dévorés.

M. Thomas Armour, dont la ferme est située à environ cinq milles du village de Fort-Coulonçe, roulait en automobile, en direction de son champ, mercredi après-midi, lorsqu'il aperçut l'animal. "Je me rendais faire les foins dans mon champ. Soudain, j'ai aperçu un des plus gros loups dont je puisse me rappeler", déclarait-il.

M. Armour se mit immédiatement à faire la chasse à l'animal, en automobile. "J'ai tenté d'écraser le loup avec mon automobile, mais je l'ai manqué par environ 15 verges. L'animal a réussi à s'échapper en pénétrant dans les bois environnants", racontait-il.

Les cultivateurs craignent beaucoup que la bête, affamée, ne revienne pour semer la terreur dans les troupeaux.

**Voulez-vous économiser!**  
● semelles de cuir, avec talons de caoutchouc pour hommes **2.99**  
NOTRE DEVISE: "QUALITE et BAS PRIX"

**Cordonnerie CENTRALE**  
14, rue Leduc, Hull  
PR. 7-0319  
Nous cueillons et livrons.

**REDUCTIONS DE FIN DE MOIS**  
sur demande populaire, continuation de nos bas prix  
**Venez — Epargnez**  
sur vos décorations de planchers  
**TUILES - PRELARTS**  
à des bas prix incroyables  
ESTIMES GRATUITS  
**A. R. Tremblay**  
Vendeur et poseur de tuiles et préarts  
1, rue Laval (angle Principale) HULL  
Téléphone PR. 7-2172

**AU TOURNOI DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES GOLFEURS PROFESSIONNELS**  
Voyez à l'oeuvre—Stan Leonard, Al Balding, Henry Martell, Murray Tucker, Jack Hay, Bill Kerr, Pat Fletcher, Ken Clark, Stan Koirs, Alan Johnston, Jules Huot, Bill Machinney et 80 autres des meilleurs golfeurs professionnels canadiens...  
**POUR L'OBTENTION DE L'Ecusson Seagram**  
PRIX EN ARGENT AU MONTANT DE \$8,500  
**AU RIVERMEAD GOLF CLUB de HULL**  
les 23, 24 et 25 juillet  
Sous les auspices de  
**L'Association Canadienne des Golfeurs Professionnels**  
Billets en vente aux Pro Shops des clubs de golf

Quotazze

Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of stock market data for Montreal, listing various stocks and their prices.

Physionomie de la Bourse

TORONTO (PC) - Les valeurs industrielles ont battu la hausse...

Bénéfices nets

Par la PRESSE CANADIENNE Canadian General Investments Ltd. pour le semestre terminé...

Fonds mutuels

ALL Gén Com 8.41 8.91, ALL Div Cdn 7.85 7.75, American Growth 7.87 8.27...

L'or en Europe

LONDRES (PC) - Cote de l'once d'or fin, en argent américain, sur le marché de l'or européen...

La production de pétrole raffiné

La production de dérivés raffinés du pétrole, en avril, a augmenté à 19,478,468 barils...

Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of Canadian stock market data, listing various stocks and their prices.

Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse Canadienne

Table of Toronto stock market data, listing various stocks and their prices.

La reine devrait être délogée de son sens du devoir

LONDRES (PC) - La dernière opinion exprimée ici au sujet de la tournée royale, c'est que le Commonwealth devrait déloger la reine...

Prix des denrées

MONTREAL (PC) - Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture...

La cote des grains

WINNIPEG (PC) - Une meilleure activité a régné au secteur lin aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg...

Le dollar

NEW YORK (PC) - Le dollar canadien était en hausse de 5/4 de cent à \$1.04 3/4 en devises américaines...

Seul hôtel à New York vraiment continental

Le St. Moritz vous offre un site superbe, face au Central Park. A quelques minutes des plus belles boutiques de 5th Avenue...

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) - Prix d'ouverture à la bourse canadienne des denrées. Oeufs: Québec (92 points) 63-12 offert...

Deux saisons de chasse à l'Orignal

Les fervents de la chasse à l'Orignal en province de Québec jouiront cette année de deux saisons de chasse. En effet, un arrêté en conseil vient de décréter deux saisons différentes...

Enfant blessé par une automobile

Le bambin, Gary Hnatyshyn, 260, rue Spruce-Str., revenait à la maison après être allé au cinéma et il traversa soudainement la rue au moment où une voiture conduite par Frederick Toth, 322, ave. Anne, était à passer et se dirigeait vers le Nord. Le conducteur a appliqué les freins mais il fut incapable d'arrêter à temps.

Emeutes à Kerala

TRIVANDRUM, Inde (Reuters) - Au moins 24 personnes, dont quatre policiers, ont subi des blessures hier dans l'état communiste de Kerala, en Inde, quand des agitateurs antigouvernementaux ont combattu la police en trois endroits.

La hausse du taux

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Advertisement for MCO (Master Credit Office) with logo and contact information.

Advertisement for St. Moritz hotel with image of the building and descriptive text.

HUILE Dans votre propre récipient

Huile à moteur "Qualité courante" égale aux huiles de qualité "poste de service". La pinte 19c

Advertisement for Canadian Tire Corp. Associate Store with logo and address.

Le luxe d'une voiture coûteuse

Le prix d'une voiture ordinaire

Large advertisement for Edsel cars, featuring a large image of a car and descriptive text about its features and price.

Enfant blessé par une automobile

Le bambin, Gary Hnatyshyn, 260, rue Spruce-Str., revenait à la maison après être allé au cinéma et il traversa soudainement la rue au moment où une voiture conduite par Frederick Toth, 322, ave. Anne, était à passer et se dirigeait vers le Nord. Le conducteur a appliqué les freins mais il fut incapable d'arrêter à temps.

Emeutes à Kerala

TRIVANDRUM, Inde (Reuters) - Au moins 24 personnes, dont quatre policiers, ont subi des blessures hier dans l'état communiste de Kerala, en Inde, quand des agitateurs antigouvernementaux ont combattu la police en trois endroits.

Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC) - Prix d'ouverture à la bourse canadienne des denrées. Oeufs: Québec (92 points) 63-12 offert...

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

Haute de la Bourse

(PC) - Le taux d'escompte de la Banque du Canada est monté cette semaine à son plus haut niveau, soit à 5,66 pour cent. Il était la semaine dernière de 5,31. C'est sa troisième semaine consécutive d'ascension.

CAMPBELL MOTORS (Ottawa) Ltd.

VOTRE VENDEUR FORD - MONARCH - EDSSEL DEPUIS 39 ANS 265, AVE LAURIER-OUEST

Tel. CE. 2-9441

# La grève durera jusqu'au juste partage des profits

NEW YORK (PA)—La grève de l'acier se poursuivra jusqu'à ce que les patrons acceptent de partager équitablement leurs profits qui vont en augmentant avec leurs 500 000 ouvriers.

C'est ainsi que s'exprime le président des métallurgistes unis d'Amérique, M. Davis J. McDonald, dans un bref article d'un journal où il rapporte qu'une petite compagnie a fait presque autant de bénéfices en six mois cette année qu'en une de ses meilleures années entières.

"C'est fantastique, dit-il. Attendez que les grosses compagnies donnent leurs rapports sur leurs bénéfices la semaine prochaine. Nous verrons. Il faudra qu'elles partagent cet argent avec nous.

"Ca s'est toujours passé ainsi. Et nous avons l'intention de veiller à ce que ça continue".

Ce point de vue du syndicat fait pensive à celui du patronat, exprimé il y a quelques jours devant le même journaliste.

Les propos de M. McDonald comme ceux de M. Roger Blough, de la United States Steel Corporation, également fermes dans leur position, expliquent la rupture des pourparlers qui a causé la grève.

Le patronat est absolument décidé à n'accorder aucune nouvelle augmentation et le syndicat affirme que les ouvriers obtiendraient des salaires plus élevés et des avantages sociaux.

Arguments syndicaux

McDonald prétend que l'industrie tente de réduire sa main-d'œuvre alors qu'il faudrait multiplier les emplois pour satisfaire la demande croissante d'acier de l'Amérique et des pays étrangers.

"On nous dépeint comme opposés au progrès et à l'efficacité. Je répète ce que j'ai dit: cette position est aussi fautive qu'un billet de sept dollars. Les industriels fondent leur position sur une fausse représentation et une déformation des faits".

Le syndicat, a ajouté M. McDonald, ne s'est jamais opposé à l'automatisation ou au progrès technique.

"Comme preuve de plus de la fausseté des arguments patronaux, des milliers d'ajustements sur les conditions de travail se font chaque année par accord des deux parties à l'échelon local", a-t-il dit.

"Ce que veut l'industrie, c'est éliminer les ententes collectives libres en faisant ces ajustements et à substituer l'imposi-

## Enfant tué sur sa bicyclette par une automobile

MANOTICK (Spéciale) — Un jeune garçon de Manotick, Christopher Bracken, 7 ans, a trouvé une mort instantanée, vers 5 heures, jeudi après-midi, alors qu'il a été frappé par une automobile sur le River Road, à Manotick.

Le garçon roulait à bicyclette le long de la route. Il suivait pendant quelques instants une charrette à foin et décida soudainement de la doubler. Au même moment, un véhicule conduit par M. James J. Harten, 177, rue Glen, Ottawa, venait en sens inverse. Devant l'apparition soudaine du cycliste, M. Harten n'a pu freiner à temps pour l'éviter. Le véhicule frappa violemment la bicyclette et le jeune Bracken roula inconscient sur le pavé.

L'ambulance Exclusive transporta la victime à l'hôpital municipal d'Ottawa, mais sous la violence du choc l'enfant était mort instantanément.

Ce sont les officiers S. Sullivan et P. Monette, de la Sûreté du canton de Gloucester-Nepean, qui ont fait l'enquête d'usage.

## Début d'incendie vite éteint à la Minto Construction

Un feu qui aurait pu entraîner de graves conséquences s'est éteint vers 10h. 15, jeudi soir, au chantier de la Minto Construction Limited, 1900, Base Line Road.

Le gardien de la compagnie, M. W.H. Bennett, faisait sa tournée de 10 heures lorsqu'il aperçut des flammes et de la fumée dans l'édifice qui abrite le moulin à scie et le bois de construction de l'entreprise. Il a immédiatement averti le service des incendies. Les pompiers des postes nos 11 et 12, sous la direction du chef d'arrondissement Alex McFadden, se sont rendus immédiatement sur les lieux.

En l'espace d'une demi-heure, les flammes ont pu être maîtrisées. Les dommages sont dus surtout à l'eau et à la fumée.

Selon l'inspecteur Phil Larkin, l'incendie aurait pu avoir de tristes conséquences du fait que l'édifice contenait beaucoup de bois de scie et était entouré du bois nécessaire à la construction des habitations qu'on est présentement à ériger dans ce secteur de Parkway Park.

Les demeures avoisinantes n'ont pas été touchées par les flammes. Il est impossible pour le moment d'expliquer l'origine de l'incendie.

## Barrières tarifaires abolies par la France

PARIS (Reuters)—La France a aboli hier les barrières tarifaires contre des centaines de produits fabriqués au Canada et aux Etats-Unis.

Un porte-parole du ministère des Finances dit que cette mesure fait presque entièrement disparaître la discrimination française contre les marchandises de la zone dollar, et donnera aux manufacturiers d'Amérique une chance d'enrichir le marché français et de compenser ainsi la hausse "spectaculaire" des exportations françaises outre-Atlantique.

On a aussi aboli les contingents contre les produits de 17 autres pays membres de l'Organisation pour la coopération économique européenne. Le porte-parole a ajouté qu'on étudiera en septembre d'autres mesures de libéralisation commerciale.



CADETS CANADIENS A BANFF — Pour les récompenser d'avoir bien travaillé durant l'année, l'Armée canadienne envoie 235 cadets du Corps royal des cadets de l'Armée canadienne à un camp spécial à Banff. Pendant trois semaines, les cadets font de l'entraînement militaire, du sport et du tourisme. On remarque ici à cheval le cadet-major W. G. Lund, de Victoria, et le cadet-lieutenant Gilles Germain, d'Allymer, Qué., qui fait partie du Régiment de Hull. (Photo de la Défense nationale)

# Grande offensive lancée en Algérie

ALGER (PA) — L'armée française vient de se lancer dans une opération de grande envergure en Algérie. Toutes les réserves ont été versées dans l'attaque contre la région montagneuse et boisée située à l'est d'Alger, la Grande Kabylie, le bastion le plus important de la rébellion algérienne.

L'assaut a été donné mercredi, sur terre, par mer et dans les airs. Le général Challe, commandant suprême en Algérie, commande personnellement les opérations.

Jusqu'ici, on ne sait rien de ce que cette offensive a donné. Les officiers d'état-major ont cependant déclaré qu'elle peut se poursuivre pendant des semaines si ce n'est pas des mois.

Dans les milieux officiels, on croit que l'avenir de la guerre l'Algérie va dépendre en grande partie des résultats de cette offensive.

Il semble que la France veuille faire un effort ultime afin de réduire la résistance militaire des rebelles avant la session d'automne des Nations unies qui, vraisemblablement, discutera du problème algérien.

On estime que 6 000 rebelles sont retranchés dans le maquis que constitue la Grande Kabylie, région au relief mouvementé qui s'étend d'une cinquantaine de milles à l'est d'Alger jusqu'à 150 milles plus loin, parallèlement à la côte méditerranéenne.

Elle forme la zone rebelle numéro 3, commandée par le colonel Mahanou El Hadj, qui a succédé à Ait Hamouda, mort en avril dernier.

Les tentatives effectuées jusqu'ici par les Français pour réduire cette poche de résistance ont échoué. Les rebelles tués étaient rapidement remplacés par des recrues venant des villages kabyles accrochés au flanc des montagnes.

Les Kabyles ont la réputation d'être plus guerriers qu'aucune autre tribu algérienne. La plupart des chefs rebelles sont originaires de cette région. Les Français sont persuadés qu'une victoire en Kabylie porterait un coup fatal à la rébellion.

## Séance de la Commission du rail en août

(PC)—La commission royale qui fera enquête sur les problèmes du rail au Canada a tenu une séance d'organisation hier, et a fixé au début du mois d'août sa première séance officielle où elle préparera son ordre du jour.

Cette commission de sept membres, nommée le 13 mai dernier, est présidée par l'honorable Charles P. McTague, de Toronto.

On invitera toutes les parties intéressées — les chemins de fer, les provinces et les autres — à assister à la séance du mois prochain.

Le gouvernement espère obtenir de la commission, d'ici le mois de mars prochain, des recommandations qui lui permettraient de soulager ce qu'il appelle "le fardeau discriminatoire" des tarifs-marchandises pour les provinces de l'Ouest et des Maritimes.

## Les journaux font peu de cas de Nixon

MOSCOU (PA) — Richard M. Nixon s'est rendu au Kremlin ce matin pour une visite de courtoisie au président soviétique, Klement Vorochilov. Puis, le vice-président américain rencontrera le premier ministre soviétique, Nikita Khrouchtchev.

Après un entretien préliminaire au Kremlin, Nixon et Khrouchtchev doivent visiter l'exposition des Etats-Unis que Nixon inaugurerait ce soir. Le vice-président doit prendre le lunch, en compagnie de son épouse, chez le premier ministre russe.

Le vice-président était accompagné, dans sa visite au Kremlin, par le Dr Milton Eisenhower, frère du président des Etats-Unis, et l'ambassadeur Llewellyn E. Thompson.

Nixon a été le sujet d'une nouvelle photo officielle de troisième page dans les deux principaux journaux moscovites, la Pravda, organe du parti communiste, et Izvestia, journal gouvernemental.

Les deux journaux ont publié des comptes rendus identiques sur l'arrivée de Nixon et de sa biographe, également identiques. Les comptes rendus portaient surtout sur le discours d'arrivée du vice-président des Etats-Unis et la bienvenue que lui a souhaitée le premier ministre adjoint, Frol Kozlov.

Les deux journaux ont publié une photo officielle de Nixon et Izvestia a ajouté une vignette, sur deux colonnes, illustrant l'arrivée, tandis que la Pravda a imprimé une courte dépêche du correspondant de l'agence TASS à Washington sur le départ du groupe américain.

## On a besoin de donneurs de sang à Ottawa

La période des vacances présente des inconvénients pour les recruteurs de la campagne de sang d'Ottawa. Les citoyens s'enfuient vers les chalets aussitôt leur travail terminé, tandis que le besoin de sang se fait toujours de plus en plus pressant dans les cas d'urgence.

De façon à concilier les intérêts de chacun, Mme Helen Lonsbery, organisatrice locale de la banque de sang de la Croix-Rouge, annonce la tenue de cliniques spéciales lundi prochain de 9 h. 30 à 11 h. 30, le matin, et dans l'après-midi, de 1 h. 30 à 4 heures, au lieu de la clinique du soir. Les donneurs doivent se rendre, durant ces heures, aux quartiers généraux de la rue Bronson. Ainsi les travailleurs pourront aller se reposer au chalet dans la soirée.

En plus de la clinique régulière de la rue Bronson, une clinique mobile se rend dans les plus gros centres d'affaires une fois la semaine.

Mercredi dernier, 264 employés de la Société centrale d'hypothèque et de logement se sont portés donneurs volontaires, lors du passage de cette clinique mobile. Elle se rendra au camp de l'ARC de Rockcliffe les 4 et 5 août prochains; à l'académie De-La-Salle le 13 du même mois, où elle recevra les employés du service civil, et à l'hôtel de ville le 24.

# Votre horoscope

VOUS PREDIT . . .

- Samedi, le 25 juillet 1959
- 21 mars au 19 avril (LE BELIER) Le destin place sur votre route, des appuis, des concours et des circonstances encore inespérées. Il vous faudra cependant prendre quelques risques.
- 26 avril au 20 mai (LE TAUREAU) Votre planète vous fournit, aujourd'hui, du sens pratique, de l'énergie et de l'initiative. Si la solution de vos difficultés ne se présente pas tout de suite, elle ne tardera pas à le faire.
- 21 mai au 21 juin (LES GEMMEUX) Vous aurez des élans d'enthousiasme et, tout projet d'expansion et d'évolution, sera largement favorisé. Le climat astral est à la réussite.
- 22 juin au 21 juillet (LE CANCER) Un détail, apparemment insignifiant, vous mettra sur la voie à suivre. Inspirez-vous des leçons du passé. Des joies sont prévisibles pour la fin de la journée.
- 22 juillet au 21 août (LE LION) C'est probablement aujourd'hui que vous verrez se réaliser une espérance longtemps attendue. Votre influence est particulièrement efficace en ce qui concerne les problèmes domestiques.
- 22 août au 22 septembre (LA VIERGE) Vous recevez des nouvelles intéressantes, mais qui ne seront pas définitives. Soyez aux aguets. Vous aurez, aujourd'hui, une heureuse inspiration.
- 23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE) Vous pouvez exercer une plus grande influence sur votre entourage. Même si vous n'obtenez pas tout ce que vous désirez, vous enregistrez des gains appréciables.
- 22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION) Il semble qu'une joie inattendue vous sera causée par une personne qui ne vous intéresse pas. Certains de vos projets.
- 22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE) La matière est propice aux ententes, démarches et affaires, sous forme de marchés ou d'emplois. Il y a beaucoup de compréhension dans votre entourage.
- 22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE) Un projet s'élabore en vue d'améliorer votre carrière ou votre genre de vie. Aujourd'hui, ne vous éloignez pas le moins possible; si vous projetez un déplacement ou une démarche incertaine, il vaudrait mieux retarder.
- 21 janvier au 19 février (LE VERSEAU) Ne manifestez pas trop de crédulité devant certaines perspectives qu'on fait miroiter devant vos yeux. Dans la soirée, vous aurez un emploi du temps agréable.
- 20 février au 20 mars (LES POISSONS) Vous serez bien inspiré en sollicitant l'avis d'un de vos amis sur une question particulièrement importante pour vous.

## SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes énergique et persévérant, surtout lorsque rien ne vous contrarie. Vous êtes sujet à des sautes d'humeur lorsqu'on vous contredit. Votre caractère et votre jugement ne se heurtent que très rarement à cause de votre intelligence sûre et bien éclairée. Constant dans vos affections et même en amour, fidèle à la parole donnée, vous ferez un succès de votre vie sentimentale.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tel.: CE. 6-7431.

**DANSES CARREES**  
et  
**FOLKLORE**  
aussi  
**JEUX de la RIGOLADE**  
MAGNIFIQUES PRIX  
sur les terrains de tennis, Rockland  
**Le samedi 25 juillet, 9 h. p.m.**  
au profit  
DES EQUIPES DE BASEBALL LOCALES  
Orchestre — Caller: Ernest Lévesque  
ENTREE \$1.00 — VENEZ EN FOULE!

**PAVAGE ÉCLAIR**  
LE PAVAGE POUR LES BRICOLEURS  
pour les entrées de cour, les trottoirs, l'enlèvement des dalles, la réparation de trous, allées de jardin, endroits de jeux, etc.  
**2.35**  
10% de rabais à l'achat de plus de 20 sacs LE SAC  
VOUS N'AVEZ QU'A LE RATER ET LE ROULER.  
Un sac de 100 livres suffit à paver une surface de 9 pi. carrés environ, d'une épaisseur d'un pouce.

**WRIGHT BROS. SUPPLY**  
LIMITED  
250, rue Catherine, OTTAWA CE. 2-5793  
191, rue Montcalm, HULL PR. 7-4920  
Carrière (pierre concassée) SH. 8-1177  
OUVERT LE MÊME MATIN de 8 à 12 (midi)

"Notre Thames fait en moyenne, à grande vitesse, 800 milles par semaine... à 25 milles au gallon!"

M. Clair Fockler, gérant de Gâteaux Vachon Limited, de Scarborough, Ontario, rapporte: "Dans notre commerce, il est important que les livraisons se fassent rapidement afin que nos clients aient toujours des produits frais. Nos autres fourgons importés ne pouvaient arriver à faire le parcours que ce Thames 800 réussit chaque jour!"

M. Fockler a aussi constaté que ce rendement n'est pas obtenu aux dépens de l'économie. Grâce à son moderne moteur à course courte, le Thames 800 est 69% plus puissant que les autres fourgons importés que possède la compagnie Vachon — il peut donc travailler de longues heures sans fatigue et demande peu d'entretien. Les frais d'essence sont aussi moins élevés, car ce Thames fait en moyenne un bon 25 milles au gallon. "Nos chauffeurs sont vraiment satisfaits du Thames," poursuit M. Fockler. "Il leur assure confort et maniabilité, même aux vitesses de route." Grâce à sa construction de qualité et à sa compacité, le Thames 800 est facile à conduire. Sa direction est bonne, même avec de grosses charges, et son pare-brise panoramique vous assure une grande visibilité. La compagnie Vachon attache aussi beaucoup d'importance à la facilité d'accès de la marchandise. "Il faut que nos chauffeurs puissent atteindre rapidement et sans effort les gâteaux et pâtisseries qu'ils ont à livrer," dit M. Fockler. De tous les fourgons importés, le Thames 800 est le plus facile d'accès, grâce au moteur placé à l'avant, aux grandes portes arrière qui vont du plancher jusqu'au toit, et à la porte latérale facultative.

Grand espace utile de 170 pieds cubes et charge payante de 1,935 lb, la plus élevée qui soit pour cette catégorie.

Essayez le Thames 800 sans tarder pour vos propres travaux, ou encore faites l'essai d'un Thames plus petit — il suffit, pour obtenir une démonstration, d'appeler votre vendeur de modèles Ford anglais.

Les grandes portes arrière s'ouvrent à 180° pour faciliter le chargement.

Modèles **FORD** anglais LE FOURGON **THAMES** 800  
Les économiques camions Thames comprenant des fourgons de 1/4 et de 1/2 tonne, des pick-up de 1/2 tonne et des autobus.

**CAMPBELL MOTORS (Ottawa) LTD.**  
265, AVÉ LAURIER-OUEST Vendeur FORD - MONARCH - ESEL  
Tél. CE. 2-9441



# Pour économiser, lisez nos petites annonces

### 3] Mariages

TOPORSKI-Castonguay — M. et Mme J.-Alex Castonguay désirent annoncer le prochain mariage de leur fille Anne-Marie M. Alex Henry Toporowski, fils de M. M. Zelinski et de feu M. F. Toporowski, de Danphin, Manitoba. Le mariage aura lieu le 8 août à 10 h. 30 m. en l'église Ste-Jeanne d'Arc d'Ottawa. 3-172

### 4] Perdu

CANNE brune pour homme, laissée sur rue Champlain, coin boul. Sacre-Coeur. PR. 7-1465. 4-111

ENVELOPPE de paye au montant de \$294 perdue à Hull, entre l'arena et Wrightville. Récompense. PR. 1-1360. 4-173

2 CHATTES, une grise, une brune, perdues parc Lamontagne, semaine dernière. PR. 7-1512. 4-171

RUE PRINCIPALE, près Laval, montre en or "Rondelle", avec bracelet extensible pour fillette. Récompense. PR. 7-2025. 4-172

NOUS PRIONS la dame qui a ramassé une paire de lunettes sur la rue Dalhousie de bien vouloir communiquer avec nous au tel. SH. 9-9146. Récompense 50. 4-172

TROTTINETTE pour enfant, perdue sur la rue Champlain, Pointe-Gatineau. PR. 7-1512. 4-173

DANS le but de rendre davantage services à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Signalez CE 6-7431 dépt des annonces classées. 4A

LUNETTES à soleil, faites avec prescription, trouvées au lac Philippe, samedi soir. MO. 3-5228. 4A-173

MONTRE d'homme trouvée au parc Fontaine, Jeudi après-midi. PR. 7-3569. 4A-173

### 5] On demande (agents)

NECOHI BERNINA requiert les services d'un vendeur bilingue avec expérience dans la vente de machines à coudre. Brillant avenir pour homme compétent. Téléphoner M. A. Comeau. PR. 7-3550. 5-172

### 6] Hommes demandés

#### SURVEILLANT DE LA CONSTRUCTION

\$4,860 — \$5,310

Ministère des Travaux publics Ottawa

Surveiller les modifications apportées au Laboratoire d'essai à Tunney's Pasture.

Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, Edifice temporaire no 1, rue Wellington, Ottawa. 6

### 6] Hommes demandés

#### SURVEILLANT DE LA CONSTRUCTION

\$4,860 — \$5,310

Ministère des Travaux publics Ottawa

Surveiller les modifications apportées au Laboratoire d'essai à Tunney's Pasture.

Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, Edifice temporaire no 1, rue Wellington, Ottawa. 6

### 6] Hommes demandés

Faire demande au SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT 140, rue Queen, Ottawa. 6

CONTRMATEURS de construction demandé par compagnie grandissante. Ecrivez, donnant détails d'expérience, âge, salaire désiré, instruction, projets passés à Roy Construction and Supply Co. Ltd., C.P. 311, Timmins, Ont. 6-173

PLATRIERS DEMANDES 20 à 25 plâtriers demandés avec expérience. Payant \$150 à \$175 par semaine. Ouvrage garanti à l'année pour une période d'au moins 4 ans. Se présenter à 72, rue Booth, Ottawa 7 p.m. à 9 p.m. E. R. TREMBLAY CONSTRUCTION 6

PRESSEUR d'habit, avec expérience. S'adresser: Roy's Cleaners, 181 St-Laurent, Hull. 6-172

VOULEZ-VOUS assurer un avenir avantageux? Nous cherchons 3 hommes bilingues avec expérience dans la vente au détail de préférence. Ne vous contentez pas si vous n'êtes pas courtés, ambitieux et travailleurs. Excellents salaires et bon Assurance groupe. Voyez Robert E. Maynard, Canadian Tire Corp., 82, rue Wellington, Hull, Québec. 6-175

MANUFACTURIER d'utilités pour les marchands veut obtenir les services d'un vendeur pour Hull, la Gatineau et l'ouest de la province de Québec. Automobile nécessaire. Références très intéressantes. On téléphone pour rendez-vous à PR. 7-9943. 6-171

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### 6] Hommes demandés

DRPECEUR de viande et commis, expérience requise, bilingue. Faire demande à 34, Marché By. 6-174

CHAUFFEUR demandé pour livraison d'épicerie; camion journal. PR. 7-9455. 6-173

HOMME demandé pour réfrigération, avec expérience dans la réfrigération commerciale et la climatisation. Service d'installation. Position également pour gérant de service. Emploi régulier. Bénéfice d'assurance. Faire demande à Case 110. Le Droit. 6-174

### LA VILLE D'AYLMER, QUEBEC

Des demandes clairement indiquées "Demande pour la position de secrétaire-trésorière de la ville d'Aylmer, Québec" seront reçues par le sous-maire jusqu'à 5 heures l'après-midi, heure avancée le 30 juillet, 1959.

Qualifications: Mâle, bilingue, avec connaissances dans l'administration municipale, de la comptabilité et de préférence avec expérience en surveillance de personnel.

Salaires basés sur les qualifications.

Mme Thomas E. RITCHIE, secrétaire-trésorière.

JEUNE boucher avec expérience et références. S'adresser à 166 St-Rédempteur, Hull. 6-171

HOMMES POUR ENTREPOT et CONDUCTEURS DE CAMION Un des plus gros distributeurs en gros d'Ottawa requiert les services d'hommes d'entrepôt avec expérience, et de conducteurs de camion. Conditions plaisantes de travail, avec bénéfices aux employés, comprenant plan médical groupe et de retraite.

JEUNE houchier avec expérience et références. S'adresser à 166 St-Rédempteur, Hull. 6-171

### HOMMES POUR ENTREPOT et CONDUCTEURS DE CAMION

Un des plus gros distributeurs en gros d'Ottawa requiert les services d'hommes d'entrepôt avec expérience, et de conducteurs de camion. Conditions plaisantes de travail, avec bénéfices aux employés, comprenant plan médical groupe et de retraite.

### HOMMES POUR ENTREPOT et CONDUCTEURS DE CAMION

Un des plus gros distributeurs en gros d'Ottawa requiert les services d'hommes d'entrepôt avec expérience, et de conducteurs de camion. Conditions plaisantes de travail, avec bénéfices aux employés, comprenant plan médical groupe et de retraite.

### HOMMES POUR ENTREPOT et CONDUCTEURS DE CAMION

Un des plus gros distributeurs en gros d'Ottawa requiert les services d'hommes d'entrepôt avec expérience, et de conducteurs de camion. Conditions plaisantes de travail, avec bénéfices aux employés, comprenant plan médical groupe et de retraite.

### PLATRIERS DEMANDES

20 à 25 plâtriers demandés avec expérience. Payant \$150 à \$175 par semaine. Ouvrage garanti à l'année pour une période d'au moins 4 ans. Se présenter à 72, rue Booth, Ottawa 7 p.m. à 9 p.m. E. R. TREMBLAY CONSTRUCTION 6

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### VENDEUR D'AUTOS

Nous avons une ouverture pour un vendeur d'autos neuves et usagées. Expérience préférable. Doit être bilingue, ambitieux et avoir bonne apparence. Pour plus de détails, téléphonez à MO. 3-5318

### 6B] Hom. et fem. demandés

#### OCCASIONS D'EMPLOI chez FREIMAN

Vendeur au rayon des vêtements pour hommes. Préférences: candidat d'expérience. Doit être bilingue. Occasion de gagner un bon salaire à base de commission.

Commis de bureau à notre service des factures et des achats. Exigeons calcul rapide et précis.

Vendeuses à nos rayons de la confection. Bilingues. Emplois permanents ou à temps partiel, de 11 h. du matin à 3 h. de l'après-midi.

Faire demande au BUREAU DU PERSONNEL chez FREIMAN EN VILLE 6B

PROPOSITION intéressante pour personne sérieuse désireant augmenter ses revenus. Rien à vendre. Pour détails appelez SH. 9-4454. 6B-173

VENDEURS ou vendeuses avec ou sans expérience, plein temps ou temps partiel, entraînement et cours de vente gratuits, revenus intéressants. S'adresser en personne au Collège Commercial, 71, rue Laval à Hull de 9 h. à 12 a.m. 6B-189

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

JEUNES dames-commiss, caissières. S'adresser: J.-F. Blais Liée, chaussures, 45 Principale, Hull. 7-173

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

JEUNES dames-commiss, caissières. S'adresser: J.-F. Blais Liée, chaussures, 45 Principale, Hull. 7-173

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### INSPECTEUR DE MATERIEL

\$4,080 — \$4,680

Services d'inspection, ministère de la Défense nationale, RENEW (Ont.) — Matériel électrique et électronique — Les détails et formules de demande s'obtiennent au bureau de poste, au Service national de placement ou à la Commission du service civil, à Ottawa. 6B

### 7] On demande (femme)

FILLE ou femme dans la cinquantaine pour prendre soin d'une malade; pas de lavage. CE. 5-5731. 7-173

### SURVEILLANT DE L'ATELIER DE MARQUAGE

Pour prendre responsabilité entière. Doit être expérimenté dans la procédure et l'outillage et être capable de surveiller un personnel de sept. Bilingue de préférence. S'adresser à: Y. DEZIEL, C. CAPLAN LTD. Rue Rideau. 7

JEUNE femme demandée pour garder enfant de 7 ans, chez moi. PA. 2-5700 après 5 heures. 7-172

SECRETARIE - STENOGRAPHE bilingue pour affaire régulière. Expérience et aptitude déterminées. S'adresser au bureau de M. J. G. C. S. 9-9711 ou MU. 4-6357, Mile L'Avigne. 7-171

FEMMES mariées sérieuses, pour service de tables dans restaurant. S'adresser au bureau de M. J. G. C. S. 9-9711 ou MU. 4-6357, Mile L'Avigne. 7-171

CAISSIERE demandée pour ouvrage au soir, 5 h. 30 à 9 h. 30 p.m., bilingue, honnête, références exigées. S'adresser au bureau du gérant. Pas d'appels téléphoniques. — Résidente de Hull, seulement. 7-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

### 9] Inst. demandés

INSITITUTRICE ou institutrice qualifiée demandée pour enseigner de 4e à 8e année, dans une école de village, moderne. Bon salaire suivant expérience. Prière de s'adresser à Mme Leo Laurin, secrétaire, C.P. 30, Elk Lake, Ontario. 9-171

LA COMMISSION SCOLAIRE de Mattawa invite toute demande d'institutrices ou institutrices bilingues, qualifiées. Salaire minimum \$2,500; expérience antérieure \$100 par année d'enseignement jusqu'à concurrence de \$600. Augmentation annuelle de \$200 par année. Plan cumulatif de congés de maladie. Toute demande doit être adressée au secrétaire, Case postale 322, Mattawa, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE demandée pour l'école no 2 de Balfour. Une trentaine d'élèves de première, deuxième et troisième années. École rurale de deux classes, située route 544 à deux milles de Chelmsford. Écrire à Lionel Rémiard, secrétaire, Azilda, Ontario, mentionnant qualifications, expérience, salaire désiré et le nom du dernier inscripteur. 9-170

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

INSITITUTRICE qualifiée pour enseigner neuf élèves à l'école d'union publique bilingue no 5, Dunnet et Kirkpatrick. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme Joseph Raymond, secrétaire, Warren, Ontario. 9-172

### 11] On demande (emplois)

MENUISIER demandé ouvrage à l'heure ou au contrat. PR. 7-8552. 11-177

REPARATIONS de tous genres. 52B Dolland, Hull. PR. 7-7343. 11-171

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE 6-1511. 11-300

MEUBLES réparés BEECHWOOD UPHOLSTERING. Rembourseurs de meubles, prix spécial pour les mois d'été. — Nous sommes toujours au

# Prompts résultats pour quelques sous

### 148] A vendre (terrains)

**LOTS D'UNE DEMI-ACRE EN BORDURE DU LAC**  
23 milles du centre de la ville  
**PRIX COMPLET, \$335 LOTS DONNANT ACCES AU LAC \$65**  
Pour renseignements et brochures gratuites, s'adresser:  
**CE. 2-5373**  
THREE LAKES DEVELOPMENT INCORP. 175

**\$2 PAR SEMAINE** LOTS pour construire terrain élevé et sec, dans Deschênes. A partir de \$300 et plus. Appelez maintenant tandis qu'il y en a. MU. 4-5926; MU. 4-4250, 14B-172

LOT 30 x 90, près de l'aréna de Hull. \$1,000. PR. 1-5186. 14B-173

**SIESTA COVE**  
Magnifiques lots donnant sur l'eau, sur le paisible lac Deschênes, à 3 milles du pont Champlain. Prenez la voie agréable au Siesta Cove. Terrains à partir de \$500.  
Tel.: MU. 4-5926 MU. 4-4250 14b

**LOUIS TITLEY LTEE** Immeubles - Assurances 135 Bessier, Ottawa CE. 3-1168

**ORLEANS** - Subdivision de terrains 100 x 150, rues en gravier, \$1,000 - \$100 à compte, aucune taxe ou intérêt pour 3 ans. 14B-300

**RESTAURANT - EPICERIE** à vendre; excellente localité; bon chiffre d'affaires - 343 Lévis, Gatineau. 15-J.n.o.

**RESTAURANT-EPICERIE**, poste d'essence, route 17, près Trans-Canada. Bonnes conditions. René Lavigne, téléphone 121, Plantagenet Ont. 15-182

**SUPERBE** restaurant, moderne, conditions avantageuses, Gatineau-Mills. Appelez MO. 3-4772 Demandez Georges. 15-172

**COMMERCE** de quincaillerie à vendre. CE. 4-0744. 15-176

**RESTAURANT** à vendre, cause: deux partenaires qui ne s'entendent pas. 187 Laurier, Hull. 15-176

**BLJOUTRIE** idéale à vendre, porte voisine de la rue Rideau. Loyer modique. Dois vendre à cause de maladie. Tél. CE. 6-4739. 15-172

**GATINEAU**, commerce avantageux à vendre, cause de maladie. Ecrire Case 20, Le Droit. 15-173

### 16] A vendre (fermes)

**150** ARPENDES de terre, bonnes bâtisses et machinerie. Autres renseignements, 533 McLeod, Ottawa. 16-172

### 17] A vendre (automobiles)

**Voyez Connelly** maintenant; votre temps est précieux

lorsque vous cherchez une auto usagée. Ne perdez pas de temps précieux à chercher à travers des rangées d'autos usagées et trop chères. Allez plutôt là où vous pourrez trouver un vaste choix d'autos propres, fiables et à prix raisonnables.

197A 1957 BUICK à toiture rigide, 2 portes, transmission automatique, radio, pneus neufs, peu roulé. \$2395

194A 1957 METEOR sedan à 2 portes, fini bleu médium, roues neuves. \$1595

199A 1956 BUICK Super, sedan à 4 portes, 2 tons gris et volant, transmission automatique, servo direction, servo freins; une auto de luxe. Elle était cotée \$2,150. Maintenant à \$1895

190A 1955 DODGE station wagon à 4 portes, radio, housses neuves; n'a servi qu'aux balades. Seulement \$1295

190B 1955 PLYMOUTH Savoy sedan, radio, propre; \$895

197A 1957 BUICK Special sedan, 4 portes, transmission automatique, radio, servo freins, moteur remis à neuf, pont avant tout remis à neuf. Elle était cotée \$2,150. Maintenant à \$1295

Plusieurs autres plus anciennes au choix.

**CONNELLY MOTORS** LE CENTRE DES AUTOS ET CAMIONS USAGES 426, ch. Richmond FA. 2-1634 17

### 17] A vendre (automobiles)

**Soyez premier** Vous aurez le choix de la vente

**NOUS VENONS DE RECEVOIR UNE CONSIGNATION DE SPECTACULAIRES AUBAINES EN AUTOS USAGEES**

**Offertes en vente** aux plus bas prix de nos annales

Choisissez la vôtre et payez aussi peu que \$50 A COMPTE

Jusqu'à 30 mois pour payer.

1957 CHEVROLET sedan de luxe, PowerZide, servo-direction, radio, sport tone. \$1895

1956 CHEVROLET Bel Air sedan, radio, chauffette. \$1595

1956 DODGE Regent sedan V8, radio, chauffette, pneus à parois blanches. \$1295

1956 METEOR Rideau 500 sedan, radio, chauffette, tri-tone, pneus à parois blanches. \$1495

1956 FORD Fairlane sedan, radio, chauffette, sport tone. \$1395

1956 FORD 2 portes, V8, entièrement équipé. \$1195

1956 BUICK Super 4 portes, toit rigide, Dynaflow, servo-direction, servo-freins, radio, etc. \$1875

1956 PLYMOUTH Savoy sedan, moteur V8, transmission à boutons poussoir, immatriculée. \$1395

1956 METEOR Niagara sedan, entièrement équipé. \$1275

1956 CHEVROLET deluxe, radio, chauffette, deux teintes. \$1275

1956 CHEVROLET coach, moteur V8, radio, chauffette. \$1195

1956 BUICK Special, sedan, Dynaflow, chauffette. \$1350

1955 PONTIAC Laurentian sedan, transmission automatique, radio, servo-freins, deux teintes. \$1295

1954 CHEVROLET deux portes, tri à la page. \$895

1954 PLYMOUTH Savoy sedan, radio, chauffette. \$795

1954 MERCURY sedan custom, entièrement équipée, entièrement remise à point. \$975

1954 DODGE Mayfair, sedan. \$695

1956 CHEVROLET coach, entièrement équipé. \$695

1955 MERCURY sedan, transmission automatique, radio, chauffette. \$695

1952 PONTIAC coach. \$295

1950 PLYMOUTH sedan. \$145

**UNITED CAR MARKET**  
801, rue Bank CE. 3-5696 17

**AUSSI PEU QUE \$25 A COMPTE** JUSQU'A 30 MOIS POUR PAYER

1957 Pontiac, sedan Deluxe, \$1695.  
1957 Chevrolet Deluxe, 4 portes, automatique, 5 cylindres, état d'auto neuve.  
1956 Buick, toiture rigide à 2 portes, Dynaflow, comme neuve.  
1951 Chevrolet, toiture rigide, doit être vue.  
1955 Chevvy et, 5 à choisir, à partir de \$1,295 et plus.  
1954 Chevrolet et Ford.  
1954 Vauxhall, état d'auto neuve, 8655.  
1953 Chevrolet, Ford et Pontiac, \$800 et plus.  
Plusieurs autres modèles au choix

**MAURICE MOTORS**  
Votre dépositaire Skoda 310, rue Rideau CE. 4-4828  
Ouvert jusqu'à 10 h. p.m. 17

### 17] A vendre (automobiles)

**Passez de bonnes vacances** en vous baladant dans une auto usagée "OK"

Remarquez les aubaines spéciales tout à fait à votre portée - toutes portent la même garantie "OK".

1954 BUICK Roadmaster décapotable, entièrement équipé. Etait \$1850. Prix spécial des vacances. \$1645

1953 OLDSMOBILE décapotable "88" AT, R, PS, PB, AE. Etait \$1495. Prix spécial des vacances. \$1195

1954 CHEVROLET sedan Bel Air, 4 portes, Etait \$1150. Prix spécial des vacances. \$1095

1951 CADILLAC sedan Fleetwood, AT, R, PS, PB, PW, AE, siège à six positions. Etait \$4995. Prix spécial des vacances. \$4595

1953 BUICK sedan Special 4 portes, Etait \$995. Prix spécial des vacances. \$795

1956 OLDSMOBILE sedan "54" à 4 portes, toit rigide, AT, R, PS, PB, AE. Etait \$2450. Prix spécial des vacances. \$2295

1956 MONARCH sedan Lucerne, 4 portes, radio, AT, R, PS. Etait \$2045. Prix spécial des vacances. \$1895

1952 METEOR sedan Mainline, R, Maron. Etait \$645. Prix spécial des vacances. \$595

1956 RAMBLER sedan, R, Etait \$1845. Prix spécial des vacances. \$1495

1957 CHEVROLET toiture rigide, 2 portes, radio, AT, R, PS. Etait \$2495. Prix spécial des vacances. \$2295

1957 OLDSMOBILE sedan Super "88", 4 portes, AT, R, PS, PB. Etait \$2845. Prix spécial des vacances. \$2395

1958 CHRYSLER sedan New Yorker, 4 portes, radio, AT, R, PS. Etait \$2845. Prix spécial des vacances. \$3695

1956 BUICK sedan Super, AT, R, PS, PB. Etait \$2295. Prix spécial des vacances. \$1195

1958 LINCOLN sedan Première, AT, R, PS, PB, PW, AE. Etait \$5895. Prix spécial des vacances. \$5395

**ABREVIATIONS:**  
AT—transmission automatique  
AE—œil autonome  
PB—servo-freins  
PS—servo-direction  
PW—fenêtres automatiques  
R—radio

**MYERS MOTORS CO. LTD.**  
Votre dépositaire Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac.  
**AVENUE LAURIER** (Entre Bank et Kent)  
CE. 3-8411 - Salle de montre  
Parc d'autos usagées - CE. 3-9046

**LA VENTE POPULAIRE SE POURSUIT**  
Jusqu'à la fin de juillet, nous vous offrons les meilleures aubaines de toute notre histoire.

**Il s'agit d'une vente en masse**  
Et nous ne refuserons aucune offre raisonnable.  
Chaque auto est REDUITE NEUVE ou USAGEE  
Dans certains cas, jusqu'à \$650  
Il faut qu'elles partent!  
Voyez-les aujourd'hui (50 à choisir)

**OTTAWA MOTOR SALES LIMITED**  
Votre vendeur Dodge et DeSoto.  
423, Chemin Richmond (angle Berkley)  
PA. 9-1172 PA. 9-1340  
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17

**CAMION** Chevrolet, bon état, 5 tonnes \$150. Auto Dodge 1949, 4 pneus neufs, bon état, \$175. SE. 9-1719. 17-175

### 17] A vendre (automobiles)

**MEILLEURES AUBAINES QUI SOIENT**  
Campbell doit offrir plus afin de vendre plus. De mois en mois, plus de gens achètent les autos campbellisées. Voyez ces spéciaux aujourd'hui.

1954 BUICK Roadmaster décapotable, entièrement équipé. Etait \$1850. Prix spécial des vacances. \$1645

1953 OLDSMOBILE décapotable "88" AT, R, PS, PB, AE. Etait \$1495. Prix spécial des vacances. \$1195

1954 CHEVROLET sedan Bel Air, 4 portes, Etait \$1150. Prix spécial des vacances. \$1095

1951 CADILLAC sedan Fleetwood, AT, R, PS, PB, PW, AE, siège à six positions. Etait \$4995. Prix spécial des vacances. \$4595

1953 BUICK sedan Special 4 portes, Etait \$995. Prix spécial des vacances. \$795

1956 OLDSMOBILE sedan "54" à 4 portes, toit rigide, AT, R, PS, PB, AE. Etait \$2450. Prix spécial des vacances. \$2295

1956 MONARCH sedan Lucerne, 4 portes, radio, AT, R, PS. Etait \$2045. Prix spécial des vacances. \$1895

1952 METEOR sedan Mainline, R, Maron. Etait \$645. Prix spécial des vacances. \$595

1956 RAMBLER sedan, R, Etait \$1845. Prix spécial des vacances. \$1495

1957 CHEVROLET toiture rigide, 2 portes, radio, AT, R, PS. Etait \$2495. Prix spécial des vacances. \$2295

1957 OLDSMOBILE sedan Super "88", 4 portes, AT, R, PS, PB. Etait \$2845. Prix spécial des vacances. \$2395

1958 CHRYSLER sedan New Yorker, 4 portes, radio, AT, R, PS. Etait \$2845. Prix spécial des vacances. \$3695

1956 BUICK sedan Super, AT, R, PS, PB. Etait \$2295. Prix spécial des vacances. \$1195

1958 LINCOLN sedan Première, AT, R, PS, PB, PW, AE. Etait \$5895. Prix spécial des vacances. \$5395

**REPARATIONS PAR DES EXPERTS**  
Ouvrage garanti

**BLONDIN MOTORS LIMITED**  
Mercury - Lincoln - Meteor  
198, rue Montcalm, HULL PR. 7-5251 17

**LE PLUS VASTE ASSORTIMENT D'AUTOS ANGLAISES**  
A COMPTER \$95 DE JUSQU'A \$2450  
Modèles 1958-57 et plus anciens  
TOUTES LES MARQUES TOUTS LES MODELES

1957 Chevrolet Deluxe \$1795 \$710  
1956 Chevrolet Deluxe \$1395 \$680  
1956 Meteor Rideau \$1395 \$680  
1956 Meteor Niagara \$1195 \$610  
1956 Buick hardtop \$1395 \$680  
1954 Chevrolet Deluxe \$945 \$530  
1953 Chevrolet sedan \$825 \$510  
1953 Pontiac Deluxe \$785 \$530  
1952 Ford Custom \$595 \$360  
1952 Chevrolet Deluxe \$595 \$360  
1958 Nash Metro \$1395 \$680  
1957 Austin sedan \$1395 \$680  
1956 Austin sedan \$1245 \$550  
1956 Volkswagen coach \$1395 \$680  
1956 Morris Minor \$895 \$530  
1955 Hillman Minx \$895 \$530  
1953 Austin sedan \$895 \$530  
1952 Volkswagen sedan \$745 \$510  
1958 New Vaushall \$1395 \$715

**PERCY CARRIERE AUTOMOBILES**  
Distributeurs exclusifs pour Ottawa, Hull et la région pour Morris, Riley, Hillman, Sunbeam, MGA, Willys-Jeep, autos à 4 portes motrices.  
44, ch. de Montréal. SH. 9-5027  
565, rue Rideau CE. 3-8609 17

### 17] A vendre (automobiles)

**SPECIALS DE GUEST MOTORS**  
COMPAREZ et PROFITEZ

1957 OLDSMOBILE Super 88 sedan, 4 portes, servo-direction, freins, automatique. \$2595

1957 BUICK Special, sedan 4 portes, AT. \$2195

1956 BUICK Special, sedan, 4 portes. \$1495

1957 MERCURY Monterey, sedan 4 portes, servo-direction, AT. \$2195

1956 FORD Custom sedan, 4 portes. \$1495

1956 CHEVROLET Bel Air sedan 4 portes, V-8, radio. \$1895

**GUEST MOTORS LIMITED**  
Vendeurs autorisés Chevrolet, Oldsmobile pour Ottawa, Hull et la région.  
72, rue Leduc, HULL PR. 7-2735

La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules livrés à Ottawa.  
OUVERT JUSQU'A 9 H. P.M.

**\$25 A COMPTE BYTOWN AUTO SALES** 397 St-Patrice, CE. 4-1292

1958 METEOR coach \$695  
1956 DODGE, toiture rigide 2 portes. \$595

1954 METEOR sedan \$495  
1954 NASH Metropolitan \$495  
1953 CHEVROLET coach \$495  
1952 HILLMAN \$495  
1950 M.G. décapotable \$495  
1950 STUDEBAKER \$495

**ATTENTION CAMIONNEURS** Mack Truck of Canada, 255, rue Ste-Anne, Eastview

**OFFRE** maintenant un service complet pour toutes les marques de camions lourds. Service garanti. Signalez SH. 5-1513 - SH. 5-1514.

**SPÉCIAL GM ou FORD.** C'est chez Reuben's Auto Sales qu'il faut aller.

Produits GM: Impala, décapotable, toute équipée, attrayant tabais.

1957 Vauxhall Velox, sedan, 20,000 milles, deux usages, comme neuve, \$50 à compte.

1957 Chevrolet, coach, toute blanche, doit être vue, \$50 à compte.

1957 Pontiac, 2 portes, turquoise, un proprio, \$50 à compte.

1956 Chevrolet, coach, ou sedan, un automatique, 2 beautés, \$50 à compte.

1955 Chevrolet, sedan deluxe, automatique, radio, chauffette, deux nuances, \$50 à compte.

1955 Chevrolet, sedan deluxe, \$25 à compte, \$42 par mois.

1953 Buick sedan, 1953 Pontiac sedan, 2 autos de qualité, \$25 à compte, \$39 par mois.

Produits Ford: 1956 Ford, station wagon à 2 portes, transmission automatique, vraiment propre, \$50 à compte.

1954 Meteor ou Ford, 4 en stock, modèles Customline, \$25 à compte, \$42 par mois.

1953 Ford, coach ou sedan, 3 en stock, nos meilleurs vendeurs, \$25 à compte, \$38 par mois.

1951 Ford, coach, \$25 à compte.  
1949 Ford, sedan, \$150 prix offert.  
OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30 à 452, rue Rideau. Tél. CE. 5-2055. 17-300

### 17] A vendre (automobiles)

1953 FORD, 2 portes, en bon état, très propre, \$650. PR. 1-5440. 17-172

1948 PONTIAC, \$175. J.-M. Leduc, 19 Mance, Hull. 17-172

**17A] Assurance - Auto**  
ASSURANCE Allstate - Épargnez 20%, 6 mois pour régler. Téléphonez Gérard Beauchamp CE. 5-8375 en tout temps ou CE. 3-9484. 17A-300

**18] A vendre (divers)**  
AUBAINE, tulle toutes sortes, sur commande 8¼c. 10c. 14c. PR. 7-7988 18-1.n.o.

AVIONS miniatures à vendre - "Thunder Bird", "Nobler", "Corsair", "Flying Wing" tous avec moteur. 29 Duquesne, Hull. 18-172

BOIS de chauffage, coupé \$5 \$8 10 le voyage F Thibault Ltee. PR. 7-9120 18-300

BOIS de construction, portes et fenêtres, réfrigérateur etc. Bon état. Bois de chauffage gratis. CE. 2-4186. 18-183

CHAUSSURE "seal-bond" et autres matériaux de construction. Centre de matériaux de construction 108 rue Lois, Hull PR. 7-1683 18-300

CAMIONNEURS: Pneus "Good-year" usagés, moitié prix. 900-20, 12 plis, avec tour et chambre à air. Très bon état. 25 Parent, app. 9, Hull, face St-Jas-torium. 18-172

GROS CARROSSE pliant, comme neuf. PR. 7-5994. 18-173

CAPE NEUF de vison chinois, \$25 SH. 9-6441. 18-300

CRIO-SERRE de carrossier (body jack), Push and Pull, 5 tonnes, 2 Beriville, Hull. 18-173

2 COMPLETS pour homme, taille 38, 42 chacun. S'adresser à 38 Archambault, Wrightville. PR. 7-7953. 18-172

DICTIONNAIRE encyclopédique Larousse en 4 volumes. SH. 6-4976. 18-173

DORY par Peterborough, \$189. Autres modèles en assortiment, en cèdre et contre-plaqué. Accessoires et équipements sur tous les canots. Echanges acceptés. Paiements hebdomadaires, \$2.00 et plus. Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-172

A GRANTING INC. 205 Notre-Dame Hull Machines à laver remises à point \$29.95 à \$49.95 PR. 1-3653; le soir PR. 7-2234. 18-300

ESCALIER fer forgé, 16 marches. Aubaine. 113 Papineau, Hull. PR. 7-5997. 18-175

**EUGENE ROY Typewriter Service** DACTYLOGRAPHES portatives et régulières; machines à louer vendre, réparations 187 Principale, Hull Tél: PR. 7-3012. 18-300

GLACIERE genre réfrigérateur, très bon état. PR. 7-7765. 18-172

LINGE d'armée usagé, A & A, 2 Montclair, Hull. PR. 1-3753. 18-174

MACHINERIE internationale Harvestor scie à chaîne McCullough moteur hors bord Scott Atwater refroidisseur à lait, Beauty Bros Dari-Kool Bulk; clôture Frost, Modern Farm Supplies 23 rue Murray Téléphone CE. 2-5773. 18-300

MANTEAU neuf de mouton de Perse gris à superbe col de vison saphir. Confectionné il y a 2 semaines. Sacrificés, SH. 9-6441. 18-300

QUITTANT la ville, tout doit être vendu amplement de 5 chambres de même que articles électriques et cadeaux provenant d'un magasin en liquidation. 253, rue York, app. 103, le soir. 18-176

MOBIlier de salle à manger, 9 morceaux, \$50. PR. 1-5328. 18-173

MOBIlier "studio couch" mobilier, cuisines, tables, chaises, haute, robes, manteaux. PR. 7-3747. 18-172

MOBIlier de cuisine, garde-robe, radio combiné, etc. 154 Clarence. 18-171

MOBIlier cuisine, poêle, chaise d'auto, robes, manteaux, propres. PR. 7-3747. 18-174

**MOBIliers DE CHAMBRE A COUCHER** \$99 à \$495.  
Vaste assortiment  
Acceptations reprises  
Paiements hebdomadaires à compter de \$1.00

**G. H. JOHNSON'S FURNITURE LTD** 111, rue MURRAY CE. 5-5147 18

POELE à bois et poêle à l'huile à vendre. PR. 7-6950. 18-300

</



# Le Big Four manquera certainement l'attrait spécial de Ralph Toohy

Par JACK SULLIVAN de la Presse Canadienne

Une petite dépêche, l'autre jour, en provenance de Hamilton, mentionnait que Ralph Toohy avait pris sa retraite. Les amateurs de football du Big Four prendront peut-être du temps à le réaliser, mais Toohy le Terrible a probablement été le dernier joueur de football vraiment pittoresque dans l'Est, et même peut-être dans tout le Canada.

Ralph a été le plus dur joueur du Big Four depuis ses débuts dans le circuit, il y a 12 ans, avec les Alouettes de Montréal. Chaque fois qu'il sautait sur le terrain, il était plus probable que quelqu'un allait se faire rudement secouer et les amateurs, particulièrement ceux de Montréal, Toronto et Ottawa, soulaient de tout coeur que ce serait Toohy.

### Héros et monstre

Les amateurs de football de Montréal aimaient bien Toohy aux jours où il portait les couleurs des Alouettes. Mais il devint subitement un monstre à leurs yeux le jour où les Alouettes l'échangèrent aux Tiger-Cats de Hamilton, en 1952. Toohy n'était cependant pas homme à s'en faire au sujet des injures, des apostrophes et des invectives.

Au jeu, Toohy avait une devise assez répandue: "Il est mieux de donner que de recevoir." Ralph l'avait cependant modifié quelque peu et se plaisait souvent à dire: "Je les attrape avant qu'ils ne m'attrapent."

Les directeurs des autres équipes — il va de soi — ont maintes fois demandé que Toohy soit banni du football. Il avait une remarque préférée chaque fois que les amateurs l'invectivaient des estrades: "Je

### Jimmy Weir, le meilleur frappeur

Voici les statistiques finales de la ligue St-Rédempteur de Hull, telles que compilées par le dévoué statisticien Al Massé.

Frappeurs	AB	C	Moy
J. Weir, Laval	41	21	.512
G. Gagnon, Gât. Vachon	34	16	.470
L. Paquette, Roy's Cl.	45	18	.400
R. Beaudoin, Texas	47	18	.384
R. Nadeau, Texas	52	20	.383
G. Therrien, Roy's Cl.	24	13	.382
Rés. Gervais, Gâteau V.	37	14	.379
M. Michaud, Gâteau V.	14	379	
J. Biag, Texas	53	19	.358
M. Michaud, Chez Léo	32	11	.344
S. Goudie, Texas	44	18	.340
M. Lagacé, Roy's Cl.	51	17	.329
P. Desjardins, Gât. V.	39	12	.308

Au cours de la saison, quatre circuits furent frappés par Jimmy Weir, du Laval: suivent avec trois: Jack Simard, du Gâteau Vachon; Gaston Lagacé et Marcel Lagacé, du Roy's Cleaners.

Pour les triples, Jimmy Weir mine encore avec trois, suivi de Gaston Lagacé, E. Berniquet, R. Régimbal, et R. Gervais avec deux chacun.

Trois joueurs se sont assurés 8 doubles. Points produits: L. Paquette, 17; J. Weir, 17; M. Lagacé, 12; J. Biag, 12; G. Peterson, 11; K. Lagacé, 11.

Retraité au Toronto: J.-L. Landriault, 105; G. Peterson, 83; M. Lagacé, 81 et C. Lusignan, 81.

Points enregistés: P. Desjardins, 14; M. Lagacé, 14; B. Régimbal, 14; R. Beaudoin, 13; S. Goudie, 13 et R. Nadeau, 13.

Gilles Tessier a lancé le plus grand nombre de manches durant la saison, soit un total de 122, le plus grand nombre de victoires avec six. Il a de plus retiré le plus grand nombre de frappeurs au marbre, soit 42; il a cependant accordé le plus grand nombre de buts sur balles, soit 42.

Conrad Sanchez, du Gâteau Vachon, a retiré 32 frappeurs au marbre en 24 manches. Il domine pour les retraites au bâton dans une seule joute, avec 15. Au cours de cette même joute, il cogna deux circuits et un double.

### Ouverture d'un nouveau croquet à Orléans dimanche

Le croquet revient à St-Joseph d'Orléans après plusieurs années d'absence. Longtemps un foyer de ce sport ancien, cette petite municipalité sportive avait été privée d'un court mais participait quand même aux activités de la ligue régionale. L'équipe de St-Joseph-d'Orléans disputait toutes ses joutes sur le court du club Laurier, à Hull.

Le nouveau court de St-Joseph-d'Orléans sera béni dimanche après-midi, à 2 heures. Le président Lucien Perrault invite tous les joueurs de croquet de la région, anciens et actuels, à assister à cette cérémonie d'ouverture. Il y aura joutes hors concours et le tout se terminera par un goûter.

### Alex Olmedo se reprend et gagne

HAVERFORD, Penn. (PA) — La majorité des favoris ont été victorieux hier à Haverford, en Pennsylvanie, où se poursuit le tournoi de tennis pour les championnats de cet Etat. Alex Olmedo, du Pérou, a défait Allen Fox facilement par 6-4 et 6-4.

### AVIS LEGAL

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR TERRE DE REMPLISSAGE

Des soumissions pour la fourniture de terre de remplissage propre à l'aménagement de la promenade de la Gatineau, du chemin Notch à la promenade de la Fortune, seront reçues jusqu'à 12 h. (midi), le 4 AOUT 1959.

Les soumissions seront décachées en public dans la salle de conseil de direction de la Commission à 12 h. 15 le jour même fixé pour la réception des soumissions.

On considérera le gravier, la glaise brune, le sable sur ou la terre orange.

Les soumissions doivent être faites sur les formulaires disponibles au bureau de la Commission, Carling et Bell, Ottawa.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Veuillez adresser toutes les soumissions à:

M. J. E. HANCOY, secrétaire, Commission de la Capitale Nationale, Carling et Bell, Ottawa, Ont.

Les soumissions doivent porter la mention "COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE - TERRE DE REMPLISSAGE".

# Les quatre équipes de la ligue de croquet Laurier partagent 6 joutes

René Ganeau prenait le des...

Les deux tiers de la saison de croquet au club Laurier de Hull sont déjà terminés et l'équipe de l'hôtel Chez Lucien conserve une confortable avance en première place du classement des quatre équipes qui forment le circuit. Le dernier tiers du calendrier sera entamé mardi prochain, et si le Chez Lucien maintient son allure au rythme actuel, il s'assurera de terminer en première position.

Dans les joutes à l'affiche au club Laurier, rue Laurier à Hull, les Millionnaires ont remporté deux parties sur trois aux dépens des Castors de la taverne Laurier. Ernest Villeneuve et Raymond Dupont, des Castors, ont remporté la première rencontre sur Lucien Parisseau et J.-Aimé Lafrance. Les Millionnaires se sont cependant vengés de l'arrière pour se mériter deux gains, Lionel Fournier et Roméo Lafrance, Julien Labelle et Henri Séguin infligeant la défaite aux équipes formées de Roger Trépanier et Eugène Groulx, Ernest Girouard et John Sigouin respectivement.

Jeudi soir, le Chez Lucien a remporté deux gains et les Rois, une victoire. Noël Polier et Lucien Dompierre, des Rois, ont eu raison de Lucien Madore et Pit Ganeau au premier engagement. Arthur Ganeau et Bernard Charon ont eu le meilleur de Marcel Beauparlant et Jacques Charron à la seconde, tandis que Rodolphe Lacasse et

Jeudi soir, le Chez Lucien a remporté deux gains et les Rois, une victoire. Noël Polier et Lucien Dompierre, des Rois, ont eu raison de Lucien Madore et Pit Ganeau au premier engagement. Arthur Ganeau et Bernard Charon ont eu le meilleur de Marcel Beauparlant et Jacques Charron à la seconde, tandis que Rodolphe Lacasse et

# Bobby Kirk est rengagé par les Bombers

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la con...

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

FLIN FLON, Man. (PC) — Bobby Kirk, qui s'occupait des Bombers de Flin Flon à la conquête de la coupe Memorial en 1957, a été rengagé comme instructeur de cette équipe en vue de la prochaine saison de hockey. L'an dernier,

# Pat Abbruzzi tarde de venir jouer contre les Alouettes

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas exc...

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

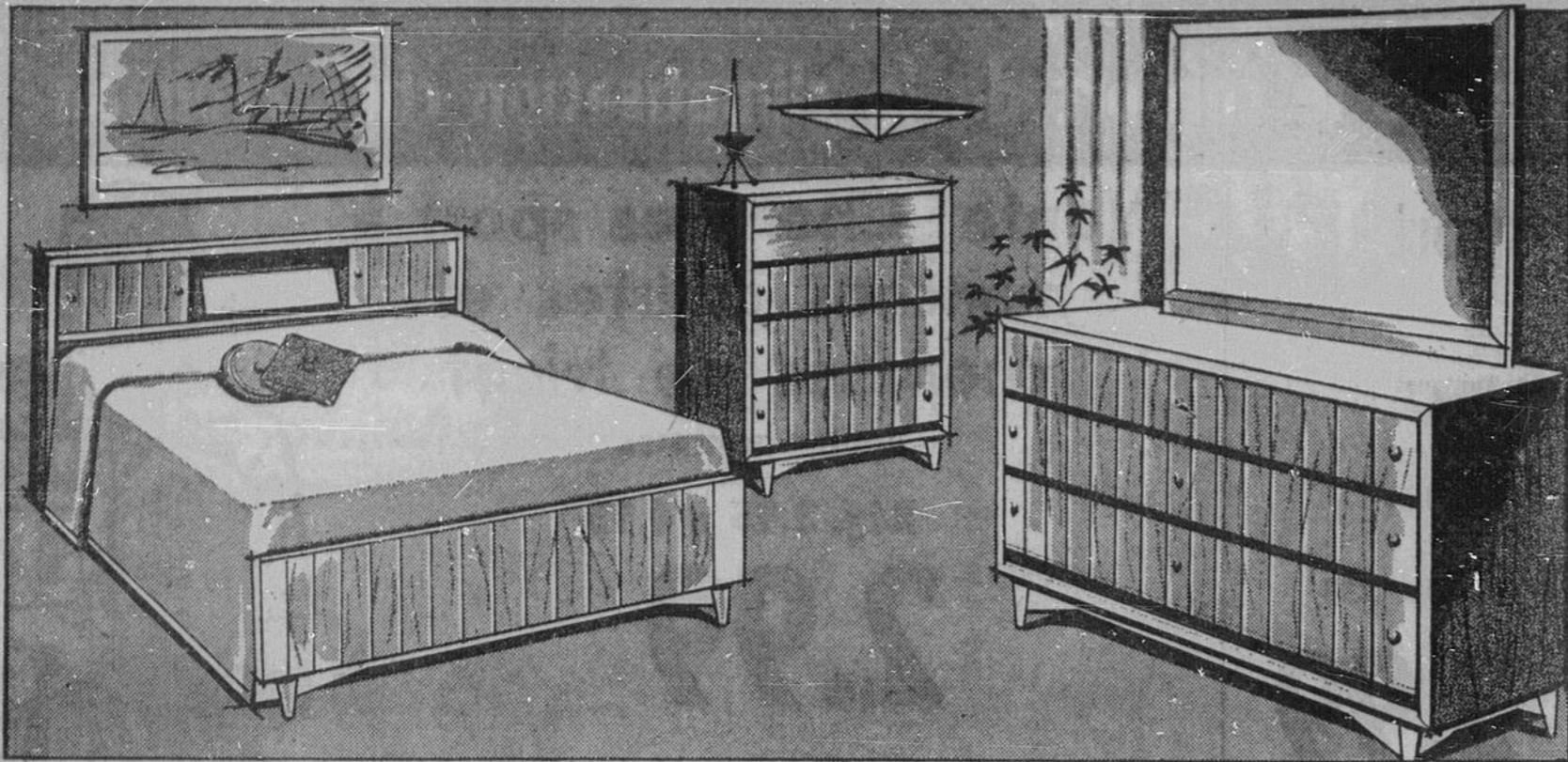
CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal.

CALGARY (PC) — Pat Abbruzzi ne souffre pas excément du mal du pays, mais le robuste centre arrière des Stampede de Calgary déclare qu'il lui tarde de venir jouer à Montréal

# VENTE MI-ANNUELLE d'articles de maison chez FREIMAN

Épargnez  
en  
magasinant  
samedi

## Mobiliers de chambre à coucher KROEHLER 3 pièces



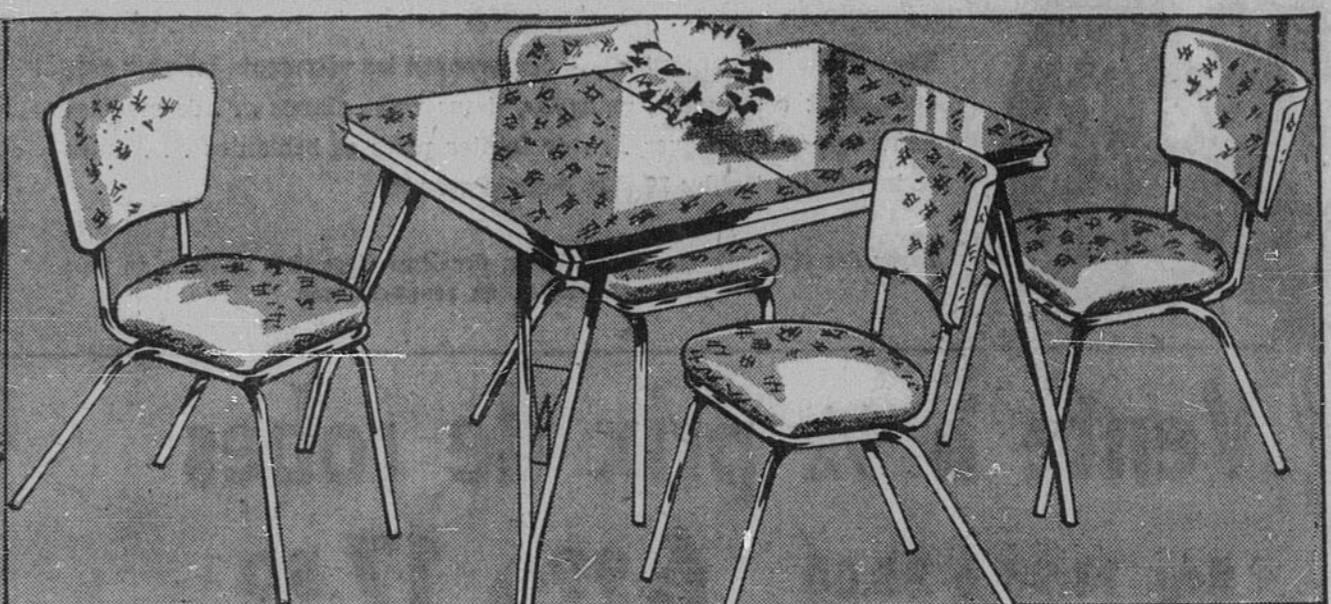
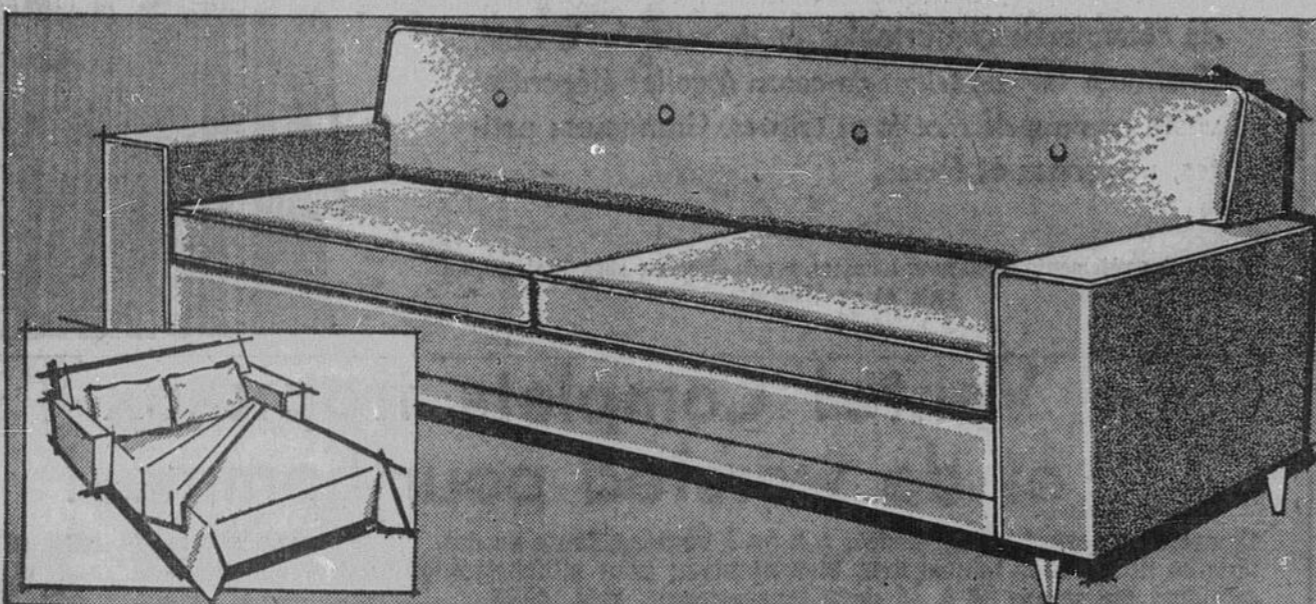
30 mobiliers seulement...  
à ce prix très modique

Ordinairement 319.95 - ÉPARGNEZ 120.00

**199.95**

- Bureau, 6 tiroirs, monsieur et madame; miroir
- Commode à 4 tiroirs
- Lit, pleine largeur, à tête-bibliothèque
- Fabrication soignée Kroehler de noyer de choix fini sauge pâle ou tan cuir.
- Tiroirs à motifs verticaux sur contre-plaqué de noyer. Se tirent par le dessous.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman en ville. Freiman-Westgate au sous-sol.



## Divans-lits KROEHLER

Au prix spécial de

**189.95**

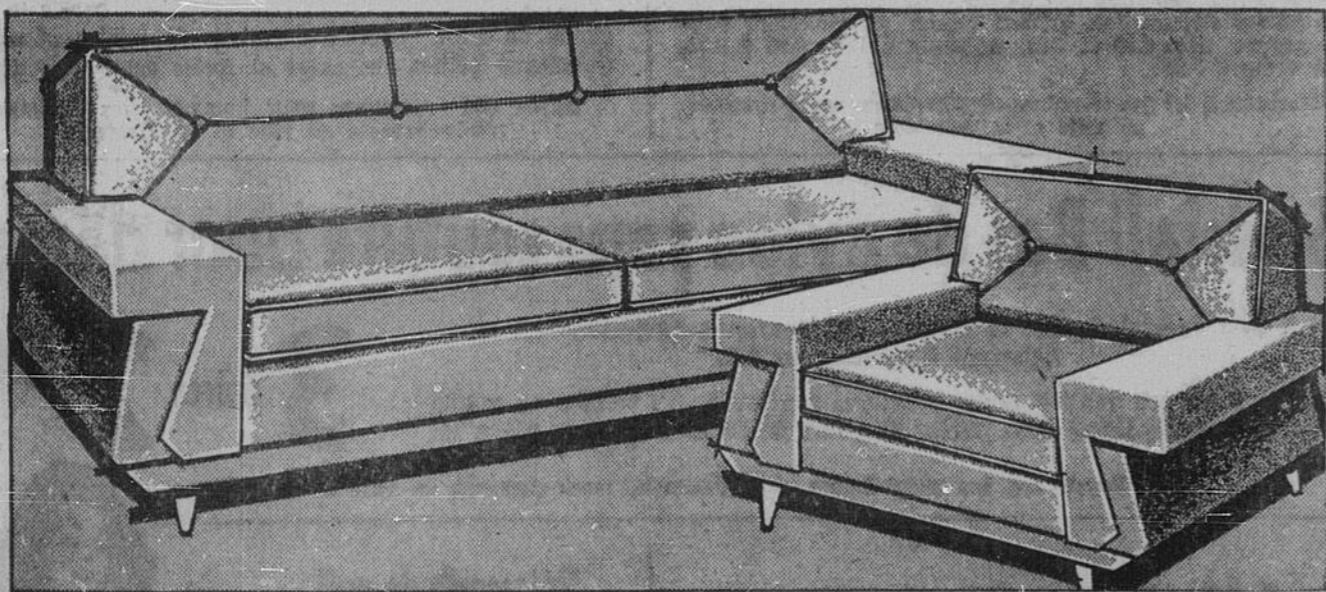
- Fabrication Kroehler de qualité
- Ce divan se transforme en lit double... et comporte un matelas à ressorts.
- Gamme de tissus de bonne qualité aux teintes de rouge, bleu, vert, brun ou beige.

## Mobiliers chromés 5 pièces de dinette

Ordinairement 69.50

**49.95**

- Table extensible à dessus d'arborite et panneau détachable.
- Robustes pieds de chrome luisant.
- Quatre chaises droites à sièges et dossiers bien capitonnés aux teintes de rouge, vert, bleu, beige ou corail.

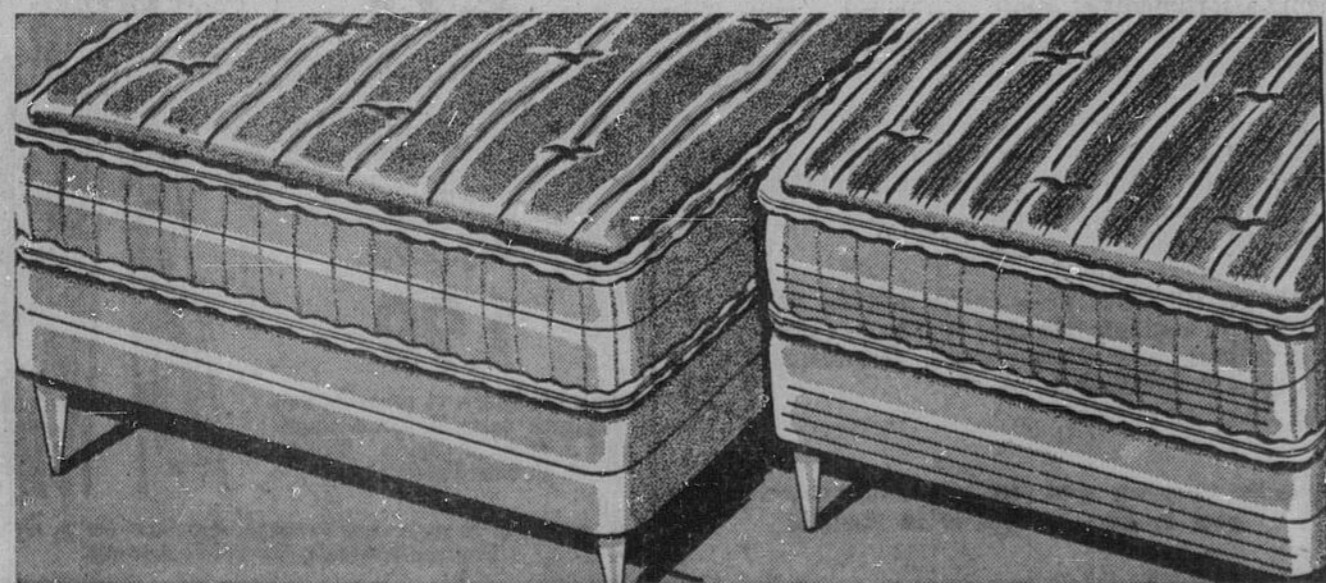


## Mobiliers chesterfield 2 pièces

Ordinairement \$219.00  
ÉPARGNEZ \$50.00

**169.00**

- Un mobilier aux fauteuils longs, bas et modernes et aux larges accoudoirs
- Recouverts de frise bouclée de qualité... à coussins réversibles de caoutchouc-mousse... aux jolies teintes décoratives de brun, beige, vert, turquoise ou rouge
- Ce mobilier comprend un long divan surbaissé et le fauteuil assorti



## Spécial! Lits continentaux

Lits simples 3 pieds 3 pouces **38.88**      Lits doubles 4 pieds 6 pouces **48.88**

- Matelas de qualité, entièrement à ressorts
- Couill à rayures tissées; bords galonnés et roulés
- Le prix comprend le matelas, le sommier rembourré et six pieds robustes.

Rayon des meubles, cinquième étage chez Freiman en ville. Freiman-Westgate au sous-sol.

## Echangez votre vieux réfrigérateur

contre un

"Frigidaire"

1959 de 8 pieds cubes

Prix au détail suggéré par le manufacturier **264.95**

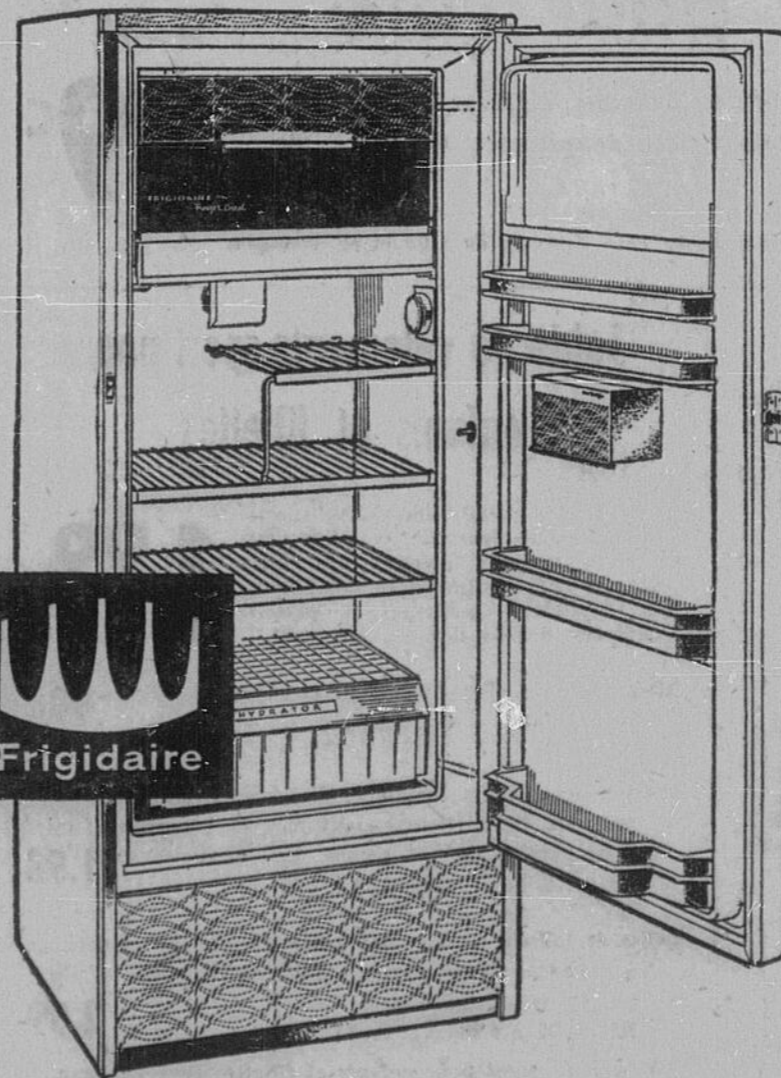
Notre prix spécial **219.95**

Vous épargnez **45.00**

ET EN OUTRE... nous vous accorderons \$60 pour la reprise de votre vieux réfrigérateur à condition qu'il soit pourvu d'un compresseur scellé en bon état de fonctionnement.

compte tenu de la reprise de votre appareil.

Vous paierez seulement **159.95**



Avantages du FRIGIDAIRE... compartiment congélateur à la largeur... Eclairage automatique intérieur... réglage du degré de froid et cran de dégivrage de nuit... extérieur à l'émail blanc Snowcrest... Compresseur Meter-Miser économique à garantie Frigidaire de 5 ans... et bien d'autres caractéristiques pratiques. Service d'entretien gratuit pendant un an!

Rayon des appareils ménagers, quatrième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au sous-sol.



## AUCUN DEPOT REQUIS

lorsque vous achetez en vertu d'un Compte de crédit renouvelable\*

\* Copyright

EN VILLE - CE. 2-6464

Ouvert de 9.30 à 6.00 p.m. tous les jours. Utilisez notre parc de stationnement rue George

AU WESTGATE - PA. 8-1821

Ouvert de 9.30 à 6.00 (lundi, 1 h. à 6 h.) — Stationnement gratuit près du magasin pour des centaines d'autos

Il est agréable de magasiner dans le confort frais de l'air climatisé chez Freiman

# Vente - Samedi chez FREIMAN

ASSORTIMENT SUPERIEUR - AUBAINES SUPERIEURES

EN VILLE - AU WESTGATE  
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES  
ANNONCES AUX DEUX MAGASINS  
(à moins d'avis contraire)

C'est agréable de magasiner dans le confort de la climatisation chez Freiman



## Vente! Vêtements sport

pour dames

- Shorts courts
- Blouses
- Jupes
- Chemises T
- Shorts Jamaïque
- Culottes vélo
- Jupes
- Slim jims
- Tuniques
- Jupes
- Slim jims

Rég. 2.95      Rég. 3.95 et 4.95      Rég. 5.95

**1.99      2.99      3.99**

Trois groupes magnifiques... comprenant les vêtements les plus gais qui soient: cotonnades, guingans, tissus voile, chinons... de modèles nouveaux et artistiques... de teintes pâles et brillantes... unies et imprimées. Tailles 10 à 16 dans le groupe.

Rayon des vêtements sport pour dames, deuxième étage chez Freiman, en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée

## Vente! Chemises sport à manches courtes et chemises de tricot

pour hommes

Rég. 3.95 à 4.95

**2.99**

Chemises sport à manches courtes, confectionnées de cotonnades confortables et de rayonne lavable. Chemises "T" de tricot de coton à collet élégant et vaste gamme de motifs et teintes. Grandeurs: petites, moyennes et fortes.

Rayon des vêtements sport pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate



## Vente à 1/2 prix de robes

Rég. 13.98 à 35.00      **6.99 à 17.50**

Jolies robes à la page, une et deux pièces... ensembles, robes et tunique assortis... maintenant à mi-prix. Pour les cocktails, réceptions, noces, danses... et modèles tout-aller et d'après-midi aussi... de tissus organza nylon moucheté arnel, dacron, tissus soie et toile... teintes pastelées et foncées. Tailles pour cadettes, demoiselles et demi-tailles dans l'assortiment.

Robes pour dames chez Freiman, troisième étage en ville — Freiman-Westgate au rez-de-chaussée.

### UN GROUPE SPECIAL DE ROBES DE MARIEE ET DE TOILETTE

Rég. 35.00 à 105.00... maintenant 17.50 à 52.50.

Robes pour dames chez Freiman, troisième étage, en ville seulement.

**1/2 prix**

## Vente! Complots tropicaux et de worsted pour hommes!

Complots à devant droit, modèle à 2 ou 3 boutons, fente au dos. Tissus rayés, sobres, unis et nouveautés; teintes gris, bleu et brun; pour silhouettes ordinaires, courtes et grandes; grandeurs 36 à 44 dans l'assortiment. Rég. 49.95

**39.00**

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

### Solde! Pantalons d'été pour hommes

Rég. 6.95 à 9.95 **4.99 et 5.99**

Solde de nos pantalons d'été. Vaste assortiment de grandeurs et teintes désassorties. Tailles: boxeur ou ajustables dans le groupe. Rég. 6.95 et 7.95; en vente à 4.99; 8.95 à 9.95, en vente à 5.99!

Vêtements sport pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate

### Vente! Shorts boxer pour hommes

Rég. 99c **66c**

Shorts de coton "Sanforized"; choix de teintes et motifs. Grandeurs: petites, moyennes et fortes dans l'assortiment.

Rayon des accessoires pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

## Vente! Bijoux pour l'été

Rég. 1.98, 2.98 et 3.98

Un vaste assortiment de bijoux pour l'été... boucles d'oreilles, colliers, épingles, bracelets... comprenant pierres de lune, plastic, bijoux sertis de pierres et émaux... de teinte blanc craie et joli pastel.

**99c**

Rayon des bijoux pour dames, rez-de-chaussée chez Freiman en ville et au Westgate

## Spécial! Bas de nylon sans couture pour dames

A prix spécial de 85c la paire... ou épargnez davantage en achetant 3 paires pour 2.50

**3 paires 2.50**

Bas de première qualité, bouts et talons renforcés... teintes en vogue Suintan Sparkle Beige pour porter au cours de l'été. Pointures 8 1/2 à 11.

Rayon des bas pour dames chez Freiman, rez-de-chaussée, en ville et au Westgate



VENTE!

### Cardigans de gros tricot d'orlon

A prix spécial

**5.99**

Idéals pour les soirées fraîches... cardigans 100% orlon de première qualité... modèle de gros tricot très en vogue et très joli. — Blanc seulement, grandeurs: petites, moyennes et fortes.

VENTE! Blouses sans manches de coton  
Gais imprimés ou rayures de rose, bleu, jaune, vert, lilas. Tailles: 32 à 38 dans l'assortiment **1.99**

Rayon des blouses, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

### Solde de vêtements sport pour enfants et fillettes

Robes de jeu d'été, robes-soleil, shorts, costumes mono-pièces de jeu, slim jims, pantalons, tuniques, culottes vélo et jupes pour enfants. Imprimés unis et variés, de teintes brillantes et pastelées. Grandeurs: 4 à 6x dans l'assortiment. **1.99**

Blouses, shorts, shorts Jamaïque et chemises "T" pour fillettes. Rég. 1.98 **99c**

Shorts courts, shorts Jamaïque, slim jims, culottes vélo pour fillettes; tissus fleuris, imprimés et cotonnades unies à séchage rapide et chinons. Dos élasticiés et devant tailleux. Rég. 2.59 à 2.98 **1.98**

Robes de toilette et sans manches pour fillettes; cotonnades à séchage rapide rayées, unies ou fleuries. Tailles: 7 à 12 dans l'assortiment. Rég. 3.99 à 4.98 **2.99**

Vêtements sport pour enfants et fillettes chez Freiman, troisième étage, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

### Solde de chemises sport pour garçonnets

CHEMISES T — coton peigné de bonne qualité, plusieurs assortiments et teintes et rayures. Toutes ont une encolure marine renforcée, et manches courtes. Grandeurs 6 à 16 ans. Rég. 1.69 à 1.98. **99c**

CHEMISES SPORT — à manches courtes, de coton "Sanforized", teintes et motifs variés. Grandeurs 8 à 16 ans dans l'assortiment. Rég. 1.59 à 1.98. **1.19**

JERSEYS DE COTON — coton peigné, devant à collet deux boutons, manches courtes... tissus unis, deux teintes, rayés ou nouveautés. Grandeurs 8 à 18 ans dans l'assortiment. Rég. 2.50, 2.98 et 3.50. **1.99**

Rayon des vêtements sport pour garçonnets, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate

### Vêtements de nuit

Frais et de séchage rapide

Rég. 3.49 et 4.95

**2.99**

Robes de nuit de longueur valse, pyjamas courts et matador, imprimés et pastelés attrayants. Tailles: petites, moyennes et fortes dans l'assortiment.

Rég. 2.95

**1.99**

Pyjamas courts et robes de nuit longueur valse, de coton imprimé à séchage rapide. Tailles: P. M. F. dans l'assortiment.

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage, en ville Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée



# GRANDE VENTE ANNUELLE DE FOURRURE CHEZ FREIMAN

ACHETEZ VOS FOURRURES EN TOUTE CONFIANCE AU COURS DE LA GRANDE VENTE ANNUELLE DE FOURRURES CHEZ FREIMAN

AU COURS DE CETTE GRANDE VENTE ANNUELLE DE FOURRURE, VOUS ACHETEZ: 1—AU MOMENT OU LES PRIX SONT LE PLUS MODIQUE 2—LORSQUE L'ASSORTIMENT EST LE PLUS CONSIDERABLE 3—QUE LA CONFECTION EST LA PLUS SOIGNEE — ET IL N'Y A

AUCUN DEPOT REQUIS... VOUS AUREZ JUSQU'A DEUX ANS POUR PAYER

Luxeux manteaux lustrés de castor naturel rasé

**\$499**

Manteaux de mouton de Perse gris naturel garnis de vison saphir

**\$399**

Manteaux de dos de rat musqué teint superbe et durable

**\$299**

Manteaux de mouton (mouton teint selon procédé)

**\$179**

Selon climatisé de la fourrure, deuxième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate au rez-de-chaussée.

EN VILLE - CE. 2-6464

Heures d'affaires: 9 h. 30 à 6 p.m. tous les jours  
UTILISEZ NOTRE PARC DE STATIONNEMENT DE LA RUE GEORGE

WESTGATE - PA. 8-1821

Heures d'affaires: 9 h. 30 à 6 (Lundi, 7 à 6)  
STATIONNEMENT GRATUIT POUR DES CENTAINES D'AUTOS A PROXIMITE DU MAGASIN